EXCAVATION



P. B. HEADY MIXED
CONCRETE & EXCAVATORS
40 BRIDGE — ST-LAMBERT
LTD
PHONE: OR. 1-7264

LE COURRIER du SUD
THE SOUTH SHORE COURIER

BUANDIERS
PERRON
NETTOYEURS
POUR SATISFACTION ABSOLUE
APPELEZ
OR. 5-6754
à 320 Thurber
Coin Ch. Chambly et Lemoine
LONGUEUIL

LE SEUL HEBDOMADAIRE BILINGUE SUR LA RIVE-SUD. — THE ONLY BILINGUAL WEEKLY NEWSPAPER ON THE SOUTH-SHORE

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa. —— Authorized as second class mail, Post Office Departement, Ottawa.

VOL. 7 — No. 11 Jeudi, 28 mai 1953 — Rive-Sud — Montréal South-Shore — Thursday, May 28 1953 5c

LONGUEUIL EN REVUE

Par JULES RACINE

Les Bureaux de l'hôtel de ville seront fermés le samedi pour l'été

Vendredi soir dernier les membres du conseil de ville de Longueuil se réunissaient pour leur assemblée régulière. Tous étaient présents sauf M. J. H. Ouellet, représentant le quartier No 4, actuellement à Londres où il assistera aux cérémonies du Couronnement.

Rien de particulier ne figurait à l'ordre du jour. Il fut cependant décidé que les bureaux de l'hôtel de ville resteront fermés les samedis matin durant juin à septembre inclusivement.

Mardi prochain, fête civique

Le maire Paul Pratt a émis une proclamation ces jours derniers dans laquelle il déclare le 2 juin prochain, jour du Couronnement, comme fête civique. Nécessairement les bureaux de l'hôtel de ville, les banques et presque tous les établissements commerciaux de la ville resteront fermés pour la journée.

Aurons-nous enfin des rues propres ?

S'il faut en croire les dernières démarches du conseil de ville, les rues de notre ville devraient enfin cette année demeurer des plus propres. Nous avions la mauvaise réputation de posséder des rues remplies de trous au printemps, poussièreuses en été. Voilà que ces jours derniers le conseil faisait l'achat d'un balai mécanique qui en peu de temps nettoyera toutes les rues de la ville. On sait de plus que depuis le printemps, le département de voirie possède des camions neufs, incluant le camion citerne. C'est donc dire qu'étant équipé complètement en neuf, nous ne voyons aucune raison pour que nos rues soient laissées sans entretien durant la belle saison.

LONGUEUIL: NOUVEAU COMTE FEDERAL

Ce nouveau comté comprendra les villes de St-Lambert, Montréal-Sud, Longueuil, Jacques-Cartier, Ville Lemoyne, Greenfield Park, Mackayville et Préville.

Nous aurons nécessairement un nouveau représentant à Ottawa. Depuis de très nombreuses années, les municipalités mentionnées plus haut faisaient partie du comté de Chambly. Au cours des derniers mois, le gouvernement fédéral décida de séparer ce comté en deux, donnant à la nouvelle subdivision de nom de Longueuil. Tant qu'au reste du comté, il conservera le nom de Chambly.

Qui sera candidat libéral officiel?

C'est ce soir, mercredi, qu'une grande convention libérale se tiendra à l'hôtel de ville de Longueuil, chef-lieu du comté, afin de procéder au choix du représentant officiel en vue des prochaines élections. On nous rapporte que présentement quatre candidats sérieux sont sur les rangs.

Cette convention sera sous la présidence de l'honorable Ministre Alcide Côté, ministre des postes.



M. L. P. Barcelo, propriétaire du théâtre VOX, de Jacques-Cartier, qui, avec M. A. Besse, de Perkins Electric, a inventé le fameux procédé cinématographique "Panoramascope", maintenant employé au théâtre Vox. C'est le seul système de la sorte au Canada.

SOYONS GENEREUX

La construction du chalet pour Louveteaux et Jeannettes de Longueuil est commencée dans les Cantons de l'Est.

Aidez-nous à la continuer, en adressant vos offrandes, à M. l'abbé Joseph Beauvais ou à M. Jean Raymond Brault, 30 St-Jacques, Longueuil.

GRANDE REVUE DES CADETS DE L'AIR



Cette photo fut prise lors de l'inspection annuelle des cadets de l'air de St-Lambert vendredi soir dernier, au moment où le commandant de la base aérienne de St-Hubert Group-Capt. J. D. Somerville acceptait le salut militaire. Sur cette photo on remarque de gauche à droite Messieurs Roger Camerlain et René Théoret, membres du comité civil Art DeBreyne, officier des cadets; Monsieur le Maire Robitaille, Frank Senez, président du comité civil, le squadron leader René Church, M. Aug. LeDroit, président provincial de la ligue des cadets de l'air du Canada et le group-Captain J. D. Somerville.

DON DE $500.00 AUX CADETS DE L'AIR DE SAINT-LAMBERT

Grâres aux démarches de M. Frank Senez, président du Comité Civil des cadets de l'air, Escadrille VIGNAL 70 de St-Lambert, les cadets de l'air ont reçu deux généreuses contributions se chiffrant à $500. Les Lions de St-Lambert présentèrent une souscription de $300., tandis que le Club Lemoyne de Longueuil offrit un chèque au montant de $200.

Avec cette somme, la direction du comité civil pourra récompenser ses cadets, leur offrir quelques divertissements, remplacer des instruments de musique etc.

Félicitations aux deux généreux donateurs, leur geste est des plus louable.

Concours pour être admis à l'Externat Classi. de Longueuil

Samedi, le 30 mai, à 9 heures du matin, tous les aspirants à l'Externat Classique de Longueuil pour septembre prochain, qui auront terminé avec succès leur 7e année, sont invités à venir passer un examen ou test intellectuel.

Ce concours aura lieu à l'Externat même, dirigé par les RR. PP. Franciscains, et situé à 945 Chemin Chambly, près du chemin Gentilly.

L'Oeuvre des Vocations, pour favoriser ce concours d'entrée, offre des bourses spéciales d'études: $75.00, 2e: $60.00, 3e: $50.00.

Le Supérieur

At the Longueuil Spring Follies



Mr. Louis Jazzar, dance instructor, receiving flowers from Mr. Ronald Yeoman, producer, after the outstanding show of the Longueuil Spring Follies.

Téléphone :
OR. 4-4924
HARDWARE,

PAINTS,
GLASS,
WALL PAPERS,
GIFTS
SPORTING
GOODS

QUINCAILLERIE
LONGUEUIL
HARDWARE

Agent des poêles et fournaises
COLEMAN
Réfrigérateurs marque
FRIGIDAIRE

TENTURE,
CADEAUX,
67 St-Charles,
ARTICLES DE
FERRONNERIE,

VITRES,
PEINTURES,
PAPIERS-
RADIOS.

Tél.: OR. 4-4924 LONGUEUIL 155 ouest, St-Charles

Abias Pépin Limitée

MATERIAUX DE CONSTRUCTION
HUILE A CHAUFFAGE
BOIS — CHARBON

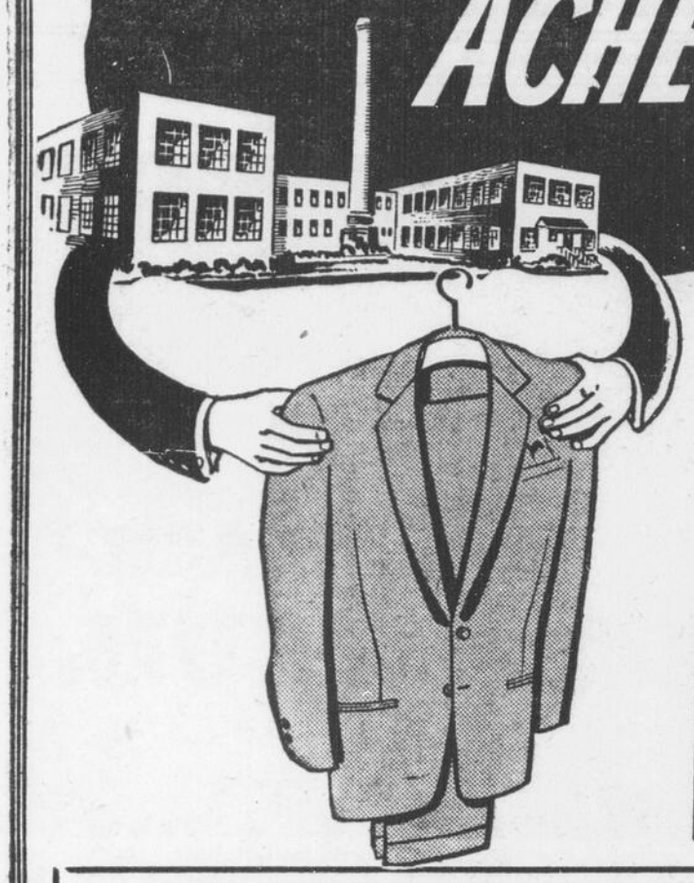
28

28

28

ÉPARGNEZ DE 30 à 40%

ACHETEZ DU FABRICANT!



SAVE 30 TO 40%

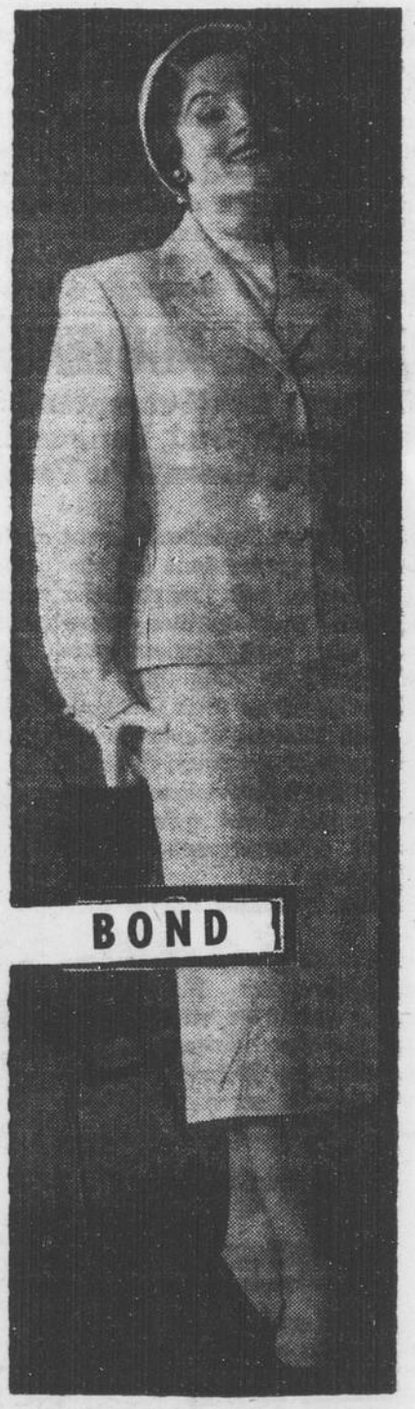
BY BYING DIRECT FROM THE FACTORY!

MEN'S PANTS

★ RAYONS
★ FLANELS
★ WORSTEDS

$4.95 AND UP

LADIES' SUITS



$17.95

MEN'S SUITS



All Wool Worsteds and Gabardines

Value to $44.75

SPECIAL

$29.95

HABITS

POUR

Hommes

WORSTED TOUT LAINE et GABARDINE

Valeur $49.95

$34.95

VOICI POURQUOI

Nous pouvons vendre si BON MARCHE :

Pour différentes raisons, notre manufacture reçoit chaque jour des vêtements qui lui sont retournés par ses acheteurs . . . une imperfection dans le tissu, une erreur du tailleur, un style inapproprié, mesures incorrectes, ou vêtements non réclamés... Erreurs sans conséquence qui n'affectent en rien la qualité des vêtements "BOND"... Venez vous rendre compte par vous-même de ces ventes exceptionnelles. Nous avons sûrement votre taille et le genre qui vous convient... Ces vêtements — paletots et costumes — sont offerts aux citoyens de la rive sud à MOITIE DU PRIX DU DETAIL.

SPORT JACKETS



LAST STYLES and SHAPES

DERNIERS MODELES

$19.95

ALL WOOL

COUPONS

for children's clothing

50c lb.

ET PLUS — AND UP

OUVERT:

de 9 a.m. à 9 p.m. tous les jours de la semaine

OPEN:

From 9 a.m. to 9 p.m. every day of the week.

BOND CLOTHES SHOP

210 St-Jean LONGUEUIL

BOYS' SUITS

2 PANTS

$12.95

Habits pour Garcons

2 PANTALONS

AVAILABLE ONLY AT THE LONGUEUIL FACTORY — EN VIGUEUR A LA MANUFACTURE DE LONGUEUIL SEULEMENT.

PRES DU CLOCHER PAROISSIAL

Par GERARD BOURDEAU

270, St-Jacques Longueuil Tél.: OR. 5-9306

Dimanche de la Pentecôte

Evangile: Jésus promet le Saint-Esprit à ses disciples.

(Jean. XIV, 23-31)

En ce temps-là, Jésus dit à ses disciples: "Si quelqu'un m'aime, il observera ma parole; et mon Père l'aimera, et nous viendrons à lui, et nous ferons en lui notre demeure. Celui qui ne m'aime pas n'observe pas ma parole. Or, la parole que vous avez entendue n'est pas de moi; elle est du Père, qui m'a envoyé. Je vous ai dit ces choses pendant que je suis avec vous. Mais c'est le Paraclet, l'Esprit-Saint que le Père enverra en mon nom, qui vous enseignera et vous rappellera tout ce que vous ai dit. Je vous laisse la paix, je vous donne ma paix. Je ne vous la donne pas comme le monde la donne. Que votre coeur ne se trouble pas, qu'il ne s'effraie pas! Vous m'avez entendu vous dire: "Je m'en vais, puis, je reviens à vous." Si vous m'aimiez, vous vous réjouiriez de ce que je men vais à mon Père, car mon Père est plus grand que moi. Je vous ai dit ces choses maintenant, avant qu'elles n'arrivent, afin que vous croyiez, lorsqu'elles seront accomplies. Je ne parlerai plus guère avec vous: car le prince de ce monde vient. Il est vrai qu'il n'a aucun droit sur moi; mais il faut que le monde sache que j'aime mon Père, et que j'agis selon le mandat que mon Père m'a donné."

Conclusions pratiques

Le jour de la Pentecôte est une des grandes fêtes de l'église, la plus grande après Pâques. Célébrons-là en remerciant Dieu de la descente de l'Esprit-Saint sur les apôtres et aussi de sa descente dans chacune de nos âmes. Chacun de nous a eu sa Pentecôte, ce fut le jour de notre confirmation. Aujourd'hui même célébrons-en le souvenir et demandons à l'esprit de Dieu de renouveler notre âme comme à pareil jour il a renouvelé le monde.

Quarante-Heures à Fatima

Vendredi prochain commenceront nos 40 heures. Nous comptons que vous vous ferez un devoir de venir nombreux témoigner à Notre-Seigneur votre foi à sa parole divine, votre reconnaissance pour ce bienfait inestimable de la sainte Eucharistie et votre amour envers Celui qui vous a témoigné un amour si tendre et si généreux.

N'épargnez rien pour orner l'autel et l'église tout entière, mais surtout purifiez vos coeurs par une bonne et sincère confession qui vous disposera à recevoir dignement votre Dieu dans la communion.

Que dans chaque famille, ceux qui sont en état de se rendre à l'église se fassent un devoir de venir tour à tour offrir à Jésus-Hostie leurs hommages.

Dans l'église gardez un profond recueillement afin de mieux entendre la voix de Dieu et même autour de l'église je vous demande d'éviter tout ce qui pourrait troubler le silence.

Emmenez vos petits enfants, faites-les prier avec vous.

Il ne faudrait pas que vous laissiez Notre-Seigneur seul un seul instant, et d'autant plus que nous avons l'avantage d'avoir ces 40 heures en fin de semaine. C'est pourquoi, il n'y a aucune raison pour ne pas venir rendre visite à Notre-Seigneur.

Heures des offices:

Ouverture: Vendredi matin le 29 7½ heures; Samedi matin le 30, 8½ heures.

Clôture: Dimanche matin le 31, 10 heures.

Vendredi soir et samedi soir adoration à 7½ heures. Vendredi et samedi soir le Saint-Sacrement restera exposé jusqu'à 9½ heures.

Confessions: Vendredi soir et samedi soir après l'office samedi après-midi 3½ heures.

(Suite à la page 12)

NOMINATION

M. Frank Senez représentant de Chevrolet Motor Sales qui fut récemment nommé directeur du Advertising & Sales, Executives Club de Montréal.



Mr. Frank Senez representative of Chevrolet Motor Sales, recently appointed director of the Advertising & Sales Executives Club of Montreal.

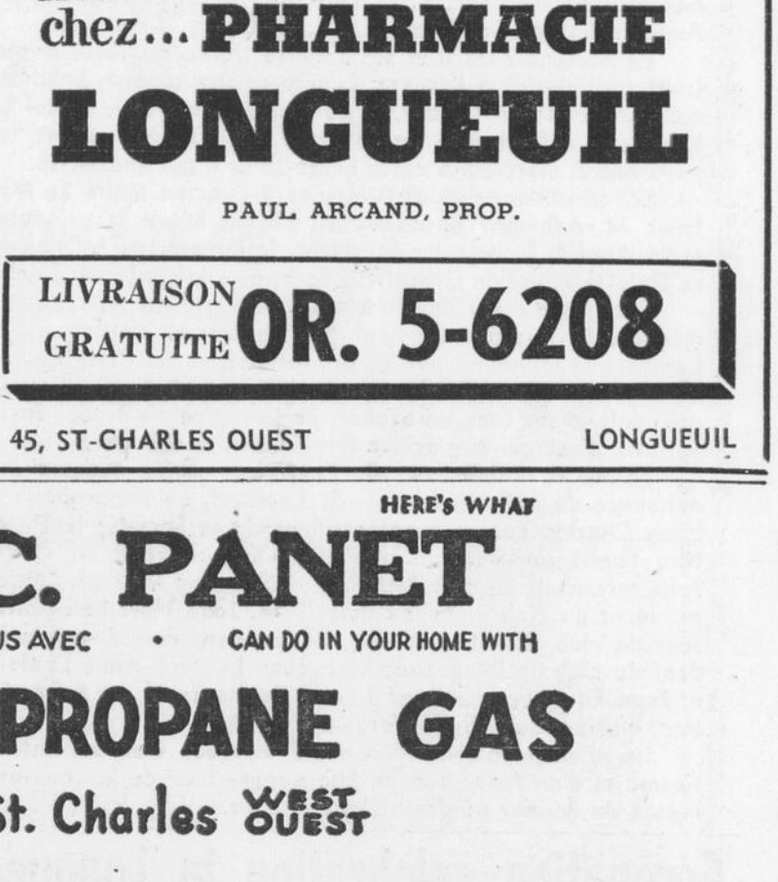
Médecins de garde — Emergency Calls for Doctor

MAY — 30 — 31 — MAI

LONGUEUIL & MONTREAL SUD
Dr E. H. Letellier ..... OR. 5-6755

ST-LAMBERT & VILLE LE MOYNE
Dr R. Cyr ..... OR. 1-1881

CITE DE JACQUES-CARTIER & MACKAYVILLE
Dr L. Mercier ..... OR 4-8217





VOICI CE QUE HERE'S WHAT

H. C. PANET

PEUT FAIRE CHEZ-VOUS AVEC • CAN DO IN YOUR HOME WITH

QUICK PROPANE GAS

32 St. Charles WEST OUEST



GUARANTEED FUTURE SUPPLY PROVISION TOUJOURS ASSURÉE

TELEPHONE :
ST. LAMBERT: OR-1-7523
LONGUEUIL: OR-4-8702
CHAMBLY 118

For "The purest gas on the market."

TERMES FACILES SI DESIRE — EASY TERMS IF DESIRED

LE COURRIER DU SUD — THE SOUTH SHORE COURIER

HEBDOMADAIRE BILINGUE BILINGUAL WEEKLY NEWS PAPER

Edite par CIRCULATION : 15,000 COPIES Published by

LA CIE DE PUBLICATION ET D'IMPRIMERIE DE LA RIVE SUD LTEE

181-A, St-Charles, Longueuil Tél.: OR. 5-6169

St-Lambert possède maintenant son club Richelieu

LE DR DONATIEN MARION EST ELU A LA PRESIDENCE

Un important groupe d'hommes d'affaires et d'hommes de profession s'est réuni récemment à l'hôtel La Barre, sur la rive sud, pour fonder le club Richelieu - St-Lambert. Le conseil d'administration choisi pour la période allant jusqu'à la remise de la charte a élu le Dr Donatien Marion à sa présidence.

Plusieurs clubs Richelieu de la région avaient délégué de leurs membres à la réunion de fondation, d'hier soir. M. C.-Donat Turcotte, du club Richelieu-Montréal, avait préparé les voies, de concert avec le juge Auguste Angers, à l'organisation de la réunion et de la fondation. M. Lucien Bélair, délégué de la Société Richelieu, a exposé à l'assemblée l'origine, la nature, le rôle et les réalisations des clubs Richelieu. Il a principalement insisté sur le service social que peuvent assurer les clubs Richelieu dans le milieu où ils existent et rayonnent.

Le territoire du club Richelieu - St-Lambert comprend la ville même de St-Lambert, les municipalités voisines de Préville, Ville de LeMoyne, Greenfield Park et Mackayville.

COMPOSITION DU CONSEIL

Voici maintenant le composition du conseil d'administration du nouveau club: Dr Donatien Marion, président; Paul-E. méo Harvey, trésorier; T. R. Turp, maître de cérémonies; juge Auguste Angers, René Larose et L.-P. Dupuy, directeurs.

Le nouveau conseil et ses quelque trente membres se mettront sans retard à l'oeuvre. Leur première réunion hebdomadaire aura lieu mardi soir, le 26 mai, à 6 h. 15, à l'hôtel La-Barre sur le Boulevard Taschereau. Les réunions auront toujours lieu le mercredi à cette heure-là et à cet endroit-là.

Le conférencier à la réunion sera l'ancien maire de Montréal, M. Adhémar Raynault. M. Lucien Bélair le présentera et M. Paul-E. David, vice-président, le remerciera. M. Lawrence Galetti, maire de Greenfield Park, fera la conférence-éclair.

Sous l'impulsion du Dr Marion, les diverses équipes commenceront vraisemblablement par un travail d'étude sur St-Lambert et les municipalités qui forment le territoire du club. M. Marion estime que le club doit commencer par se renseigner à fond sur tous les aspects de la région où il peut rayonner afin d'exercer une action intelligente et efficace.

Parmi les "Richelieu" de l'extérieur venus assister à la naissance du club Richelieu - St-Lambert, on remarquait: M. Louis-Charles Toupin, vice-président de la Société; le Dr Arthur Tardif, président du club Richelieu-Longueuil; M. Oswald Foisy, président du club Richelieu - Chambly; M. Jean Barcelo, président du club Richelieu-Beloeil; M. Jean-Noël Petit, directeur du club Richelieu-Beloeil; M. Evariste Forest, vice-président du club de Longueuil; MM. Jean Lacroix, Aimé Laplante et Jean-Paul Elie, membres du club de Montréal; M. Pierre Gatien, membre du club de Verdun.

La réunion de fondation a été marquée d'un bel enthousiasme et d'un franc succès. Elle augure bien de la croissance rapide du dernier né des clubs Richelieu.

Coronation celebration in Longueuil

MONDAY, JUNE 1st

In order to avoid conflicting celebrations, and also due to television and others reasons, The City of Longueuil will have a public demonstration on Monday night, June 11st, at 8.30 P.M. in front of the City Hall. Holding the celebration on Monday night, will enable the Longueuil citizens to go to St. Lambert on Tuesday night to see the fireworks display; on the other hand, the residents of St. Lambert are cordially invited to come to Longueuil, on Monday night to listen to a Band Concert, to be given by the South Shore Concert Band, made up of musicians from Longueuil, St. Lambert, Montreal-South and Town of Jacques Cartier, under the musical leadership of Mayor Paul Pratt. The concert will be under the auspices of The Canadian Legion, Branch 45.

The following programme will be rendered:

— God Save the Queen —

1—March: "Stony Point" Laurendeau

2—Special number: "Coronation March" Lacome

Respectfully dedicated to Her Majesty Queen Elizabeth II

3—Overture: "The Golden Magnet" C. W. Bennett

4—Waltz and Fox-Trot: "The Band Played On" Ward

5—March: "Happy Anniversary" Walters

INTERMISSION

6—Spanish March "La Sorella" Borel-Clerc

7—Waltz: "Will you remember"? (from "Maytime") S. Romberg

8—Medley: "Over There" M. L. Lake

Fantasia on war songs, dedicated to The Canadian Legion, Branch 45, all veterans.

9—Polka: "The Brown Jug" Ascher

10—March: "El Capitan" Sousa

O CANADA

In case of rain, this concert will take place on the following Saturday, June 6.

LONGUEUIL CATHOLIC NEWS

On Sunday, May 31st, the Massin the Sacred Heart Chapel, will be at 9:30. Confessions are heard, each Sunday, before and after Mass.

The Family Rosary, in English, continues to be broadcast daily at 7 P.M. over station CHLP. If some of us have been lax in honouring Mary during the month of May, let us make a very special effort for the few days that remain!

Billet de la semaine

L'honnêteté est un oiseau bien rare. C'est presque un fossile qui tient de la préhistoire. Mais si, par bonheur, on en trouve un exemple remarquable, on en fait tout de suite une manchette de journaux. Un monsieur trouve-t-il un porte-monnaie qu'il rapporte intact à son propriétaire, il est traité presque en héros. Admettez que c'est matière à réflexion.

Le mot honnêteté se trouve encore dans le Petit Larousse parmi tous les noms qu'on ne regarde plus. Qui dit honnête suivant mon livre savant dit: probe, modeste, poli, bienveillant, obligeant. Prétendez-vous encore que l'honnêteté est une qualité qu'on salue du chapeau très, très souvent? Non, car il est bien rare de rencontrer notre oiseau (l'honnêteté) avec toutes ses plumes.

On rogne de nos jours un peu de tout: la réputation du prochain, le salaire de son employé ou le bien de l'employeur. On rogne votre beauté, Madame, l'éclat de votre esprit. On vous représente toute nue sur votre squelette et ce n'est plus vous du tout, on vous connaît si peu. A côté des qualités qu'on vous prête à vous, Monsieur, on y mettra quelques bassesses. Cela vous ravale du coup à quelques échelons plus bas. Même ce cher gouvernement s'en mêle puisqu'il rogne à plaisir vos pauvres revenus. Que de choses, mon Dieu, l'on pourrait faire avec ce qui ne revient plus.

L'honnêteté devrait être la base de la civilisation. Elle est en fait un superflu dont on se débarasse quand çà gêne, comme d'une chose inutile.

Connaissons-nous bien les gens qui ne sont pas parmi nos intimes? J'en doute, puisque la réputation qu'on leur fait est toujours un peu à discuter. Cela tient parfois de la légende ou de la fantaisie. Plus les hommes sont célèbres, plus ils sont minutieusement épluchés, examinés, fouillés, tout à fait comme des criminels. Leur célébrité doit avoir un mauvais côté pour équilibrer la face trop brillante de leur personnalité.

Il y a des gens qui n'aiment pas sentir chez un autre une supériorité qu'ils rendront tout de suite discutable. On fait jouer la chance, le milieu, les relations, ce qui peut avoir un certain bon sens puisqu'on ne choisit pas la famille où l'on naît. Ce qui n'est d'ailleurs pas une raison pour minimiser les qualités du prochain.

Evidemment, si tous les gens étaient d'une scrupuleuse honnêteté du haut au bas de l'échelle sociale, ce serait le véritable âge

(suite à la page 29)

ROLAND TETREAULT, D.C.

CHIRO-PRATICIEN

169 Chemin Chambly
coin St-Laurent Longueuil
Heures de bureau -
Office Hours
Lundi à Vendredi
2 - 5.30 p.m. - 6.30 - 9 p.m.
Jeudi: 1.30 à 3.00 p.m.
Tél: OR. 5-6090 ou OR. 5-9532

LINGERIE pour dames et enfants

IRENE'S

Ladies' - Infants' and Children's Wear

540 Victoria — St-Lambert — OR. 1-1510

Caps off!

Dow



"COOL CONTROL" brewing extracts only the top goodness from Dow quality ingredients by eliminating all adverse temperature variations in the brewing process.

'COOL CONTROL' BREWED

DCR-28

BOIS DE PREMIERE QUALITE

DIRECTEMENT DE NOS MOULINS

• SPECIAL •

J·H

EPINETTE No 1 BLANCHIE 4 FACES

2" x 6" - 8' à 16' - $95.00 le mille pieds

2" x 8" - 8' à 16' - $100.00 le mille pieds

OR. 5-6254

J. H. OUELLET

179, ouest, rue ST-CHARLES (à l'ouest de Labonté) LONGUEUIL

FETE DU COURONNEMENT A LONGUEUIL

LUNDI, 1er JUIN

La Cité de Longueuil organise une manifestation publique à l'occasion du couronnement de Sa Majesté la Reine Elisabeth II, pour lundi soir, le 1er juin, à 8.30 heures, dans le parc en face de l'Hôtel de Ville.

A cette occasion, un grand concert de fanfare sera donné par l'Harmonie de la Rive-Sud, composée de musiciens de Longueuil, Montréal-Sud, St-Lambert et Ville Jacques-Cartier, sous la direction musicale du Maire Paul Pratt.

Cette soirée a été placée sous les auspices de la Légion Canadienne, Succursale No 45, Longueuil et Montréal-Sud, dont le président est M. Arthur Shirley, de Montréal-Sud.

Voici le programme musical qui sera exécuté:

— Dieu Sauve la Reine —

1—Marche: "Stony Point" Laurendeau

2—Spécial: "Marche du Couronnement" P. Lacome (Dédiée à Sa Majesté la Reine Elisabeth).

3—Ouverture: "The Golden Magnet" Bennett

4—Valse-Fox-Trot: "The Band Played On" Ward

5—Marche: "Happy Anniversary" Walters

INTERMISSION

6—Marche Espagnole: "La Sorella" Borel-Clerc.

7—Valse: "Will you remember" (de l'opérette "Maytime") S. Romberg

8—Fantaisie: "Over There" M. L. Lake (Spécialement dédiée à la Légion Canadienne Succursale de Longueuil et Montréal-Sud)

9—Polka: "The Brown Jug" Ascher

10—Marche: "El Capitan" Sousa

O CANADA

En cas de mauvaise température, ce concert sera remis au samedi suivant, le 6 juin, à la même heure.

Les résidants de St-Lambert sont cordialement invités à venir assister à ce concert en plein air, lundi le 1er juin; le lendemain soir, mardi 2 juin, les citoyens de Longueuil pourront se rendre à St-Lambert pour voir le feu d'artifice qui sera lancé à l'occasion du couronnement.

VILLE LEMOYNE

FILLES D'ISABELLE

On me prie de vous avertir que la prochaine réunion du Cercle Mère Marie-Rose sera tenue lundi soir le 1er juin à 8.30 heures dans le sous-bassement de l'église St-Josaphat. Faisons notre devoir en assistant à cette réunion des plus importantes.

MYREILLE PERRAULT,

LIVERNOIS



TIRES

SERVICE

116A, rue Guillaume

OR. 4-8825

Service courtois et rapide

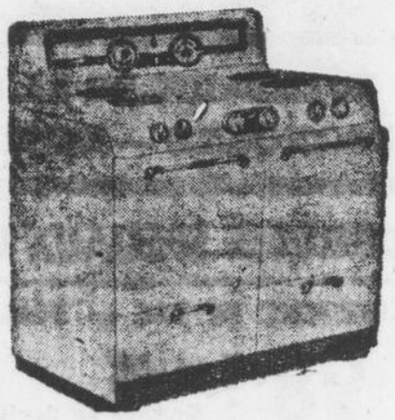
Ouvrage garanti

Pneus remis à neuf (recapped)

Spécialités:

Vente et réparations de pneus usagés à prix modique.





Cuisinez avec le gaz propane Chevalier

Les meilleures cuisinières cuisent avec ce gaz; il est vite, propre, automatique. Vous savez exactement quelle chaleur vous avez puisque vous voyez le feu. Vous haussez ou diminuez c'est très facile à contrôler et vous êtes des plus satisfaites.

Choisissez n'importe quel modèle de poêle au gaz automatique au prix qu'il vous convient! L'installation sera faite sans charge.

Aussi chacun chez vous sera ravi d'avoir le réservoir à eau chaude au moyen du gaz propane Chevalier.

Aucun comptant exigé !
Votre vieux poêle accepté comme 1er versement.

24 MOIS POUR PAYER !



POUR VOTRE SECURITE
ACHETEZ CHEZ

"CHEVALIER"

Le gaz propane exige un poêle spécialement construit à cette fin. Peu de marchands sont au courant de ces exigences.

AFIN DE VOUS ASSURER UN PARFAIT SERVICE, ACHETEZ VOTRE POELE de CHEVALIER,

un expert en cuisson au gaz Propane

No down payment
Your old stove accepted
24 months to pay

LIVE BETTER WITH...

LP GAS

MILLIONS OF FAMILIES ALREADY DO !

CHEVALIER

GAZ PROPANE INC.

THE PUREST PROPANE GAZ

Sale and service on A.B.C. Oil Burners.

918, VICTORIA MONTREAL-SOUTH TEL.: OR. 5-9245

"The best value at Chevalier's!" *"Chez Chevalier, tout est bon ma*

24 MOIS POUR PAYER !

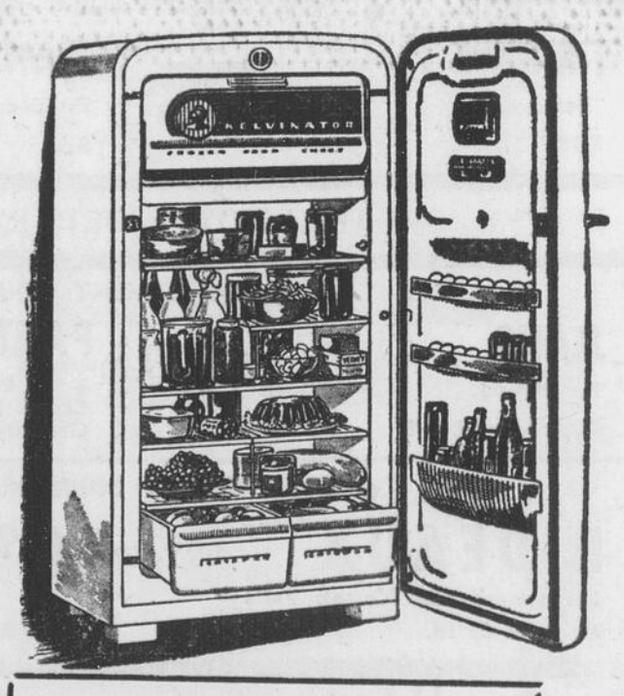
TELEVISION "PHILIPS" et ROGERS MAJESTIC

qui vous donne des images et une sonorité les plus extraordinaires au monde.



Modèle de table avec écran de 21", et cabinet en chêne ou en noyer.

REFRIGERATEUR "KELVINATOR" MODELE "1953"



Garantie de

5 ANS

Assortiment complet dans tous les modèles.

Prix à partir de

$259.95

POELES "KELVINATOR" A partir de $229.00

APPAREILS DE TELEVISION à partir de $129.95 SERVICE et GARANTIE D'UN AN

GRATIS Installation et antenne portative.

Sur un simple appel téléphonique, notre représentant passera chez vous. Une démonstration vous sera offerte sans aucune obligation de votre part.

Marcel Prévost

VENDEUR "PHILIPS" et "KELVINATOR"

1300, CHEMIN CHAMBLY JACQUES-CARTIER

ORléans TEL. 4-4092

28

Famous St. Lambert Skipper



Captain Cyril Burch of St. Lambert who will this year skipper the C. S. L.'s palatial S. S. Tadoussac on the Montreal-Quebec-Saguenay run. Captain Burch is popular and picturesque veteran of 37 years service with the C. S.L. and is famous with tourists from all over North America. A son Norman, a former starry Combines backfielder, is presently serving in Korea as a Lieutenant with the Strathcona Horse Regiment.

LES CHEVALIERS DE LA TABLE RONDE DU CANADA

SECTION CHAMBLY

Ont l'honneur de présenter comme conférencier le docteur Nicolas Eduagnigon du Dahomay d'Afrique, sur les problèmes africains du 20e siècle. Ainsi que 4 artistes très bien connus de la radio.

Cette soirée aura lieu à la salle Oddfellows 1204 rue Victoria, Montréal-Sud. Dans l'ambiance, toujours de la Chevalerie séculaire de la table ronde.

Vrai ou faux ?

"Partis en chasse aux grenouilles, nous avons trouvé un grand lac avec des milliers de grenouilles sur les bords.

"Notre présence effraya les grenouilles qui sautèrent toutes ensemble dans le lac. Subitement, la température descendit si vite que toutes les grenouilles se trouvèrent gelées à la surface, seules les pattes dépassaient.

"Nous sommes allés chercher des tondeuses à gazon et nous avons fauché les pattes des grenouilles. Nous les avons vendues et nous sommes devenus millionnaires du jour au lendemain.





GIRARD & FRERE

PLOMBIERS - COUVREURS

Tél.: OR. 1-8962

ST-JOSAPHAT

GRANDE VENTE 32ième ANNIVERSAIRE CHEZ TAYLOR

DU JEUDI 28 MAI AU SAMEDI 6 JUIN

AU SERVICE DE LA RIVE-SUD DEPUIS 32 ANS
DES MARQUES RECONNUES — MEILLEURES VALEURS AU PLUS BAS PRIX

VOICI QUELQUES SPECIAUX DE CETTE VENTE ANNIVERSAIRE

● DEPARTEMENT DE BAS — LINGERIE etc. — GANTS, Etc. 1er PLANCHER

BAS DE NYLON — 98c
lère qualité
51-15 45-30 .. 3 paires $2.75

SLIPS — $2.98
Garnies de dentelles
Grandeurs 32 - 42

CULOTTES — 59c
POUR DAMES
Marque Harvey Woods
Grandeurs: Petit, médium - Large

● DEPARTEMENT DE LINGERIE DE MAISON, etc. 1er PLANCHER

SERVIETTES de bain — 49c CHACUNE
"Caldwell Vala Sorb"
Grandeur 20 x 38

TAIES d'oreillers — 69c CHACUNE
"Wabasso" subs

DRAPS — $2.98 CHACUN
"Wabasso" subs
Grandeur 72" x 108"
80" x 100"

LAINE — $1.00 4 BALLES
à tricoter
Renforcie de nylon

LINGE de vaiselle — 39c CHACUN
Pure toile
16" x 30"

NAPPES — $1.49
Quadrillées 54" x 54"
54" x 72" — $1.98

● DEPARTEMENT POUR MESSIEURS 1er PLANCHER — ARRIERE

"SHORTS" — 79c
Genre Jockey
Sous-vêtements
Camisole — 75c

CHEMISES — $2.88
B.V.D. blanche
14 à 17½

CHAUSETTES — 59c
Courtes
10 à 11½

● DEPARTEMENT POUR JEUNES GENS 1er PLANCHER - ARRIERE

T-SHIRTS — 98c
"Penmans"
8-16

JEANS — $2.49
En denim
6-14

PANTALONS — $1.29
COURTS
Coton - Gabardine
Grandeurs 2 - 7

VISITEZ NOTRE DEPARTEMENT DE JOUETS AU SOUS-SOL

● DEPARTEMENT POUR ENFANTS 2ème PLANCHER

JEANS — $1.19
En denim
Grandeurs 2 - 6

PANTIES — 49c
2-6
Coton Interlock
Grandeurs 8 - 12 .59c

T-SHIRTS — 69c
Interlock
Grandeurs 2 - 6

● DEPARTEMENT POUR DRAPERIES et RIDEAUX 2e PLANCHER - AVANT

RIDEAUX — $4.98 LA PAIRE
En marquisette "Queen Valley"
41 in. x 81 in.

DRAPERIES — 25%
Prix réduits jusqu'à

● DEPARTEMENT DE VETEMENTS POUR DAMES 2e PLANCHER

ROBES — $4.98
"Tropicana"
Grandeurs 12 - 20 14½ - 24½ - 38 - 44

Pour le printemps
• ROBES
• BLOUSES
• JUPES
½ PRIX ET MOINS

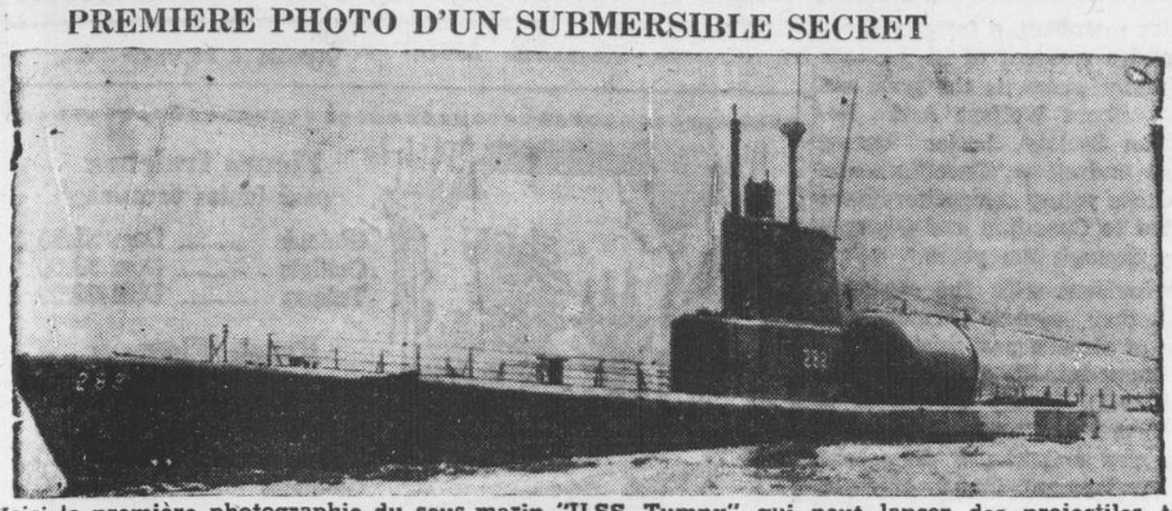
OUVERT LUNDI 1er JUIN FERME LE 2 JUIN JOUR DU COURONNEMENT

OUVERT TOUS LES VENDREDIS SOIRS JUSQU'A 9 HRES

J. L. TAYLOR & SONS LTD

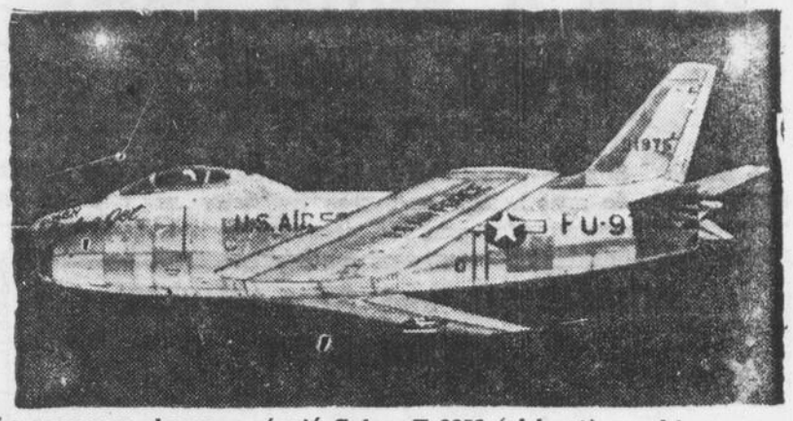
556 VICTORIA ST-LAMBERT OR. 1-7216

PREMIERE PHOTO D'UN SUBMERSIBLE SECRET



Voici la première photographie du sous-marin "U SS Tumny" qui peut lancer des projectiles téléguidés. La Marine américaine garde secrets tous les détails de cette nouvelle unité.

NOUVEAU MODELE DE REACTE SABRE



Le nouveau chasseur réacté Sabre F-86H (ci-haut) a subi ses premières épreuves de vol, selon l'Aviation américaine. Il peut voler à 650 milles à l'heure à une hauteur de 45,000 pieds. Son rayon d'action est de 600 milles.

ATTENTION !

PROPRIETAIRES

LOCATAIRES

BOYAUX D'ARROSAGE

Caoutchouc noir, première qualité

Longueur 25' avec accouplement $2.69

Longueur 50' avec accouplement $4.94

Longueur 100' avec accouplement $8.72

BOYAUX D'ARROSAGE

½ po. 1 pli.

Longueur 25' $3.41

Longueur 50' $5.55

Longueur 100' $9.89

Boyaux d'égoutoirs de cuve ¾ po. sans accouplement .20c le pied. Longueur désirée.

Offre Spéciale à tous les garagistes, manufacturiers et Constructeurs

Rouleaux de hose 500 pi. de longueur sans accouplement $7.95 le 100 pieds.

10 longueurs seulement de 50 pieds. Boyaux ¾ po. 2 plis avec accouplement $12.98 ch.

250 lances en cuivre de bonne qualité .87c ch.

Commandes téléphoniques acceptées à Or. 5-7057

Hochelaga Builder's Supply Co. Reg'd.

S. V. P. Allouez deux jours pour livraison.

CBFT MONTREAL

— CBFT —

Jeudi, 28 mai

Rêve, réalité	2.30 — 3.00
Women's Program	3.00 — 3.30
Musique	3.30 — 5.00
Telestory Time	5.00 — 5.15
Magic Lady	5.15 — 5.30
Musique	5.30 — 7.30
Film français	7.30 — 8.00
CBC Newsreel	8.00 — 8.15
Vacationland America - Québec	8.15 — 8.30
Conférence de Presse	8.30 — 9.00
Concert promenade	9.00 - 10.00
Film français	10.00 - 11.00

LE VENDREDI, 29 mai

Musique	3.00 — 5.00
Small Fry Frolics	5.00 — 5.30
Musique	5.30 — 7.30
Space Command	7.30 — 8.00
L'Actualité	8.00 — 8.15
Sur les routes de France	8.15 — 8.30
Stock Car Races	8.30 — 9.00
Le Chevalier à la rose Opéra de Richard Strauss	9.00 - 11.30

LE SAMEDI, 30 mai

Musique	3.00 — 5.00
Tic-Tac-Toc	5.00 — 5.30
Musique	5.30 — 7.30
Cruise to Europe	7.30 — 7.45
What's the Record	7.45 — 8.00
The Jackie Gleason Show	8.00 — 9.00
Télé-Scope	9.00 — 9.30
Long Métrage français	9.30 - 11.00

Six milliards

Au cours de la cérémonie qui eut lieu récemment au Grand Amphithéâtre de la Sorbonne, pour commémorer le Xème anniversaire de la Fondation de l'Heure des Pauvres, M. Follereau, président de l'Ordre de la Charité a dit. "Si chaque Français imposable donnait aux Pauxres une heure par an de son salaire, revenu ou bénéfice, on réunirait ainsi chaque année une somme de six milliards pour soulager, nourrir, guérir.

Et si chaque citoyen des U.S.A. prenait la même heureuse habitude, les Etats-Unis d'Amérique pourraient envoyer chaque année aux pauvres du monde 69 milliard.

Une heure par an. Ce n'est rien n'est-ce pas?

. . . Et pourtant!

Et il conclut: "A l'heure où la moitié de l'humanité a faim, souffre et se désespère, personne n'a le droit d'être heureux tout seul.

Enigme policière

En distribuant le courrier, la concierge du 55 de la rue Picasso a découvert le cadavre d'un de ses locataires. Le malheureux gît sur le carrelage de sa cuisine, face contre terre. A sa gauche, une table sur laquelle se trouve une bouteille d'acide sulfurique à moitié vide. Près de sa main droite, un verre renversé dont le contenu s'est répandu sur les carreaux.

En présence de ce triste spectacle, la concierge s'est écriée:

—Ciel! Monsieur Petitpied s'est suicidé!

Mais une heure plus tard, l'inspecteur Duflair, chargé de l'enquête, n'est pas de cet avis:

—Aucun doute, affirme-t-il, après un rapide coup d'oeil sur l'état des lieux, cet homme a été assassiné!

Quel est l'indice qui a permis au policier de conclure au crime?

—C'est le fameux explorateur -fondateur de Québec, Samuel de Champlain, qui a donné au lac St-Louis, en 1611, le nom qu'il porte encore.

VOUS DEVEZ FAIRE UN CADEAU ?



Nous nous spécialisons dans les cadeaux de noces et les cadeaux pour toutes occasions.

Vaisselle chinoise
Lampes de toutes sortes
Assortiment complet de tables

VOYEZ notre beau choix de bibelots à l'occasion du couronnement. Poupées marchantes — Plâtres muraux etc.

Nous venons de recevoir une brillante collection d'objets d'art, fabriqués de lave des volcans italiens
NOS PRIX VOUS SURPRENDRONT

HOBBY NOBBY GIFT SHOP

410, Victoria St-Lambert

Maintenant OUVERT ! Now OPEN !

CHINEESE

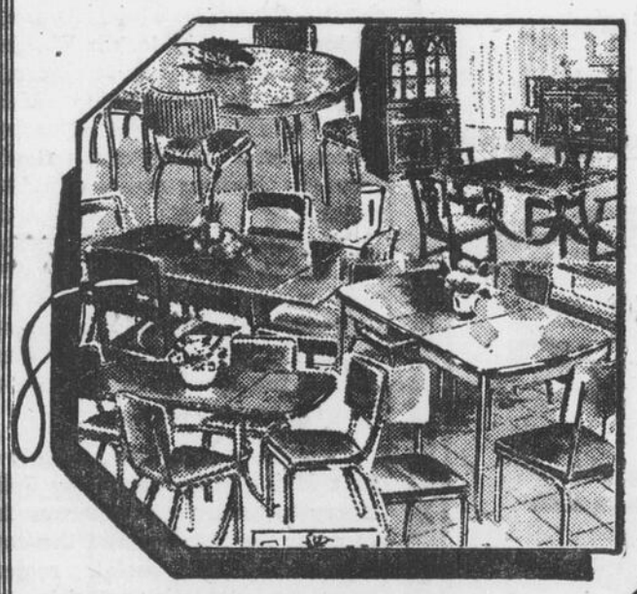
RESTAURANT

CHINOIS

à-at Nicol Cabins

Blvd Taschereau
près - near 3th Viaduc - Tunnel

Pour vos MEUBLES



— VOYEZ —

Roland Gendreau

LE MAGASIN DE MEUBLES LE PLUS COMPLET SUR LA RIVE-SUD



- **SETS DE CUISINE** de toutes sortes
- **SETS DE CHAMBRE**
- **CHESTERFIELDS**
- **PRELARTS**
- CHAISES HAUTES.
- CHAISES BERÇANTES
- TRICYCLES, etc.

OR. 5-6642
TERMES FACILES

ROLAND GENDREAU

MARCHAND DE MEUBLES — FURNITURE STORE
OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 9 P.M.
1290 CHEMIN CHAMBLY CITE DE JACQUES-CARTIER

28

28

28

FROM A SOUTH SHORE PARK BENCH

(By SYD GROSS)

A South Shore institution one on which I can speak with mighty close to my heart, and some authority, as one of its charter members, a former director and a resident of its grounds for many years, is the good old South Shore Welfare And Recreation Society, better known to one and all as "Excel" a name which its young competitors have carried to Canadian and Olympic glory through the years.

Co-incident with the opening of another aquatic season, review of Excel's past history and a glimpse into its future become particularly timely in the light of a brand new era on which the Club now embarks, a far-reaching development that is of great interest to the entire South Shore.

For the simple reason that the founder, sponsor, sponsor and benefactor of the Society (or Excel if you prefer) has always preferred to carry on his philanthropic activities unassumingly and without ostentation or publi'city, I have always respected his desire for anonymity. But the latest developments are on such a scale that the Club's thousand members and the public generally are entitled to an accurate and complete report, particularly in the light of a great number of semation, and to straighten out the rious requests for factual inforvague and misleading interpretations being bandied about.

Briefly, Excel has just recieved as an OUTRIGHT DONATION, without restriction or reservation, all the equipment, effects and material, worth many thousands of dollars, of which it has in the past enjoyed the use gratuitously under agreement with the owner. Space prevents me from listing all the items included in the gift, but it comprises generally all furniture, fixtures, equipment, installations, material and movable effects generally, presently in the Club House or on the Society's wharf dressing cabins, canoe and locker shacks, canteen, office and storage structures, (some twenty buildings in all), the fleet of racing canies, the row-boats, floats, wharves, landing stages, kiddies' swimming crib, water-pipes, light poles, wiring and accessories. In brief, everything in fact with which the creator of the organization originally equipped it, and all that has been added during the seventeen years of flourishing existence.

The above however, is only a part of the steps taken by John Kerry to assure a prosperous future for the Society, and the continuance of its social, recreational and athletic activities on behalf of South Shore younth. A trust has been created and Mr. Kerry has arranged to cede to the trustees, for the use of the Society in perpetuity, the old ferry wharf which he acquired from Canada Steamship Lines, and over fifty thousand feet of

(Suite à la page 25)

LONGUEUIL and ST. LAMBERT RESIDENTS !

Here's the BIGGEST news in GUARANTEED Dry Cleaning.

Men and women everywhere discover

PARKER'S DRY CLEANING

is the best they have ever seen

- All dirt removed
- New look restored
- Longer lasting press
- Spots gone
- No Odors.
- Perspiration gone.

PROVE IT YOURSELVES

Let PARKER'S clean just one garment for you and prove the amazing difference their dry cleaning service really makes. You can't lose !

SATISFACTION GUARANTEED OR MONEY REFUNDED.

call PARKER'S at ORCHARD 1-7233

Fast Service from Plant Store,
205 St. Denis St., St. Lambert

You wanted it

All over Quebec people are showing a preference for a milder, full-bodied ale — Milder than ordinary ale, but more full-bodied than lager.

O'Keefe's found it

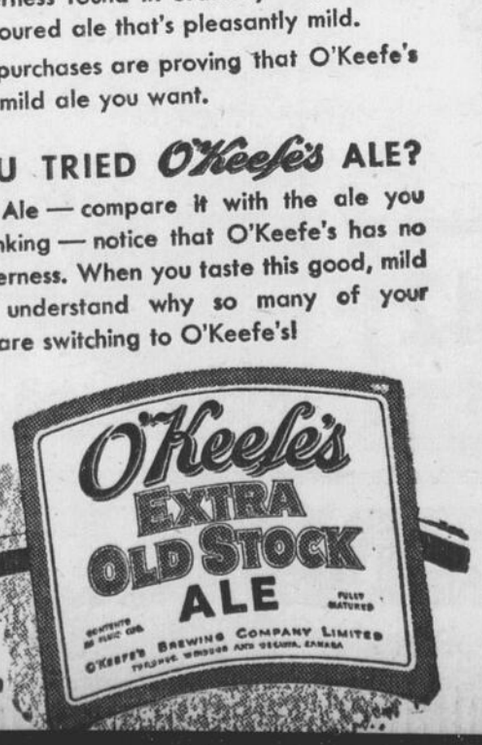
The secret of a mild ale was discovered by O'Keefe's — Brewing with seedless hops eliminates all the unpleasant bitterness found in ordinary ale, leaving a tasty, full-flavoured ale that's pleasantly mild.

Your increased purchases are proving that O'Keefe's have found the mild ale you want.

HAVE YOU TRIED *O'Keefe's* ALE?

Try O'Keefe's Ale — compare it with the ale you have been drinking — notice that O'Keefe's has no unpleasant bitterness. When you taste this good, mild ale, you will understand why so many of your acquaintances are switching to O'Keefe's!

Mild





Fleurs fraîches
pour toutes occasions

Glaieuls ..... Doz. $3.50
Oeillets ..... Doz. $3.00
Tulipes ..... Doz. $2.00

Fresh Flowers
for all occasions

Carnation ..... Doz. $3.00
Tulips ..... Doz. $2.00
Gladiolus ..... Doz. $3.50

G. XHIGNESSE

Delivery everywhere on the South Shore and Montreal
Livraison partout sur la Rive-Sud et Montréal
1748 Chambly Road - VILLE J.-CARTIER - OR. 4-4460

LES PEINTURES RAMSAY



FONT D'UNE MAISON - UN FOYER



Vous serez étonné de constater jusqu'à quel point une nouvelle couche de peinture peut transformer votre maison en un foyer frais et attrayant. Choisissez les Peintures Ramsay pour l'intérieur et l'extérieur. Une protection assurée, une beauté riche, pratique et durable.

Venez au plus tôt examiner notre bel assortiment de cartes de couleurs Ramsay pour les finis Mats, Semi-lustrés et Lustrés. Permettez-nous de vous aider dans tous vos projets de peinture.

MAGASIN GENERAL
ALBERT BELANGER

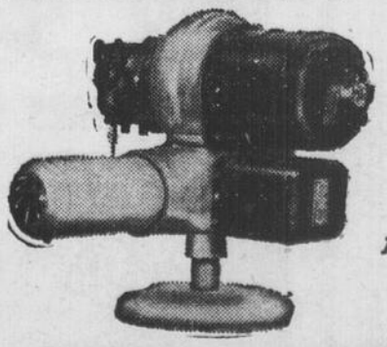
175, St-Louis Lemoyne OR. 1-6694

A. RAMSAY & SON COMPANY
FABRICANTS DE PEINTURES DE QUALITÉ SUPÉRIEURE
DEPUIS PLUS DE 100 ANS.

PLOMBERIE CHAUFFAGE — BRULEUR A L'HUILE — PLUMBING HEATING

SILENT-FLAME

OR. 1-9454 — OIL BURNER — OR. 1-9454



LE TOUT INSTALLE pour $325.00 FULLY INSTALLED

$25.00 COMPTANT
24 MOIS POUR PAYER

$25.00 CASH
Balance : 24 months

ALSO
- ATLAS HEAT
- QUIET HEAT
- ZENITH

$285.00 $25.00 CASH BALANCE 18 MOIS

Entrepreneur - Plomberie - Chauffage - Couvertures - Tôle et Gravois

ALBERT G. MARTIN Ltée

Contractor - Plumbing - Heating - Roofin - Sheet Iron and Gravel

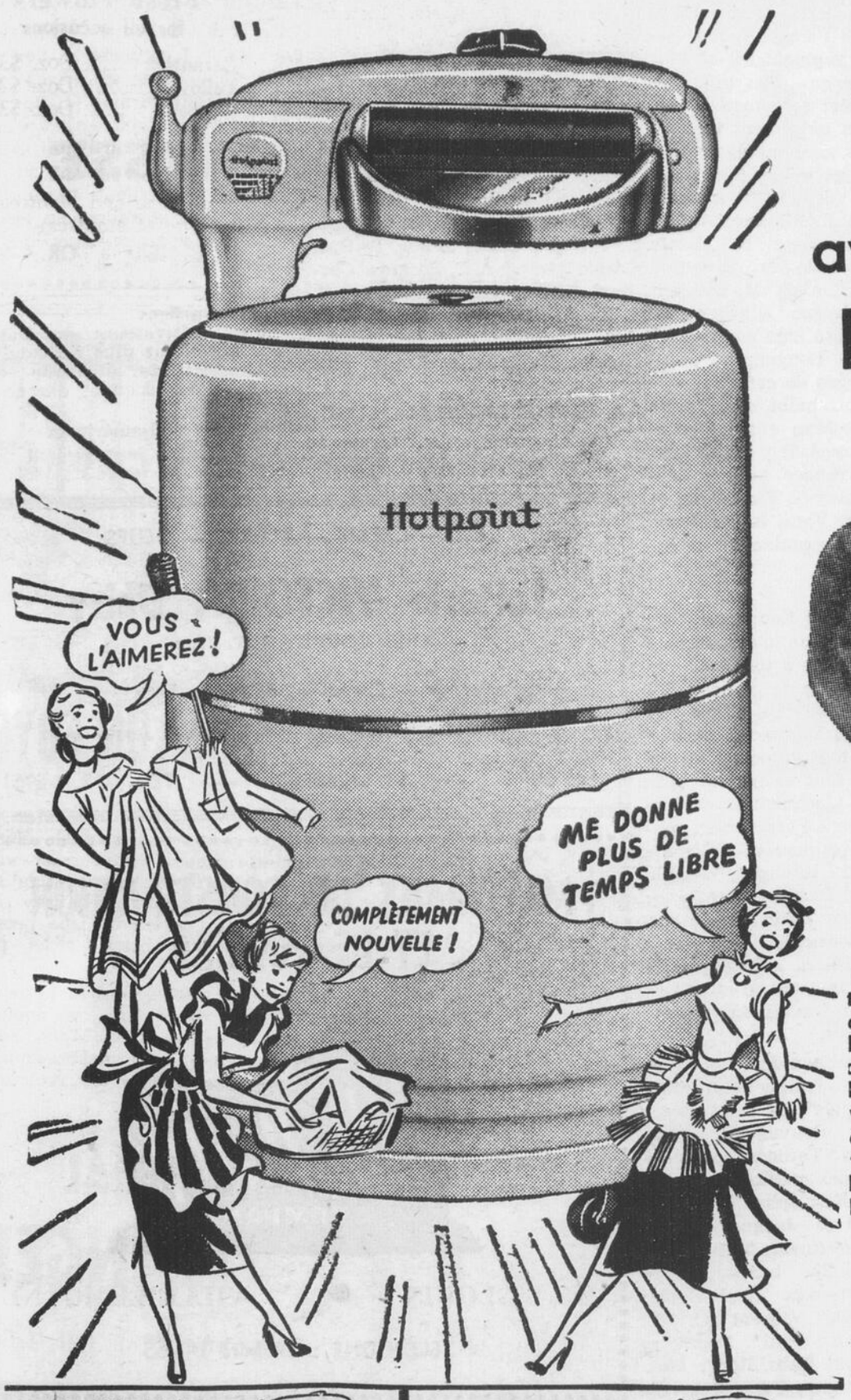
LEMOYNE OR. 1-9454

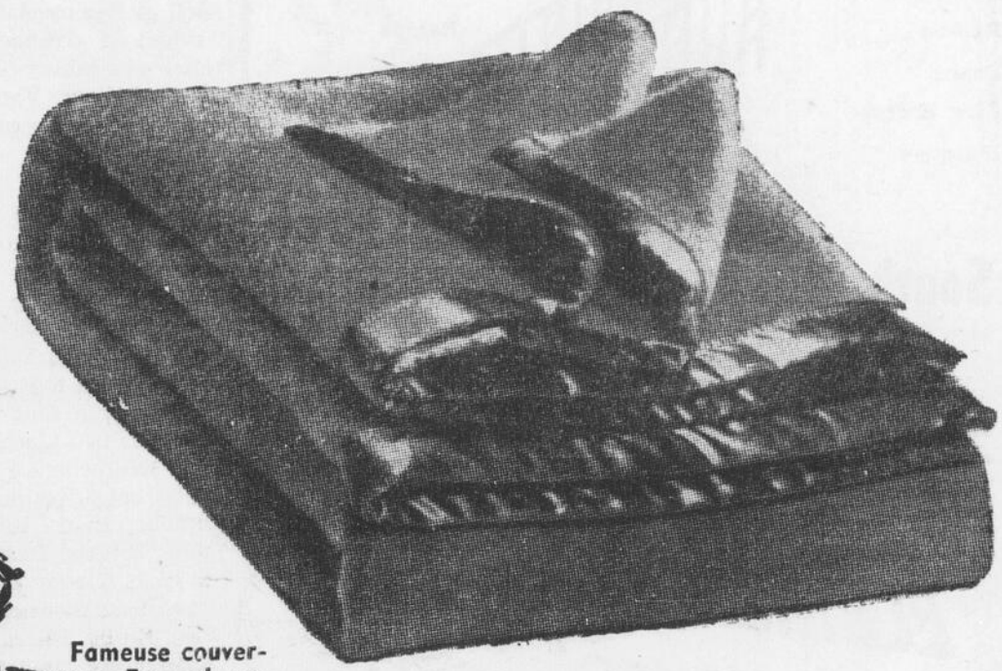
2 COUVERTURES ESMOND

Valeur de $23.95 pour

seulement $3.95

avec l'achat d'une nouvelle LESSIVEUSE HOTPOINT





Fameuse couverture Esmond, en couleurs réversibles de Poussière de Rose et de Bleu Crocus. Environ 66" x 80", à bordure de satin de 4". En boîtes individuelles.

Modèle Deluxe HMD-92P à Minuteur Automatique, Centre de Contrôles et Pompe de Vidage rapide.



Modèle HMM-92P avec Centre de Contrôles ultra-commode et Pompe de Vidage rapide.



La nouvelle Hotpoint rendra vos corvées de lavage plus faciles et plus courtes ! Le fameux Agitateur Triple Action Hotpoint donne une action de lavage de 3-zones douce, complète et rapide . . . pour tout ce qui est lavable. L'Essoreuse de Sûreté Hotpoint fait 90% du lavage et du tirage — possède une Relâche Instantanée. Mécanisme Perma-drive scellé. Cuve en porcelaine blanche montée sur caoutchouc, à rebord anti-éclaiboussement; roulettes de roulement libre sans égratignures; capacité 10 livres. Les modèles Deluxe ont un Minuteur Automatique et Centre le Contrôle ultra-commode.

Modèles à partir de $164.50

DEVENEZ MEMBRE DU CLUB "1000"

Monsieur Gaston Leroux, propriétaire des Ameublements G. Leroux Enrg., est le fondateur du club "1000" qui groupe actuellement plus de 31,000 membres satisfaits. Les avantages du club sont grands. Pourquoi n'en faites-vous pas partie dès maintenant. Informez-vous au magasin le plus près de chez vous.

5 AUTOMOBILES A VOTRE SERVICE

AMEUBLEMENTS G. LEROUX ENRG.

34, RUE LEMOYNE	LONGUEUIL	OR. 4-8133
2548 BELANGER	MONTREAL	VI. 3204 ou 5456
1253 LAURIER EST	MONTREAL	

28 28 28

Feu - Vie - Vol - Maladie - Automobile - Accidents
Bris de glace - Responsabilité

O. RENE GRAVEL & CIE

COURTIER EN ASSURANCES

500 Place d'Armes — MONTREAL — BE. 2041
Rés. 180. Av. St-Alexandre, Longueuil - Tél.: Long. OR. 5-6676

Paul M. Emard, C.C.S., gérant

210 St-Jacques — LONGUEUIL — Tél.: OR. 5-6672
Une police d'assurance placée par nous est une protection absolue

Pour travaux de CONSTRUCTION ou REPARATIONS en



PLOMBERIE et CHAUFFAGE

BOUCHARD

& FRERES

Entrepreneurs en Plomberie et Chauffage

....Travail à contrat ou à l'heure — Service jour et nuit....

189, LAFAYETTE OR. 5-7264 MONTREAL-SUD

Stair Case — Escalier
Railing — Rampe
Fence — Clôture
Fire Escape — Escalier de sauvetage
Marquee — Marquise



South Ornemental Iron Works

REG'D
TEL.: OR. 3-2211
R. PREVOST

SPRINGFIELD PARK CHAMBLY COUNTY

"ÉLÉMENTAIRE, MON CHER..."



La PEINTURE O.P.W POUR MAISONS est la réponse à l'étendage, la beauté et la protection maximum. On comprend vite pourquoi O.P.W offre la valeur maximum en peinture. Passez nous voir . . . nous vous le prouverons!



O.P.W PEINTURES

O.P.W PEINTURE POUR MAISONS

QUINCAILLERIE LONGUEUIL
67, St-Charles O. Longueuil Or. 4-4924

QUINCAILLERIE RANGER
476, Victoria, St-Lambert OR. 1-8145

QUINCAILLERIE ST-CHARLES
1246, Ch. Chambly, Jacques-Cartier OR. 5-7415

BELIVEAU & FRERE
1079, Côteau Rouge, Jacques-Cartier OR. 5-0933

RANDONNEE SPORTIVE

avec Pierre Lacombe



Les travaux d'agrandissement de l'O.T.J. St-Pierre Apôtre avancent très rapidement, et tout laisse prévoir que d'ici une semaine le chalet sera monté sur une fondation en ciment très solide. On nous annonce également que pour la première fois à cet endroit il y aura du "Baseball". En effet l'O.T.J. St-Pierre Apôtre fera son entrée dans la "Little Major League" de la Rive-Sud sous la direction de M. Floriant Crête. Le nouveau gardien M. Jean-Pierre Côté bien connu chez les scouts de Longueuil, prendrait les charges de cette nouvelle équipe. Le chalet sera situé sur la rue St-Jean entre Montenach et Lemoyne. Il y aurait suffisamment d'espace pour y installer des tables de Ping-Pong et d'autres jeux. Voilà la meilleure nouvelle de la semaine sur la Rive-Sud.

BASEBALL

Les Royaux de Longueuil devront afficher une meilleure tenue s'ils tiennent à terminer en première division de la ligue Senior de Montréal. La tenue de certains joueurs laisse à désirer. Ce n'est pas tout de porter un bel uniforme, il faut savoir lui faire honneur . . . L'acquisition de Jacques Desroche à l'arrêt-court renforcit considérablement ce département; Paul Bréard seconde bien "Bucko" Picard à la gérance du club. Claude Blain fait du bon travail au monticule. Son frère Paul-Emile Blain, est devenu la terreur des lanceurs du circuit et accomplit du travail de "géant" au premier but.

Passons maintenant aux plus jeunes. Voici l'alignement officiel des "Royals" juvéniles. Receveur: Gilles Sauvageau. Lanceurs: Pierre Taillon considéré comme l'un des meilleurs du circuit le Gaucher: John McCarthy, René Doucet et Jacques Viger. 1er But: René Royer, 2e But: Roger Lamarre, 3e but: Pierre "Bush" Hurtubise. Arrêt-Court: André "Dé-Dé" Vincent C. C.: John McLarin "Phil" Pepin et Arthur Dubuc. Subs. Roger Marcil J. C. Bourcier, Yvon Mainville et Germain Ste-Marie. Instructeur, Roger Drouin.

SECTION MIDGETS

Les Royaux Midgets sont devenus l'orgueil de la Rive-Sud n'ayant subi aucune défaite en ment de nos futurs "Champions". quatre rencontres. Voici l'alignement: Receveur: J. Bourcier Lanceur: Alexander Dupuis J., et Gadbois G. 1er but: Gilles Leduc, 2e But: Gérald Marcil A-C, Jacques Cardinal, 3e But: Paul-Emile Roy, C. C. Gladu, C. G. Bourdon Y. C. D. Simard. Subs.: André Gariépy, Rosaire Mailloux, et Roger Millington.

LA PETITE LIGUE MAJEURE

Une autre nouvelle intéressante est la fondation d'une ligue de Baseball Pee-Wee sur la Rive-Sud. Ce circuit est affilié à la ligue des Parcs et des Terrains de Jeux de la cité de Longueuil dont le président est M. Paul-Emile Bellemarre. Voici les équipes en lice, Cercle Sportif de Longueuil Inc. M. Floriant Crête, OR 5-0071 (Chalet Paul Pratt). Longueuil Récréation Ass. OR 5-0081, M. Jacques Gaignerie OR 5-0913, et L'O.T.J. St-Pierre Apôtre OR 5-0618, M. Jean-Pierre Côté OR 5-6596. L'âge requis est de 9 - 13 ans inclusivement.

TENNIS

Le club Bellevue connaîtrait une saison fructueuse si l'on juge l'enthousiasme qui règne depuis le début de mai. M. Rolland Labelle est confiant d'aligner une puissante équipe au cours de la saison estivale. Le "court" du Excel est pratiquement terminé et les nouveaux membres ne tarderont pas à venir se dégourdir les jambes.

Les coopératives,

—Les cultivateurs du Danemark exploitent plus 1,300 laiteries coopératives, ainsi que des fabriques de bacon et des abattoirs.

Vieux port sud-américain

—Valparaiso, le principal port du Chili, a été fondé en 1543.

LAIT — CREME — BEURRE — OEUFS

Laiterie VICTORIA Dairy

ARM. BOURGAULT, Prop.

Milk — Cream — Butter — Eggs

Essayez notre lait Jersey — Ask for our Jersey Milk

433 BUTE — ST-LAMBERT — TEL.: OR. 1-8751

MATERIAUX DE CONSTRUCTION ET DE TOITURE

McNally & COMPANY INC

275, ST-LOUIS VILLE LEMOYNE

TELEPHONE : ORchard 1-7255



OR. 5-0511

M. Lefebvre désire informer tous ceux qui voudront bien encourager ses taxis qu'ils seront servis le mieux possible, avec politesse, honnêteté et sécurité, et qu'ils sont assurés dans une Compagnie reponsable. Nous gardons notre Station de Taxis (avec salle d'attente) ouverte 24 heures par jour. Veuillez vous y prendre quelques minutes à l'avance si vous appelez un taxi par téléphone. Si personne ne répond à votre appel, veuillez attendre quelques minutes et appeler de nouveau. Nous tâcherons de vous servir le mieux possible.

Mr. Lefebvre would like to inform all newcomers on the South Shore that they will be served kindly, honnestly and more, in fact all passengers are insured by a valuable insurance company.

Our taxi booth is open 24 hours a day. Please when you need a car, try to call few minutes ahead, so you'll never be disapointed. If you're calling a cab over the phone, and nobody answer, repeat it few minutes later. We try to serve you as fast as possible.

TAXI ORLEANS

A. LEFEBVRE, PROP.

1173 VICTORIA MONTREAL-SUD

GRAND SPECIAL de REFRIGERATEURS et TELEVISION

Admiral

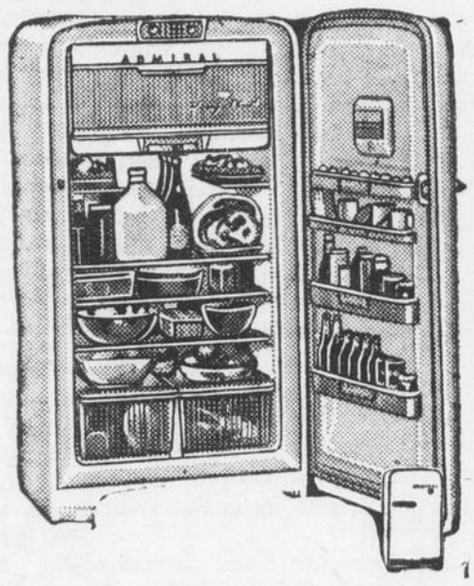
MODELE "DE LUXE" 9c-5 — 9.4 pi. cu

Prix régulier — $449.95

Prix spécial — $399.95

Moins allocation pour votre vieux réfrigérateur — $100.00

GRAND SPECIAL $299.95



9.4 pi. cu.

Sans précédent...

TELEVISION

Admiral

LA MEILLEURE VALEUR

modèle 17 B x 12 x

MODELES A PARTIR DE $249.95

GENEREUSE ALLOCATION sur votre vieux radio

Admiral

PAS DE MEILLEURE IMAGE À N'IMPORTE QUEL PRIX!



Magnifique appareil de TV avec écran de 21". Pieds assortis. Usiné pour donner une image de qualité maximum, *n'importe où.*

Le nouveau châssis "DX-53" comporte de nombreuses caractéristiques nouvelles et supplémentaires qui assurent une performance suprême.

Ecoutez notre programme radiophonique: "SERENADE DU DIMANCHE" sur les ONDES de CKAC à 5.45 heures tous les dimanches après-midi, avec Jean Lalonde.

TEL. OR. 1-1953

15 AUTOMOBILES A VOTRE DISPOSITION

LOUIS SICOTTE

224, CHARRON VILLE LEMOYNE OR. 1-1953

SICO APPLIANCES LTD

8352 Blvd. St-Laurent VE. 6181 — MONTREAL — 9353 Lajeunesse VE. 4834

28 28 28

Près du Clocher [suite]

(suite de la page 3)

Quatre-Temps de l'été

Mercredi, vendredi et samedi **maigre et jeûne.**

Mercredi et samedi on peut faire un repas gras.

Communion Solennelle à Fatima

Dimanche, à la messe de 9 heures, nos enfants de 6e année feront leur communion solennelle, et l'après-midi à 3 heures, à l'issue du mois de Marie, ils renouvelleront leurs promesses du baptême et feront leur profession de Foi. Nous exhortons tous les paroissiens à joindre leurs prière aux nôtres et à demander à Dieu la faveur d'une fervente communion et la grâce si précieuse de la persévérance. J'invite les parents à communier avec leurs enfants afin de faire de cette journée une fête Eucharistique sans précédent.

Ont été faits Enfants de Dieu et de l'Eglise à Fatima

Le 9 mai 1953, Joseph, Daniel. Yves, Jean-Pierre, né le 3 mai 1953, enfant de Lorenzo Audet et de Carmelle Rouillard, 115 Blvd Guimond. Parrain: Alonzo Audet; marraine: Marie-Jeanne Audet.

Le 17 mai 1953, Joseph, Michel, Gilles, né le 9 mai 1953, 11e enfant de Paul-Eugène Houle et de Lucille Mainville, 170 Charbonneau. Parrain: Jean-Paul Houle, frère de l'enfant; marraine: Ginette Houle, cousine de l'enfant.

Dimanche prochain l'Eglise célébrera la fête de la Ste-Trinité.

L'Eglise veut nous instruire sur les grandes vérités de la religion, et sur les desseins de Dieu à l'égard des hommes. Vouloir sonder ces mystères, ce serait orgueil; mais nous devons les connaître et nous instruire de ce que l'Eglise enseigne à leur sujet. Ne pas le faire serait coupable, car nous devons pouvoir rendre compte de notre foi. Si les mystères ne peuvent être compris, ils se définissent et se justifient. La religion offre assez de lumière pour éclairer les humbles, et assez de ténèbres pour aveugler les orgueilleux. Nous devons donc nous adresser au Père, comme à notre Créateur, au Fils, comme à notre Rédempteur, et au Saint-Esprit, comme à notre Sanctificateur.

Dans la paroisse St-Pierre-Apôtre de Longueuil, deux cents pèlerins se sont inscrits pour le grand pèlerinage qui aura lieu le 31 mai prochain au Cap-de-la-Madeleine. A 6¼ hres il y aura messe et communion, et le départ se fera à 7½ hres, le pèlerinage est organisé pour les trois grandes causes suivantes: 1ère la conversion des pêcheurs; 2e la multiplication des vocations; 3e l'accroissement de la vertu de tempérance.

Mardi le 2 juin aura lieu la Confirmation des enfants de la paroisse. Grand ralliement des parents et enfants à l'école pour 7 heures du soir, et départ en procession pour l'église.

La Première Communion des enfants aura lieu le 4 juin, jour de la Fête-Dieu. Le même soir, il y aura procession aux flambeaux, par les rues de la paroisse, le départ aura lieu vers 8½ heures.

Paroisse Notre-Dame de Grâces

Le 15 mai dernier eut lieu l'élection des marguilliers. Sur vingt-et-un candidats, huit furent élus. Les marguilliers du banc sont: MM. Rolland Hinse, Maurice Bernard, Rodolphe Champagne.

Anciens marguilliers: MM. François Asselin, Euclide Bolduc, Hervé Sauvageau, Gérard Trudeau, Jean-Marie Boyer.

Dimanche dernier eut lieu la Première Communion des enfants pour la paroisse Notre-Dame de Grâces. 146 enfants firent leur Première Communion, 70 filles et 76 garçons.

Dimanche prochain aura lieu la profession de foi pour les élèves de 6e année.

Dimanche matin le 31 mai, à 7¼ heures, départ pour le grand pèlerinage au Cap-de-la-Madeleine.

Dimanche soir le 31 mai, à la salle paroissiale de Notre-Dame de Grâces, soirée récréative organisée par les enfants de la Légion de Marie; entrée libre.

Dans la paroisse Notre-Dame de la Garde aura lieu mercredi soir à 7 heures la bénédiction du terrain de l'église par Mgr Romain Boulé, curé de St-Antoine de Longueuil. La bénédiction aura lieu immédiatement après la récitation du chapelet. Les plans de la future église par l'architecte Jean-Yves Langlois furent acceptés, et le contrat pour la construction octroyé à la Cie Ritchot de l'Assomption pour le montant $173,300.00. La façade de l'église donnera rue Papineau.

Dimanche dernier eut lieu la profession de foi pour les élèves de 6e année.

A St-Lambert

Dimanche prochain le 31 mai à la messe de 11 heures, le frère Philippe Larivée, c.s.v., sera ordonné prêtre, par Mgr Jutras, o. p.

A l'Externat classique de Longueuil aura lieu un concours pour les finissants de 7e année. Il y a trois bourses à gagner: de $75.00, $60.00 et $50.00. Les finissants de 7e sont invités à s'inscrire le plus tôt possible.

Mariages:

Le 23 mai dernier, M. Robert Arcand de paroisse St-Georges Mtl-Sud et Mlle Jacqueline Hébert de paroisse St-Antoine. Témoins: Ernest Arcand, Wilfrid Hébert.

(Suite à la page 21)

★

anti-fongus !



★

Traitée chimiquement pour résister aux germes actifs de saletés dûs à la moisissure.

Vous épargnez une couche complète en utilisant la peinture à extérieur RYAN No. 30, suivie d'une couche du Blanc à Extérieur RYAN No. 25. Ensemble, ces peintures-merveilles de RYAN couvre de façon complète tout en donnant à votre maison cette apparence de tenue parfaite.

$7.45 le gallon — $2.30 la pinte

En vente maintenant chez

Ryan Paint Co.

LTD.

19, GREEN St-Lambert OR. 1-7295

Pour mieux vous servir, Mesdames...

Monsieur G. Gélinas à le plaisir d'annoncer à ses nombreux amis et à toute la population de la Rive-Sud — l'ouverture d'un super-marché — Les ménagères trouveront à notre magasin un choix complet d'articles d'épicerie — de viande de qualité — de fruits et légumes toujours frais du jour — au meilleur prix du marché. Une visite vous convaincra.

★

Nous acceptons les commandes téléphoniques

ORléans

5-7065

Service de livraison rapide

★



★

We give a special attention to orders given over the phone

ORleans

5-7065

WE DELIVER PROMPTLY

★

For You Ladies...

Mr. G. Gelinas has the great pleasure to announce the opening of a super-market in Longueuil — You'll find a large choice in grocery stock — 1st quality meat — and Fruits and vegetables — Always at the best market prices.

MARCHE ST-PIERRE "Super Market"

G. GELINAS, PROP.

152 STE-CATHERINE O. LONGUEUIL OR. 5-7065

MAGASIN MAISONNEUVE STORE

EPICIERS - BOUCHERS — Bière — Porter — Beer — GROCER - BUTCHER

MARDI, LE 2 JUIN Jour du Couronnement — FERME TOUTE LA JOURNEE

TUESDAY, JUNE 2nd Coronation Day — CLOSED ALL DAY

BREEZE GRAND FORMAT 37c — GEANT 75c

Lait Carnation Milk 2 boites 27c

Blé d'Inde en grain 2 boites 14 oz. 25c
KERNEL CORN — "MADELEINE de VERCHERES"

KAM et KLIK boite 33c
DELICIEUX POUR SANDWICHES

Poires - Pears boite 28 oz. 29c
"STONEY CREEK"

Liqueurs Corona assortie 3 bout. bot. 29c
"CORONA" SOFT DRINK

Nourriture pour chien et chat 2 tins 23c
CAT OR DOG FOOD — "Dr BALLARD"

Produits SAN'S-O Products
boite - 7 oz. 25c — 2 boites - 3½ oz. 29c

JAVEX 16 oz. 15c — 32 oz. 25c — 64 oz. 45c

Savon **Sunlight** Soap
3 pour 29c

Post's 2 boites 5½ oz. 35c
SUGAR CRISP

Fèves au lard "Clark"
PORK AND BEANS
2 tins - 15 oz. 23c
2 tins - 20 oz. 29c
tins - 28 oz. 23c

Biscuits **DAVID** Biscuits
Sandwich, Coco Finger, Bijou
la livre 29c

MOPS Numéro 8 59c

Beurre - Butter
NUMERO 1
lb. 57c

Oeufs - Eggs
A-GROS A-LARGE

CHIPSO GRAND FORMAT 33c — GEANT 65c

Shortening "DOMESTIC" LB 27c

Blé d'Inde doré, crème 2 boites 20 oz. 25c
SWEET GOLDEN CORN — "NAPIERVILLE"

SUCRE 5 LBS 42c

SUGAR 10 LBS 83c

Pêches - Peaches 2 boites 20 oz. 41c
"KING"

Soupes - Soups 2 tins 23c
"CAMPBELL"
Tomates et légumes - tomatoes and vegetable

DELICIOUS FRUITS AND CRISP-FRESH VEGETABLES

Bananes dorées et mûres LB 17c
RIPE GOLDEN FARM BANANAS

Grapefruit Size: 96 33c
PAMPLEMOUSSES

Oranges Sunkist Size: 220 39c

Pommes - Apples 5 LBS Sac Polytène 59c
"NEWTON"

Patates 10 lbs 25c **Potatoes** 50 lbs 99c

Our Choice **Meats are delicious** at these very LOW PRICES

Saucisse de porc frais LB 49c
PORK SAUSAGES — "MAPLE LEAF"

Saucisse Hot Dog LB 39c
HOT DOG SAUSAGES — "MAPLE LEAF"

Beloney Maple Leaf LB 29c

Boeuf haché frais 3 LBS $1.00
FRESH MINCED BEEF

Boeuf haut côté LB 35c
CHUCK ROST BEEF

Boeuf (poitrine) LB 15c
BRISKET BEEF

SERVICE DE LIVRAISON GRATUIT régulier tous les jours pour Longueuil, Ville Jacques-Cartier, Longueuil Annexe, Côteau Rouge, Fatima, Boucherville, Montréal-Sud, St-Hubert, St-Lambert.

FREE DELIVERY SERVICE, every day for Longueuil, Ville Jacques-Cartier, Longueuil Annexe, Côteau Rouge, Fatima, Boucherville, Montreal South, St. Hubert, St. Lambert.

2 MAGASINS A VOTRE SERVICE — 2 STORES AT YOUR SERVICE

W. M. GUERTIN

2 CAMIONS A VOTRE SERVICE

150, MONTENACH COIN GUILBAULT OR. 5-6363 - 35, ST-LAURENT COIN GRANT OR. 5-9565

28 28 28

Achetez ces 2 marchés de qualité à prix d'économie

Réalisez une économie de **39c**

en achetant ces 2 marchés pour seulement

$6.99

OU ACHETEZ-EN UN SEPAREMENT A VOTRE CHOIX

MARCHE 1

5 lbs Rôti Veau ou
5 lbs Rôti Boeuf
1 lb Rognon
1 lb Lard Salé
1 lb Hot Dog
1 lb Boeuf haché
1 lb Saucisse.

le tout **3.59**

MARCHE 2

5 lbs Rôti Veau ou
5 lbs Rôti Boeuf
1 lb Saucisse
1 lb Boudin
1 lb Boeuf haché
1 paq Bacon
3 lbs Poitrine
1 lb Bologna

le tout **3.79**



Steak lb. 69c

Ronde Chops T-Bone A VOTRE CHOIX

VEAU DE LAIT

DEVANT COMPLET ... lb 22½¢

ROTI désossé et roulé .. lb 39¢

DERRIERE de VEAU .... lb 39¢

CHOPS DE VEAU ..... lb 49¢

BOEUF de CHOIX

ROTI D'EPAULE ..... lb 32¢

ROTI HAUT-COTE ..... lb 35¢

ROTI CROUPE ..... lb 59¢

POITRINE ..... lb 15¢

BOLOGNA COMPLET ... lb 19¢

BACON tranc. maigre ½lb 19¢

— EPICERIES DE CHOIX —

Pain au lait, tranché ..... chacun	10¢
Beurre première qualité ..... lb	57¢
Thé Orange Pekoe ..... lb	69¢
Café Orléans ..... Pqt 1 lb	69¢
Lames de rasoir, spécial pour 100	89¢
Sucre blanc ..... 10 lbs	85¢
SARDINES ..... 4 pour	29¢
Pois verts, bte 20 oz. ..... 2 pour	29¢
Blé d'Inde à la crème, 20 oz .... 2-27¢	
Biscuits ass. de Lido, bte 3 lbs	$1.00
THE TENDER LEAF ..... bte de 60 sacs avec 15 sacs en plus gratis	79c
Jus tomates Tip Top, bte 48 oz ch	29¢
ANANAS tranchés, bte 20 oz.	31¢
BEURRE d'arachides, pot 16 ozs	29¢
Confitures aux fraises, pot 24 oz	35¢
Dill Pickles, pot 24 ozs	29¢
Cornichons sûrs, Raymond 24 oz.	29¢
Papier toilette, ... 10 rouleaux	89¢
ALLUMETTES ..... 3 pour	25¢
SOUPES ..... Lipton tomates ou nouilles	11c
RAGOUT ..... boulettes Cordon Bleu, bte 15 oz	29c
Pêches choix Aylmer, bte 28 oz. ..	33¢
SAUMON KETA ..... bte 1 lb	31¢

FRUITS and VEGETABLES

Salade Iceberg		2-25c
Onions jaunes		10-69c
Patates No 1	10 LBS	25c
	50 LBS	99c
Patates nouvelles	5 LBS	29c
Blé d'Inde doré		5-29c
Radis	6 PQTS	25c
Grapefruit SIZE: 102 — SEEDLESS		5-29c
Sunkist oranges	3 DOZ.	65c
SEEDLESS Cerises sucrées	LB	49c
Cantaloupes		2-35c
Ananas frais	CHA.	25c
Echalottes	4 PQTS	19c

HAMBURGER

3 lbs. $1.00

3 lbs Saucisses fraiches 99¢
1 pain au lait tranché ... 01¢
Les deux pour $1.00

4 lbs Saucisses fraîches 99¢
1 pain tranché au lait ... 01¢
Les deux pour $1.00

TOUJOURS SUR LA GLACE
BIERE et PORTER
DE TOUTES SORTES

LIVRAISON GRATUITE

4 CAMIONS A VOTRE SERVICE

4 téléphones pour vous servir
HO. 4320 - HO. 3004

MARCHE DEMETELIN

2020 est, ONTARIO (Près Delorimier) **HO. 4320 — HO. 3004**

SPORTS TO MARK CORONATION DAY IN SAINT LAMBERT

Last week this paper carried most of the details of the events scheduled to take place on Coronation Day in St. Lambert. Briefly these include the presentation of Coronation Medals to all school children in the morning, a sports card of some thirty events to be held on Logan Field in the afternoon and, in the evening, one of the biggest fireworks displays seen in St. Lambert for many years followed by the first street dance of the season on Argyle Avenue at Gordon Park.

The routes for the three bicycle races which form part of the field day have now been made available and are as follows:-

Boys 12 and under - standard cycles - one mile event:

Commencing at Logan Field, up Birch to Lesperance, thence to Merton and back to Logan and Logan Field.

Boys 13 and over - standard cycles - one and a half mile event:

Logan Field, up Birch to Lesperance, to Sanford to Riverdale to Curzon to Logan and Logan Field.

Boys open two and half mile event - racing and geared cycles:

Commencing at Logan Field, up Logan to Oak, to St. George and Tiffin Road, thence to Green, to Brixton to Logan and Logan Field.

Please note that the sports events will be held at Logan Field this time as extensive work, in preparation for the big track meet scheduled for Saturday, June 27th, is in hand on the Lesperance Field.

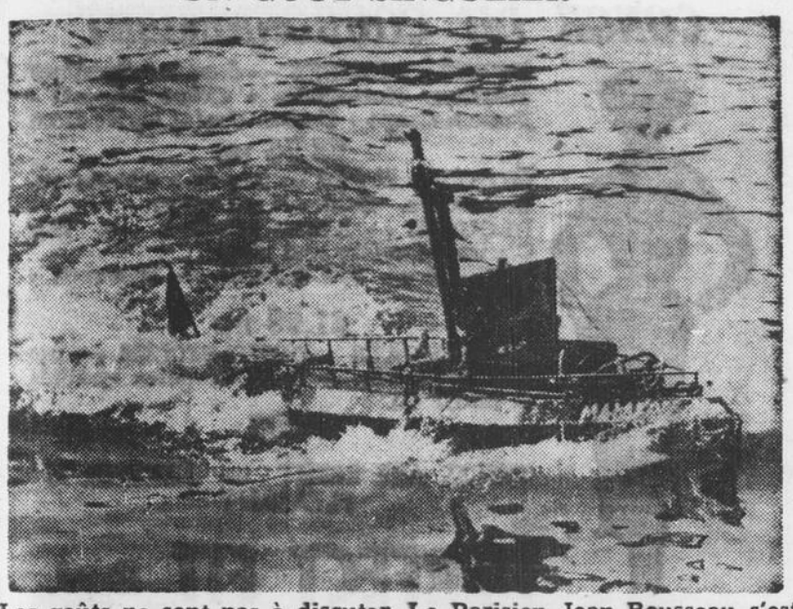
At the last council meeting His Yorshik Mayor Robitaille stressed the importance of making June 2nd a day that all children in St. Lambert will remember and he asked that all parents should do all they can to see that the children enjoy the events of the day.

MALIK REPRESENTERA L'URSS AU COURONNEMENT



Jacob Malik, nouvel ambassadeur russe près le Royaume-Uni, est ici en compagnie de sa femme et de leur fille en route pour l'ambassade russe à Londres. Malik, ancien délégué de son pays aux Nations Unies, représentera l'Union Soviétique au couronnement.

UN GOUT SINGULIER



Les goûts ne sont pas à discuter. Le Parisien Jean Rousseau s'est construit avec ce qu'il a pu trouver ce petit sous-marin mû par deux moteurs électriques et un moteur à combustion interne. Il vogue ainsi dans la Seine pour se récréer.

Les conseillers de Toronto baissent leurs émoluements

(PC) — Les conseillers de la ville ont donné le bon exemple, aujourd'hui: ils ont rogné leurs émoluements d'un tiers... pour avoir un meilleur revenu.

Le salaire des membres de la Commission de contrôle sera de $5,000, plus $2,000 en allocation de dépenses. Les échevins auront $1,200 plus $600. Le maire touchera $6,000, plus $5,500 et $2,000 de dépenses à titre de membre de la Commission de contrôle.

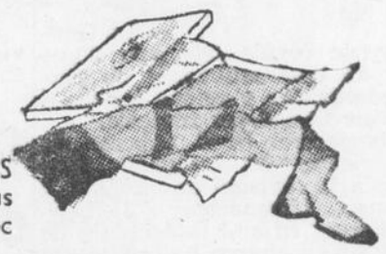
GRANDE SEMAINE DU BAS

Chez MLLE BOURDEAU

NYLON: 45 gauge
2 paires $1.65

SOIE PURE SILK
.65 et plus

BAS COURTS — SOCKS
Pour dames: .49c et plus
Pour enfants: .24c et 34c



Mlle M. L. BOURDEAU

277, ST-DENIS — ST-LAMBERT — OR. 1-1480

A. C. LANGEVIN

SPECIALISTE EN VETEMENTS DE QUALITE POUR HOMMES
CELEBRE SON 4e ANNIVERSAIRE EN VOUS PRESENTANT QUELQUES GRANDS SPECIAUX



Nous avons un choix considérable de très belle marchandise de printemps et d'été que nous vous offrons à prix très réduits durant cette vente anniversaire.

HABITS — SUITS

En worsted très belle coupe.
Latest shade & Style
Grandeurs 36 à 40

REG.: $59.50

SPECIAL $39.50

CRAVATE — TIE

Le plus grand choix sur la Rive-Sud.

Most complete assortment on the South Shore.

REG.: $1.50 et $2.00

SPECIAL 98c





EXPERT IN MEN'S QUALITY APPAREL
CELEBRATE HIS 4th ANNIVERSARY
AND OFFERS YOU SOME BIG SPRING SPECIALS

We have a nice assortment of chosen spring and summer merchandise to offer to you at a very special price during our anniversaire sale

Chemise sport Shirt

De très bonne confection dans les couleurs pastelles. Marques connues.

In plain shades of grey blue — Fawn

Large - Medium - Small

REG.: $3.95 et $4.95

SPECIAL $2.95



Nous invitons le public de la Rive Sud à venir profiter des spéciaux que nous offrons durant notre vente anniversaire.

We invite all the South Shore Population to take advantage of these specials during our Anniversary Sale.

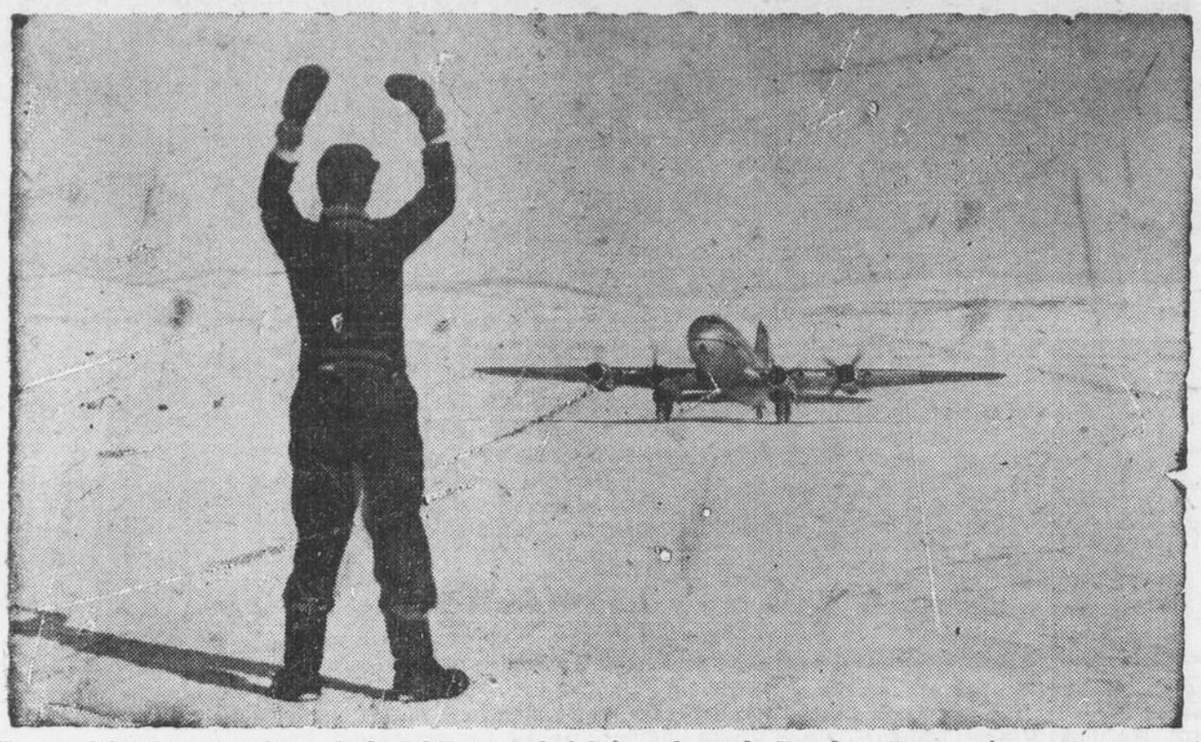
BUSINESS HOURS: Every Day 9 to 6. — Friday 9 to 9 HEURES D'AFFAIRES: Tous les jours de 9 à 6. Les vendredis: 9 à 9.

A. C. LANGEVIN

LE MAGASIN DE QUALITE POUR HOMMES — QUALITY STORE FOR MEN.

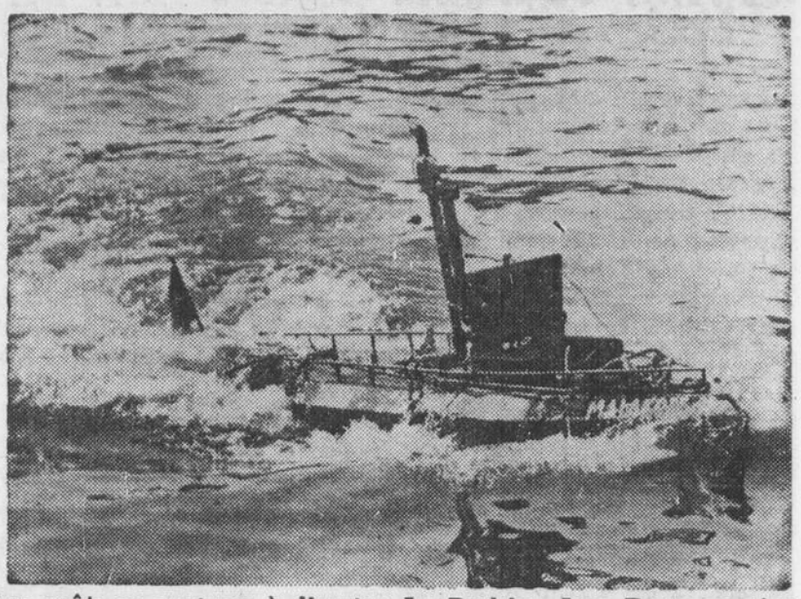
580, VICTORIA ST-LAMBERT TEL.: OR. 1-7621

ENVOLEES REGULIERES AU POLE NORD



Un quadrimoteur Hastings, de la RAF, atterrit ici à sa base de Resolute Bay après avoir terminé une envolée au dessus du Pôle Nord. Les Pilotes font de fréquents vols dans cette région dans le but de s'habituer à la navigation sans l'aide du compas qui s'avère inutile à telle proximité du pôle magnétique.

UN GOUT SINGULIER



Les goûts ne sont pas à discuter. Le Parisien Jean Rousseau s'est construit avec ce qu'il a pu trouver ce petit sous-marin mû par deux moteurs électriques et un moteur à combustion interne. Il vogue ainsi dans la Seine pour se récréer.

Postes confiés à 3 Can. français dans la police fédérale

— La Gendarmerie royale fait part d'une liste de nominations et de permutations. On y relève les noms de trois Canadiens français.

L'inspecteur M.-T. Laberge, de la division "C", à Québec, permute à la division du "dépôt", à Régina. L'inspecteur J.-R.-W. Bordeleau, adjoint intérimaire de l'officier en charge de la sécurité à Victoria. dirigera les enquêtes criminelles en Colombie-Britannique. Le sous-inspecteur J.-T.-E.-R. Allard, de la sud-division de Montréal, prendra le commandement de la sous-division de Québec.

On note aussi que le commissaire adjoint A.-T. Belcher, 50 ans, commandant de la division "K", en Alberta, passe au quartier général d'Ottawa comme commissaire adjoint senior. Lui succède comme commandant de la division "K" le commissaire adjoint G.-J.-M. Curleigh, 50 ans, qui commandait jusqu'ici la division "H", en Nouvelle-Ecosse.

Les nominations entreront en vigueur au début du mois prochain.

171 candidats dans le Manitoba - Ministre réélu

— Un ministre du cabinet a été élu par acclamation et un nombre insurpassé de 171 autres candidats avaient déposé leurs bulletins à 2 h. hier après-midi ,à la fin de l'appel nominal en vue de l'élection générale du 8 juin au Manitoba.

M. William Morton, ministre des Travaux publics, a été réélu par acclamation dans le comté de rural de Gladstone. Le ministre, qui est en route pour le couronnement où il représentera sa province, a appris la bonne nouvelle par radio.

Les autres candidats se disputeront 55 des 57 sièges de la Législature. Les nominations dans le comté septentrional de Rupert's Land ont été retardées au 27 juin. L'élection aura lieu le 6 juillet dans cette région.

Trois partis ont présenté suffisamment de candidats pour former un gouvernement: les libéraux progressistes, 49; le Crédit social, 44 et les progressistes-conservateurs, 38. Il y a 25 candidats du CCF, un ouvrier-progressiste et 13 indépendants dont deux ont déclaré être favorables au gouvernement.

SOYEZ CHIC POUR LE

CONGE DU COURONNEMENT



ROBES - DRESSES — dans les dernières créations Normandie - Crêpe français - French Crepe - Cotton Useful styles from

$3.75 up

SKIRTS - JUPES — Modèles ajustés ou circulaires. Couleurs assorties.

BLOUSES — Latest creation — Big Choice of colors and sizes

PURSES — SACOCHES — Blanches - White

$1.98 up

HOUSECOATS - DESHABILLES — Indiff. materials — De différentes qualités A partir de

$2.98

PRICES ARE RIGHT — SERVICE IS PLEASANT

PERFECT FIT Regd.

404, VICTORIA OR. 1-7555

ST-LAMBERT

NOUVEAU BAS PRIX — QUELLE CHANCE

à vous de profiter des nouveaux bas prix des appareils "Admiral"



SUIVEZ LE BASEBALL SUR UN ADMIRAL AU RENDEMENT SUPERIEUR

Procurez-vous le vôtre dès maintenant pour seulement

$249.

GRATIS !

AVEC L'ACHAT D'UN APPAREIL ADMIRAL NOUS DONNONS GRATUITEMENT LE SERVICE DURANT 1 AN ET GARANTISSONS LES PIECES POUR LA MEME PERIODE.



La nouvelle de l'année dans le domaine de la télévision! Toutes les caractéristiques de qualité . . . nombre de tubes intégral, châssis surpuissant, synchroniseur turret—prêt pour les postes UHF, centrage d'image Flex-O-Matic plus net. Ebénisterie en acajou qui résiste aux brûlures, aux égratignures et aux taches. Offre limitée . . . quelques appareils seulement sont disponibles. Procurez-vous le vôtre aujourd'hui, demain il n'y en aura peut-être plus.

PARK ELECTRIC Regd

CHARLES LAFOND, Prop.

174, CHURCHILL GREENFIELD PARK OR. 1-9275

EXCEL'S OFFICIAL OPENING DANCE SET FOR JUNE 6th

SPECIAL BAND ANNOUNCEMENT TO FOLLOW NEXT WEEK

Results of negociations withfor Saturday evening June 6th two outstandingly popular dance bands will be announced next week in connection with Excel Boat Club's Opening Dance set at 8.30 P.M.



While it was "open house" for the big crowd at the clubhouse last Saturday evening, and informal bargain-rate hop is on tap for this Saturday, plans for the big official opener the following week mark a return to the policy that in days gone by set the annual opening dance at Excel apart as the red-letter social date of the summer season.

One of the bands under consideration for this special function is the same one wich made such an ourstanding hit at the extremely successful senior hop held late last summer.

The other appeared at a recent function at St Alexandre Dairy Hall, and features a sensational 18-year old trumpeter. Regardless of which is obtained for the event, young and old are assusured of a first-class musical aggregation for the occasion, and a record turnout can be expected.

LION NEWS

At a Directors Meeting held at the some of President Fred Mason a motion was passed to donated the sum of $300.00 to the St. Lambert Vignal No. 70 Squadron Air Cadets to enable them to continue operations, and $100. was sent to the Blind Association and Blind Institute.

A Regular Meeting was held in the Den at the LaBarre Hotel on Tuesday May 19th. This was Charter Member night.

Lion Tom Henstridge introduced the Guest Speaker, Mr. A. C. Wilkinson, whose address entitled "Whose Ox" was thoroughly enjoyed by all present. President-elect Don Fickett thanked the speaker for his most interesting talk.

Other Guests in the Den were Hap Bryson of the Lions Club ofLondon, Ont.. Bert Edge, Ben Case, Dick Talbot, and Mr Laurent Harvey.

Past Deputy Dist. Governor, Larry Sheasgreen, presented three new members, Hector Brodeur, Fred Paquette and Ed Thwing with membership certificates.

Lion Frank Senez introduced Mr. Laurent Harvey, whose vocal renditions of "Old Man River", "Beware", and "Trees" were enjoyed. He was accompanied by Lion Percy Cleverdon.

Booster Prizes were donated by Lion Jack Ashton of Canadian Wirebound Boxes Ltd. who spoke on the ideals of his Company, and they were won by Lions Walter Forrest, Joe Lachapelle and Ed. LaBarre.

The meeting closed with the singing of "O Canada".

Un satellite balte

—La Lettonie, un des Etats baltes que la Russie domine, est d'une superficie de 28,840 milles carrés.

Les divorces américains

—Des statistiques compilées aux Etats-Unis indiquent que les divorces se produisent le plus fréquemment au milieu de la quatrième année.

INVARIABLEMENT

PUR ET SAIN

déclare le chimiste

Tel est le résultat de chacune de ses analyses portant sur le LAIT ST-ALEXANDRE

OR. 4-4951



Laiterie ST-ALEXANDRE LIMITÉE

LAIT - BREUVAGE AU CHOCOLAT-CRÈME

No. 322
CHEVROLET coach 1950 équipé $1385.
No. 430
No. 497
CHEVROLET coach 1951 équipé $1575.
No. 379
OLDSMOBILE sedan 1951 équipé $2175.
No. 750
OLDSMOBILE sedan 1949 équipé $1445.
No. 962
PONTIAC coach 1948 équipé $995.
No. 1046
PONTIAC conver. 1951 équipé $2775.
No. 755
MORRIS 1951 équipé $895.
No. 760
AUSTIN sedan 1949 équipé $845.
No. 677
DODGE sedan 1948 équipé $975.
No. 1140
CHEVROLET coupé 1950 équipé $1350.
No. 715
OLDSMOBILE Sedan 1951 - 48 hydraulique équipé $2675.
No. 1063
OLDSMOBILE convertible 1947 hydraulique équipé $1395.
No. 1139
WILLYS Station Wagon 1951 $1450.
No. 503
FORD sedan 1950 équipé $1375.
No. 1182
MORRIS 1950 $895.

CAMIONS

MERCURY Panel ½ tonne 1948 $650.
No. 276
No. 391
CHEVROLET Panel 1 tonne 1947 $650.
No. 445
MERCURY Panel ½ tonne 1950 $950.
No. 1051
G. M. C. Pick-up ½ tonne 1949 $850.
No. 678
CHEVROLET sedan delivery 1942 $295
No. 682
CHEVROLET pick-up 1 tonne 1951 $1100.
No. 722
CHEVROLET panel ½ tonne 1950 $995
No. 1176
CHEVROLET pick-up ½t onne 1947 $750.

FRANK
SENEZ
277, Riverside Drive
ST-LAMBERT
OR. 1-7974 or WE. 6781

Jos. Tire Service Station Ltd
EST A VOTRE SERVICE POUR
L'EXAMEN de vos PNEUS
ET VOS
TROUBLES
DE
ROUTE



Jos. Tire Service Station Ltd
Station SUPERTEST Station
Distributeur de Pneus DUNLOP & DOMINION Tires dealer
203 ouest St-Charles, coin Boul. Quinn - OR. 4-4564
LONGUEUIL

BELANGER SPECIAL

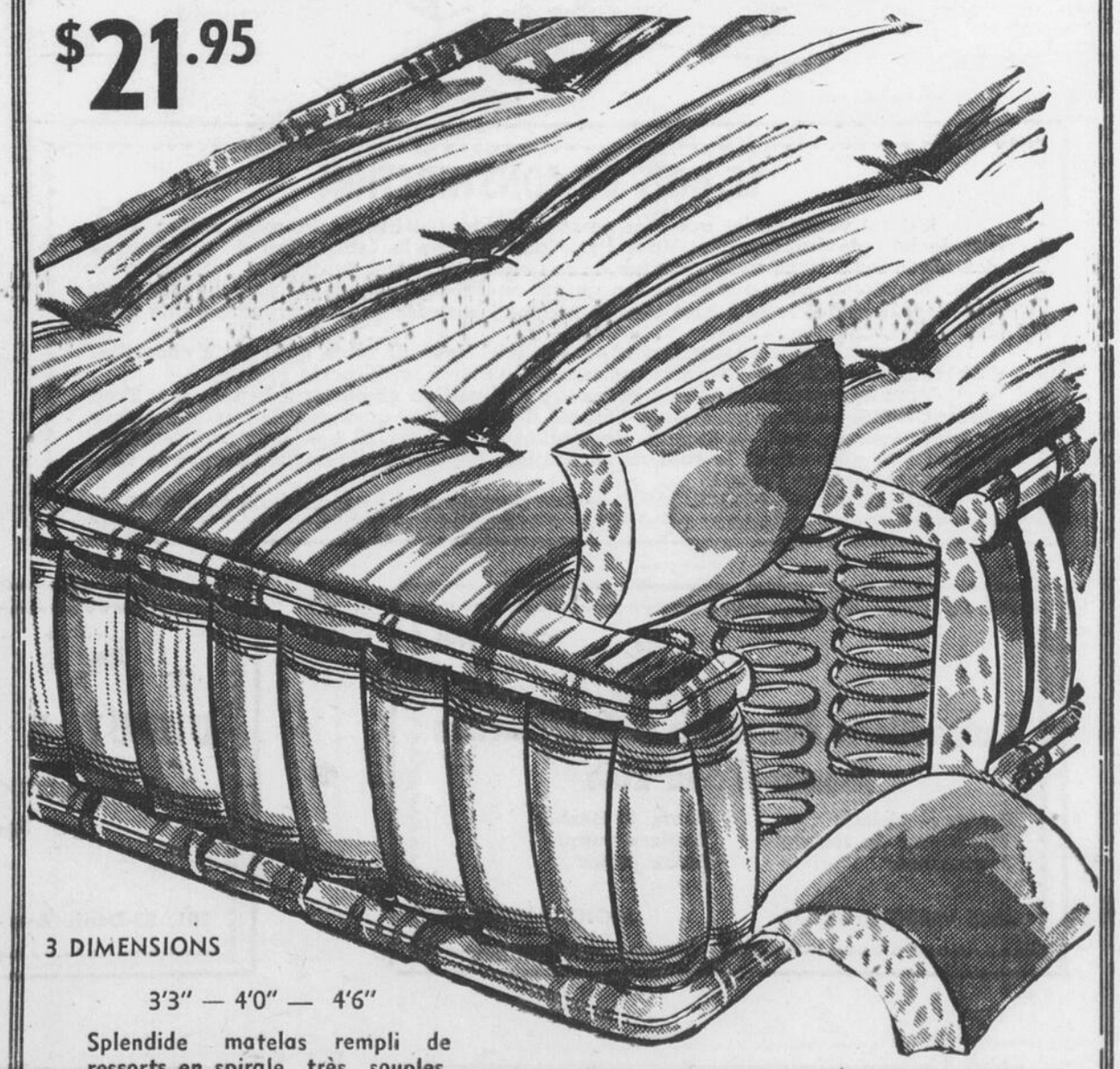


En Spécial pour 3 jours seulement

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI

Matelas à Ressorts

$21.95



3 DIMENSIONS

3'3" — 4'0" — 4'6"

Splendide matelas rempli de ressorts en spirale très souples. Tissu rayé, très résistant. Bords roulés.

OUVERT DE 9 a.m. à 6 p.m. — VENDREDI DE 9 a.m. à 9 p.m.

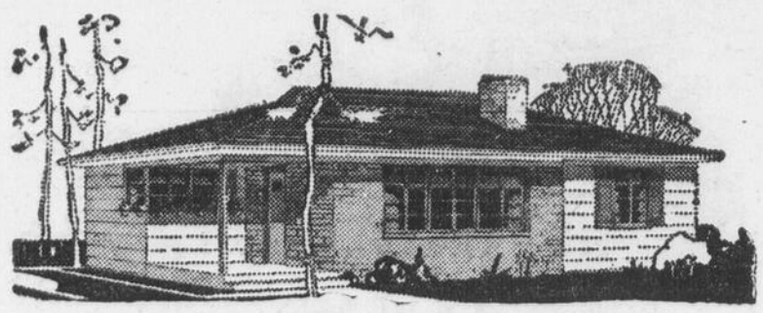
A. BÉLANGER [DÉTAIL] LTÉE

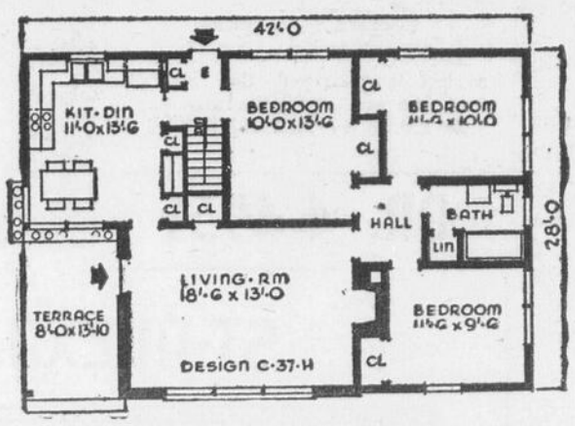
1950 est, rue ONTARIO, [angle Dorion] Gliffard 3301

28

28

28

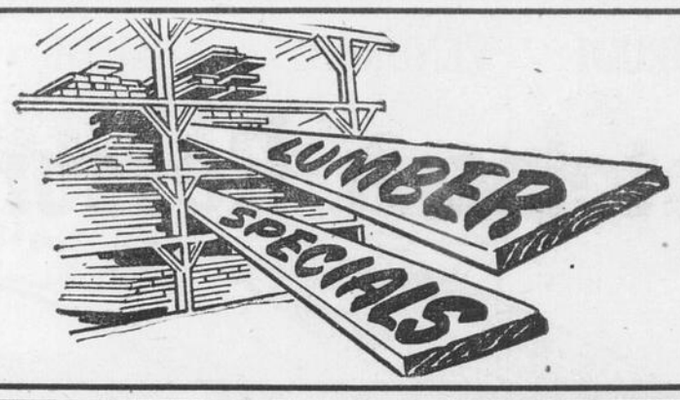




Le MODELE C-37 est des plus intéressants. Par exemple la cuisine est gaie et invitante, ayant des fenêtres sur trois murs, avec une dinette dans un coin choisi. Les armoires remplissent deux pans de murs et tout y est placé afin de rendre à la femme de la maison sa tâche plus agréable. L'évier, le poêle et le réfrigérateur ont la place qu'il leur convient. De chaque côtés d'une grande verrerie on peut facilement faire deux armoires pouvant servir soit pour les balais ou comme dépense.

On trouve dans chacune des chambres à coucher un large garde-robes de même que dans le vestiaire. L'appartement du centre peut-être employé comme chambre ou comme salle de jeux pour les enfants.

Pour de plus amples informations concernant ce plan, adressez vous à Small House Planning Bureau, St-Jean, Nouveau-Brunswick.



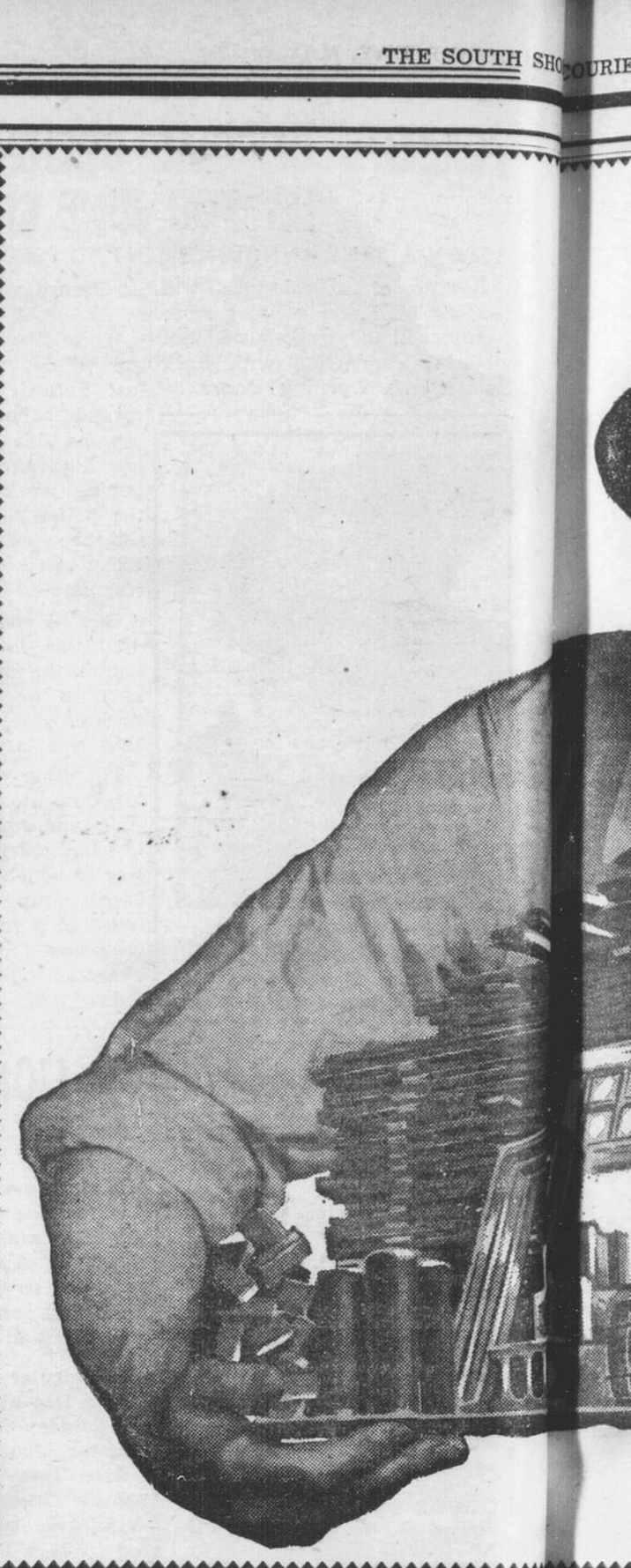
LE BOIS DE CONSTRUCTION

S'il est un matériel que l'on emploie au tout début de la construction, c'est bien le bois de construction. Vous l'emploierez dans la fabrication de vos formes des fondations. Vous vous servirez de soliveaux pour vos planchers, votre couverture, de colombages pour l'érection de vos murs et divisions, de planche pour vos planchers, murs et le toit, bref c'est le matériel premier de la charpente d'une maison.

De nos jours, le coût d'achat en est très élevé de sorte qu'il est à conseiller de bien mesurer la quantité nécessaire, afin d'éviter toute perte inutile.

Vous épargnerez sûrement beaucoup d'argent en employant du bois sec. Trop souvent hélas, certains gens, dans l'espoir d'économiser quelques dollars, emploient du bois commun, vert ou second. Cependant en séchant, le bois vert fera fendiller vos murs et plafonds et le coût de réparation, dépassera sûrement l'économie réalisée au moment de l'achat.

LA SEMAINE PROCHAINE: — Les couvreurs et les matériaux de toiture.



BOIS de CONSTRUCTION

OR. 4-4934

Quincaillerie, Matériaux de Construction Montréal Sud Ltée

Portes - châssis — Doors & Sashes
Matériaux de toiture — Roofers supply
Papier noir — Black paper

1095 WASHINGTON — MONTREAL-SUD

TEL.: OR. 1-7468

DUPUY & FRERE

BOIS DE CONSTRUCTION LUMBER
Spécialité Pin sèche

301, St-Denis Ave — St-Lambert, P. Q.

POUR TOUS MATERI

E. PREFON NE &

224, RUE GRANT LONGUE

TEL: ORleans 5-6468 — 24 RUE MONK ST.

Létourneau Inc. Lumber

W. Letourneau, Pres
BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION
LUMBER AND BUILDERS' SUPPLY

C. LETOURNEAU, Gérant — LONGUEUIL
TEL. TU. 7443

CONSTRUISEZ EN BLOCS DE CIMENT

HY-GRADE CONCRETE BLOCKS Regd

GROS ET DETAIL

10, RUE MONK — LONGUEUIL — OR. 5-6832

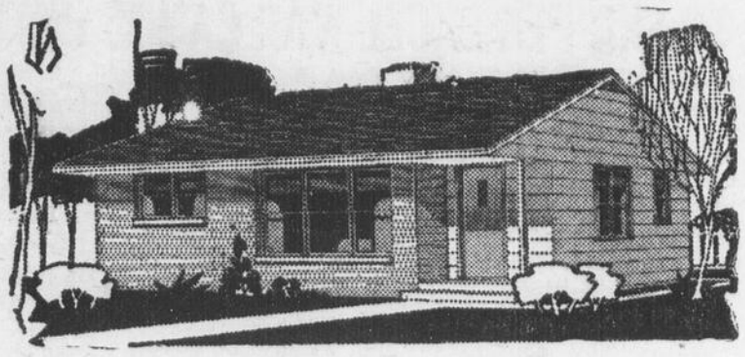
Morin & M

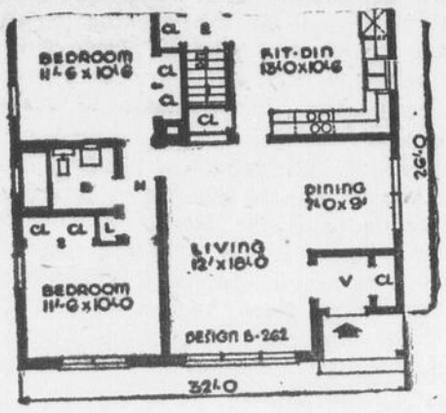
MATERIA DE CONST

2000 TASCHE

VILLE DE LEMO T





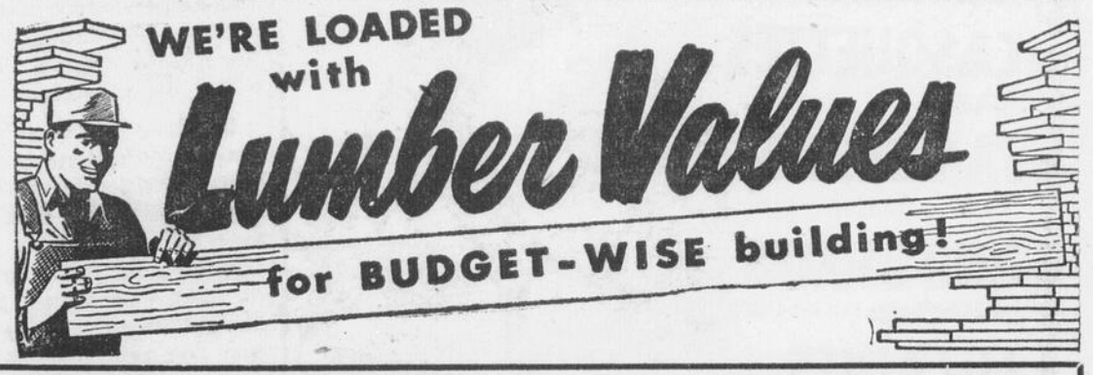


DESIGN B-262. This plan consists of two bedrooms, bathroom, kitchen and an L-shaped living-dining room with cross light and ventilation. There is a full basement.

Kitchen details provide for cabinets on two walls, refrigerator and sink on the side wall and stove on the inside wall. This leaves a large dining space in front of the double windows. Closets include double wardrobes in the bedrooms, coat closet at each entrance, linen closet and kitchen supply closet.

The exterior is finished with wide siding (with the exception of the front wall which is faced with brick) and asphalt shingles. Floor area is 932 sq. ft. with cubage of 18,174 cu. ft.

For further information about DESIGN B-262, write Small House Planning Bureau of Canada, St. John, New Brunswick.



LUMBER

The first and foremost item on your list of building materials is LUMBER. First use is in the forms pouring the fondation. You will need rough lumber for joists, for first flooring, upright for walls and partitions, planking for floors, walls and roof. In brief, lumber is the backbone of your house.

The purchasing of good dry lumber will surely save you money in the long run. Too often the home-builder tries to save a dollar or two by purchasing bargain-rate green lumber, only to find out later that the greater waste due to warped and unsuitable lumber more than offsets the difference in price.

Often it is possible to cut down your lumber costs by taking advantage of quantity prices if you order all or as much of your lumber requirements as possible at one time. Furthermore there will be a big saving in labour costs if your men have all the lumber they require right on the spot, instead of having to hold up construction for the lack of a certain type and size of lumber.

NEXT WEEK — Roofers and roofing supplies.

TON — LUMBER SUPPLY

US MATERIAUX VOYEZ

ONINE & FILS LTEE

NT LONGUEUIL OR. 5-6704

BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION de toutes sortes NEUFS ET USAGES

LUMBER & BUILDING MATERIALS of all kinds NEW AND USED

E. HARVEY

BLVD LAURIER ST. HUBERT

TEL.: OR. 5-9023

Directement de nos moulins

J.-H. OUELLET

TELEPHONE OR. 5-6254

179, ouest, rue ST-CHARLES, LONGUEUIL

(à l'ouest de Labonté

& Martin

DE CONSTRUCTION

TASCHEREAU

TEL. ORchard 1-6294

Membre de l'association canadienne d'urbanisme

W.-P. LAROCHE

Arpenteur-géomètre — Quebec Land-surveyor

Ingénieur forestier — Forest engineer

47, Ave Princesse-Royale Longueuil Tél.: OR. 5-7180
Montréal 23, Qué.

OR. 5-6866

SUCC. C. E. MANSEAU

MAISONS ET TERRAINS

Termes faciles

LONGUEUIL-ANNEX — VILLE LEMOYNE
ST-LAMBERT ANNEX - CITE JACQUES-CARTIER

735, Blvd Taschereau Cité de Jacques-Cartier
(Longueuil-ouest)

COMMODORE EARLE NORMAN TO SKIPPER EXCEL WAR CANOE

Preliminary Workouts Point Way To A Big Year
More Juvenile And Intermediate Paddlers Sought

Following the first workout of the year last Saturday under head coach Jack Parnell, it was officially announced that Excel's war canoe crews will this year be skippered by Commodore Earle Norman, a blade veteran of St.Lambert A.A.A and Excel fame, with a number of dominion titles in war canoe and the small boats under his belt

Coach Parnell had 11 juveniles and 30 intermediate seniors out on the water last Saturday in the war canoe and small boats, for a very good early showing. Bob Niven skippered the big boats on a pro-tem basis, and some 40 men took part in the war canoe drill.

Excel ended the 1952 with the strongest senior war canoe crew in the east, and this year look to be even stronger in this regard. With a renewed, interest in juvenile war canoe this year, plus a number of likely-looking ne wcrews being formed for the small boat events, Excel may again be a club to content with for aggregate honours at Eastern Division regattas as well as at the "Dominions" at Ottawa in August.

Paddling drills will continue at 7.00 P.M. each Monday, Wednesday and Friday in preparation for the opening regatta at Chateauguay on June 20th and the call is out for more juveniles and intermediates to man the boats.

The return of big Don Lulham from the Korean wars will be a boost for morale around Excel, and if the strapping former Dominion champion can regain his old form, he can be counted on for many a gold and blue victory in singles and as a member of crews.

Newcomers to Excel, who would like to enter the thrilling blade game will find awarm welcome awaiting them, and plenty of opportunity to develop their prowess, regardless of previous experience.

Ligue de "Bowling des Fermières"

Il nous fait plaisir de publier la liste des recettes et dépenses encourues pour l'année 1952-53 en ce qui concerne la ligue des dames du mercredi.

Tout bowling et planteurs payés, la ligue nous a rapporté la somme de $469.50 et la vente des épingles et boucles $8.00. Ce qui fait les recettes nettes de $477.50.

Dépenses:

Serviette pour tenue de livre	$ 4.00
Dindes pour Noël	44.05
Bracelets et épingles pour cadeau de semaine	36.72
2 messes et 2 cartes	10.50
Billets pour banquet	4.00
Réparations du petit trophée	3.00
Trophées chez Bel Art	137.13
Trophées chez Bellemare	95.57
Gravure du gros trophée	2.22
59 billets pour banquets	118.00
pour banquet orchestre et extra	20.00
3 voyages à Montréal pour les trophées	2.25
Dépenses nettes	$477.50

Il est bien entendu que nous publions ce rapport non pas pour faire du tort au bowling, comme quelques-unes le prétendent, loin de là notre pensée, au contraire, c'est pour prouver à quelques mauvaises langues, que notre ligue a très bien marché et que personne de la direction s'est servie à même l'argent et que ces mêmes personnes pourront vérire cent a été employé pour le béfier que la première à la dernièfice des membres.

Les trois membres de la direction en profitent pour donner leur démission et elles sont heureuses des deux années passées avec les dames, mais malheureusement il ne suffit que de trois ou quatre personnes parfois pour gâcher complètement le plaisir que l'on peut avoir à se dévouer, car notre bowling du mercredi était le meilleur divertissement que l'on pouvait avoir d'autant plus qu'il était entièrement honnête. Certaines disent qu'on a pas fait d'assemblée qu'elles n'étaient au courant de rien, sur cela, je dois leur dire, que nous avons fait 5 assemblées dans l'année, quand il était nécessaire, et que nous n'avions pas besoin de plus puisque notre programme était affiché et qu'elles n'avaient qu'à le suivre et que la directrice n'a jamais fait qu'à sa tête, ce qui se passait était discuté avec ses deux partenaires.

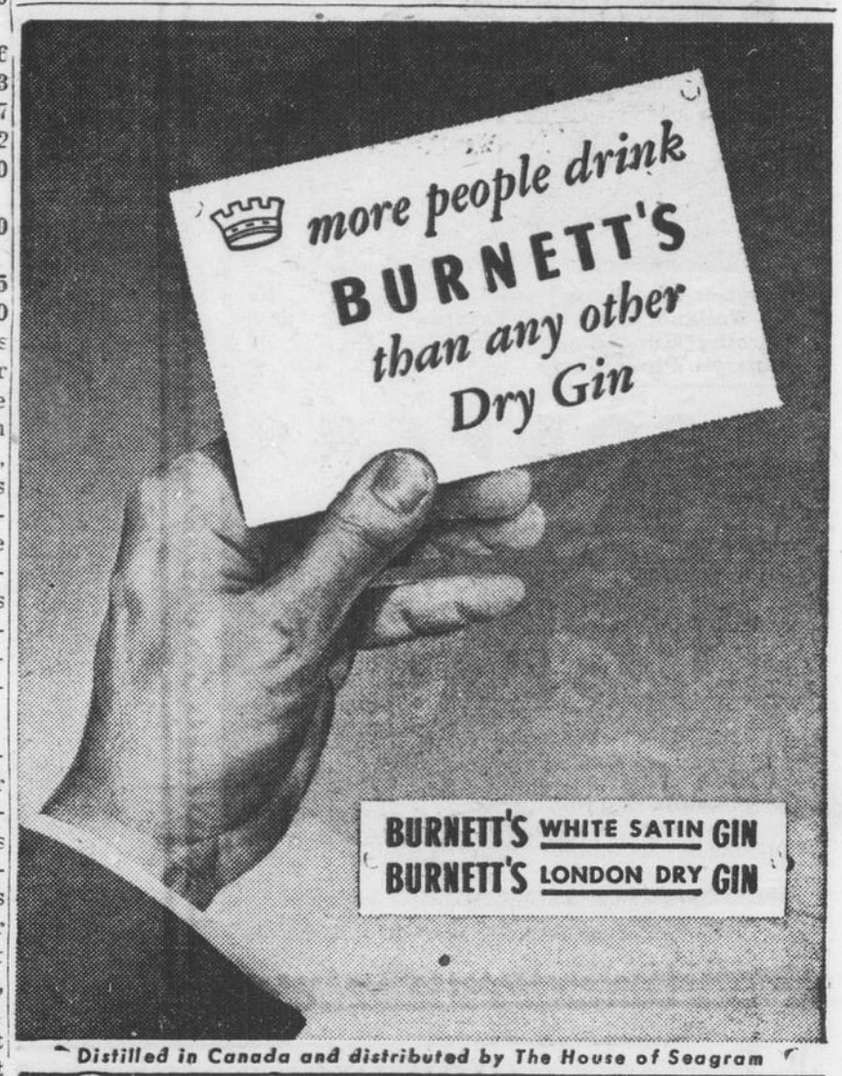
Les dames voudront bien voir à faire une assemblée pour élire une autre direction laquelle nous l'espérons feront peut-être mieux que nous, car aux entre-dire, notre barque a été très mal menée. Peut-être que d'ici la prochaine saison, les langues sales auront le temps de se les faire laver.

Merci, à la grosse majorité qui nous ont appuyées dans l'année, et nous espérons se rencontrer de nouveau. La direction.

The Catholic Women's League of Canada

CORONATION TEA

The St. Lambert subdivision of the Catholic Women's League will hold a Coronation tea, in the Garden of Mrs. B. McNicholl, at 240 Oak Ave., from 3 to 5 o'clock p.m., on June 3rd. Members and friends wanting to enjoy a nice afternoon, chairs and tables will be on the lawn to enjoy refreshments. Also attendance prize. The proceeds will go to the Catholic Women's League. In case of rain the tea will be served inside.



Distilled in Canada and distributed by The House of Seagram

POUR VOTRE EQUIPEMENT DE

BASEBALL

EQUIPMENT



- CASQUETTES — CAPS
- JAMBIERES — LEG GUARDS
- UNIFORMES — UNIFORMS
- MITAINES — MITS
- BALLES — "REACH" BALLS
- PLASTRONS — CHEST PROTECTORS
- MASQUES — CATCHERS' MASKS
- GANTS — "BOB CAMERON" GLOVES
- SOULIERS — "BAUER et DAOUST" SPIKE SHOES
- BUTS, etc... — BASES, ETC.







- ARTICLES DE BASEBALL ET BALLE MOLLE "REACH"
- TENNIS
- BADMINGTON
- GOLF

Uniformes de baseball et de balle molle
Souliers et sac de bowling pour hommes et dames
Articles de ballon au panier marque Seamless"

ASSORTIMENT COMPLET D'ARTICLES DE SPORT POUR TOUS.

COMPLETE ASSORTMENT OF SPORTING GOODS FOR ALL.

BELLEMARRE & DAVID

TEL. OR. 5 - 7056

42 ST-CHARLES O. LONGUEUIL

PERRON

320 THURBER LONGUEUIL Coin Lemoine et Ch. Chambly

OR. 5-6754

- BUANDERIE
- NETTOYAGE
- ENTREPOSAGE

LAVAGE ECONOMIQUE LB. 12c

LAVAGE FINI A LA PIECE

Entreposage

2% POUR LA SAISON
2½% POUR UN AN



ECONOMY WASHING : LB : 12c

FINISHED LAUNDRY BY THE PIECE

Storage

2% FOR THE SEASON
2½% FOR ONE YEAR

- LAUNDRY
- CLEANING
- STORAGE

ELLE PARTICIPERA A L'EPREUVE AERIENNE



Vingt-et-un avions doivent participer à la 6e course internationale des aviatrices qui s'effectuera de Welland, Ontario, à Smyrna Beach, Floride, le 11 juin. Parmi les concurrentes on compte Mme Dorothy Rungeling, de Fenwick, Ontario (à droite) que l'on voit assise aux comamndes de son appareil Piper Pacer.

CONFERENCE

Colbert était le fils d'un drapier. Parvenu au faîte des honneurs et de la puissance, la haute opinion qu'il avait de lui-même ne laissait pas d'en imposer à ses interlocuteurs, parfois de les faire trembler.

Il avait appelé auprès de lui les plus notables marchands de Paris et des villes voisines pour conférer avec eux sur les moyens de rétablir le commerce. Ils y allèrent au jour assigné. Comme personne n'osait parler:

—Messieurs, dit le ministre, n'aurais-je convoqué que des muets?

—Non, Monseigneur, dit un Orléanais nommé Hazon, mais nous craignons tous d'offenser Votre Grandeur, s'il nous échappe quelque mot qui lui déplaise.

—Parlez librement; celui qui m'adressera la parole avec le plus de franchise sera le plus zélé serviteurs du roi et mon ami.

—Monsieur, reprit Hazon, puisque vous nous le commandez, je vous dirai franchement que lorsque vous êtes entré au ministère, vous avez trouvé le chariot renversé, et que, depuis que vous y êtes, vous ne l'avez relevé que pour le renverser de l'autre côté.

A ce trait de liberté, Colbert prend feu et dit avec émotion:

—Comme vous parlez mon ami!

—Monsieur, reprit l'autre, je demande très numbiement pardon à Votre Grandeur de la folie que j'ai faite de me fier à sa promesse: je n'en dirai pas davantage.

Le ministre commanda aux autres de parler; mais pas un ne voulut ouvrir la bouche, et la conférence finit là.

Au parti

A Bologne, en Italie, un jeune paysan se présente au siège du parti communiste pour y répondre à l'interrogatoire rituel précédant toutes les nouvelles inscriptions.

—Si tu avais dix millions lui demande-t-on en donnerais-tu la moitié à Staline?

—Certainement répond le candidat.

—Bene!... Et si tu avais deux automobiles, en mettrais-tu une au service du parti?

—Avec plaisir, affirme le jeune homme.

—Et si tu avais deux chemises, voudrais-tu en céder une à Staline.

—Ah! non proteste l'autre.

—Et pourquoi?

—Parce que les deux autres chemises, je les ai, parbleu.

Vieille institution

—"Trin'ty House" est le centre des services des phares maritimes.

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE LEMOYNE
COMTE DE CHAMBLY

AVIS PUBLIC

Avis est par les présentes donné qu'en vertu des règlements municipaux:

Les licences de bicycles sont dues et payables au poste de police au no 95, rue St-Louis, ville de LeMoyne, à partir du 1er mai 1953.

Les taxes d'affaires pour magasins et autres sont dues et payables à l'Hôtel de ville de LeMoyne au no. 95 rue St-Louis, à partir du 1er mai 1953.

Il est interdit à tout propriétaire de chien ou chiens de laisser ce ou ces chiens en liberté en dehors du territoire de la propriété du propriétaire dudit chien dans les limites de la ville de LeMoyne, excepté en laisse et ceci du 1er mai au 30 septembre de chaque année.

Les chiens trouvés ERRANTS dans les rues seront ramassés et détruits, si ces chiens n'ont pas de licence à leur collier.

Il est à noter que la période de renouvellement des licences de chiens est dû à partir du 1er mai 1953. Les propriétaires de chiens doivent donc voir à ce que telle licence soit payée en temps.

Maurice DUMOULIN, chef de police

HEURES DE BUREAU:
tous les jours de 9 h. à midi.
et de 1 heure à 5 heures P.M.

BIERE - PORTER
AGENT SWP PAINTS

Magasins E.M Stores

BIERE — PORTER
TEL.: OR. 1-1110

3104 Grande Allée **Mme R. Hotte & FILS SON** MACKAYVILLE

FERME MARDI LE 2 JUIN JOUR DU COURONNEMENT — CLOSED JUNE 2nd CORONATION DAY

Thé "Salada" Tea ½ LB 47c
MARQUE JAUNE - YELLOW LABEL
PREM "SWIFT'S" 30c
Jus de tomates 48 OZ. 29c
TOMATO JUICE — "YORK"

FRUITS & VEGETABLES

Laitue frisée du Québec 2 POUR 15c
LEAF LETTUCE
Rhubarbe fraîche 2 PQTS 39c
FRESH RHUBARB
Tomates fraîches CELLO 14 OZ. 19c
FRESH TOMATOES
Patates nouvelles 5 LBS 27c
NEW POTATOES
Carottes nouvelles 3 PQTS 27c
NEW CARROTS
Oranges Sunkist 2 DOZ. 45c
POUR LE JUS

Miracle Whip 16 OZ. 45c
SALAD DRESSING
"Viau" biscuits VILLAGE 49c
2LBS CARTON PETIT BEURRE 51c
"Lido" biscuits 5 LBS BOX MIX. 1.29
FRENCH MOROCCO
Sardines "Citadelle" 2-35c
PARD VIANDE A CHIEN DOG FOOD 2-25c
Eggs - Oeufs GRADE "A" LARGE DOZ. 65c
RAISINS 1 LB CELLO 19c
SEEDLESS - SANS NOYAUX
Café - Coffee LB 89c
"PYRAMIDE"
"MCLAREN'S" — NUT CRUSH
Peanut butter 16 OZ. ICE BOX..JAR 43c
WINDEX SMALL 15c
LARGE 35c SPRAYER 15c

Shortening "Jewel" LB 25c
LOBSTER SMALL 59c
HOMARDS LARGE 99c
Blé d'Inde 2 BOITES 20 OZ. 25c
GAZELLE — Cream Corn .b

TOP GRADE MEATS

Fesse de veau jarret enlevé LB 55c
ROAST OF LEG OF VEAL SHAMP OFF
Steak tendre LB 45c
HAUT COTE — CHUCK
Chops de veau LB 55c
VEAL CHOPS
Boeuf haché LB 39c
LEAN MINCED BEEF
Rognons de porc LB 25c
PORK KIDNEYS
Filet d'aiglefin LB 45c
FILLET OF HADDOCK

3e bataillon du Royal Canadian Regi ment dans un violent combat



Lors d'un violent combat sur le front coréen, les troupes nouvellement arrivées du Royal Canadian Regiment se sont distinguées, repoussant la sauvage attaque des Chinois et retenant leurs positions. La compagnie "C" de cette unité canadienne, le 3e bataillon du RCR, a fait face au pire de l'attaque. Voici quelques photos prises par un photographe du bataillon: (Photo supérieure) . . . Voici quelques survivants de la compagnie "C" prenant un repas le lendemain de la bataille. On remarque le soldat H. W. Collins, de Port-Perry (Ont.), le caporal D. S. Hartman, de Kitchener (Ont.), les soldats E. W. Alexander, de Toronto, D. E. Kelcher, de Toronto, W. M. Brown, de Truro (N.-E.), P. M. McManus, d'Elora (Ont.), G. V. O'Neill, de Kentville (N.-E.) et A. King, de Christian-Islands (Ont.). (En bas à gauche) . . . Voici le poste de commandement du peloton no. 7 du RCR quelques heures avant la bataille. Durant celle-ci, le poste fut entouré de Chinois, mais le sous-lieutenant E. H. Hollyer, de Toronto, (au centre) sortit de l'impasse en appelant le feu de l'artillerie sur ses positions. Pour son sang-froid et sa vaillance, le sous-lieutenant Hollyer reçut immédiatement la Croix militaire. On voit dans la photo le lieut. Hollyer et le sergent P. J. Stone, de New-Westminster (C.-B.) (En bas à droite) . . . Au poste de commandement de la compagnie "C", le commandant, le capitaine J. J. Mullin, de Charlottetown, (à gauche), avec le lieut. George Ruffeee, de Wolfville (N.-E), officier d'observation de l'artillerie, et le serg. maj. de compagnie H. A. DeCoste (arrière), également de Charlottetown, étudient l'itinéraire d'une patrouille de combat qui quelques minutes plus tard eut une escarmouche avec des forces ennemies attaquant le RCR. (Photos de la Défense nationale)

Les quintuplées Dionne célébreront leur 19e anniversaire de naissance dans un chalet, près de Nicolet

NORTH-BAY, 266, (PC) — Les quintuplées Dionne, qui auront 19 ans jeudi, vont fêter leur anniversaire hors du foyer familial pour la première fois. Leurs parents, M. et Mme Oliva Dionne, deux de leurs soeurs, Pauline et Mme Maurice Girouard, de Waterloo, Qué., et leur jeune frère Claude, âgé de sept ans, assisteront à la fête, qui se tiendra à un chalet près de Nicolet.

Ce chalet, érigé au milieu d'une érablière, appartient aux religieuses qui dirigent l'Institut familial de Nicolet, où les jumelles font leurs études d'économie domestique.

Il y aura les réjouissances traditionnelles et le gâteau de fête — et non seulement pour les quintuplées Annette, Cécile, Emilie, Marie et Yvonne — mais aussi pour Pauline qui a célébré son 20e anniversaire le mois passé.

Les jumelles ont déjà reçu un nombre considérable de bons souhaits, dont plusieurs venant des Etats-Unis et d'Europe.

M. Dionne a confié hier :"Le cadeau que nous leur offrons est surtout en monnaie. Elles savent ce dont elles ont besoin".

Il ajoute qu'aucune des jumelles n'a encore de prétendant. "Elles sont trop prises par leurs études pour s'occuper de cela. Je crois qu'elles vont rester au couvent encore deux ans, probablement plus longtemps".

Il dit qu'elles sont beaucoup plus minces qu'autrefois et qu'elles ont récemment adopté la mode des cheveux courts. "Elles sont en excellente santé, dit-il, et quand je les ai vues dernièrement, elles avaient l'air plus reposées que je ne les avais vues depuis longtemps".

Les jeunes filles poursuivent des études en économie domestique, ce qui équivaut à la première année d'un cours universitaire. Elles jouissent du privilège d'étudier le sujet de leur choix et M. Dionne dit qu'elles choisiront peut-être, l'an prochain, d'étudier les arts à Montréal.

Le principal intérêt des quintuplées est toujours la musique et toutes cinq y réussissent bien. A Nicolet, Marie prend des leçons de chant et Annette et Cécile étudient le piano.

En ce qui concerne leur avenir, M. Dionne précise: "Mme Dionne et moi laissons cette question entièrement à leur discrétion. Grâce à l'instruction qu'elles reçoivent maintenant et la confiance que nous avons en elles, je crois qu'elles sont bien préparées à choisir". Il a déclaré que même si la maison leur a paru grande depuis que les jumelles l'ont quittée pour la classe, l'automne dernier, lui-même, Mme Dionne et Claude n'ont pas l'intention d'en habiter une plus petite.

"POUR LES GENS DE GOUT . . . UN SEUL TAILLEUR"
MY LORD TAILOR
TAILLEUR SUISSE
HABITS "FAITS SUR MESURES" POUR DAMES ET MESSIEURS
EXPERT SWISS TAILORS
SUITS MADE-TO-MEASURE FOR LADIES AND GENTLEMEN

● Réparation de fourrures.
● Transformations de tous genres.
● General repairs and remodeling of all styles.
● Fur repairs and alterations.
414, VICTORIA ST-LAMBERT OR. 1-0717

CROYDON

CORONATION PROGRAM

Croydon will mark the occasion of the Coronation of Her Majesty, Queen Elizabeth, by an evening of outdoor entertainment under the joint sponsorship of Branch 159 of the Canadian Legion, Croydon Social & Municipal Association and the Canadian Order of Foresters.

The evening will consist of a Sing Song, Movies, Boy Scout Camp Fire and Fireworks, and will be held in rear of the Canadian Legion Hall at the corner of Stratton Street and Third Avenue.

Entertainment will begin at 8.00 P.M. on June 2nd., and all are invited to attend and join in the occasion.

Memorial Library

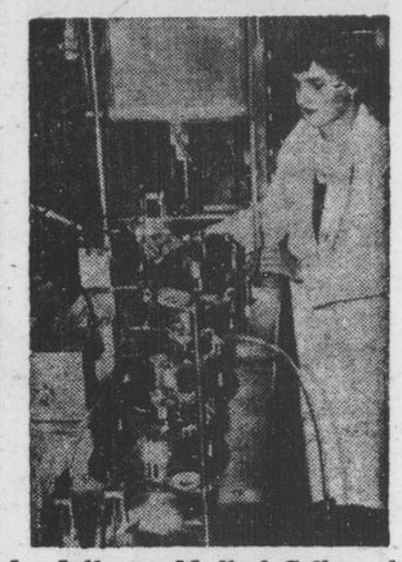
The annual meeting of the St. Lambert Memorial Library Association will be held on Wednesday evening, June 3rd in the Council Chambers of the St. Lambert City Hall.

After reports of the year's progress and activities have been presented some interesting films will be shown. The public is cordially invited to attend this meeting which will commence at 8.15 p.m.

Plans of the library building soon to be erected will be discussed at a meeting of the Board of Management of the St. Lambert Memorial Library Association to be held on Friday evening, May 29th, in the Council Chambers.

Assemblée Annuelle de la Bibliothèque Commémorative de St-Lambert sera tenue mercredi, le 3 juin, dans la salle de l'Hotel de Ville à 8.15 p.m. Il y aura séance de cinéma. Le public est cordialement invité.

UNE UTILE INVENTION



Au Jefferson Medical College de Philadelphie on a utilisé ce coeur et poumon mécanique pour la 1ère fois sur un être humain au cours d'une intervention chirurgicale. L'appareil à remplacé le coeur et les poumons du malade au moment où les chirurgiens réparaient un défaut de structure du coeur naturel. Les médecins ont révélé que l'opéré, un étudiant de 18 ans, quittera l'hôpital dans 10 jours.

Cadeau remis aux enfants nés le 2 juin prochain

— Les bébés qui naîtront le jour du couronnement, mardi le 2 juin, recevront un souvenir personnel du gouverneur général, le t. h. Vincent Massey. Il s'agira d'une petite cueiller d'argent portant une inscription appropriée. Les parents n'auront pas besoin de raporter la naissance de leurs rejetons. Les noms seront obtenus des services d'allocations familiales. L'année dernière, il naissait environ 1,000 enfants par jour.

La plupart des magasins, fermés à Montréal le 2 juin

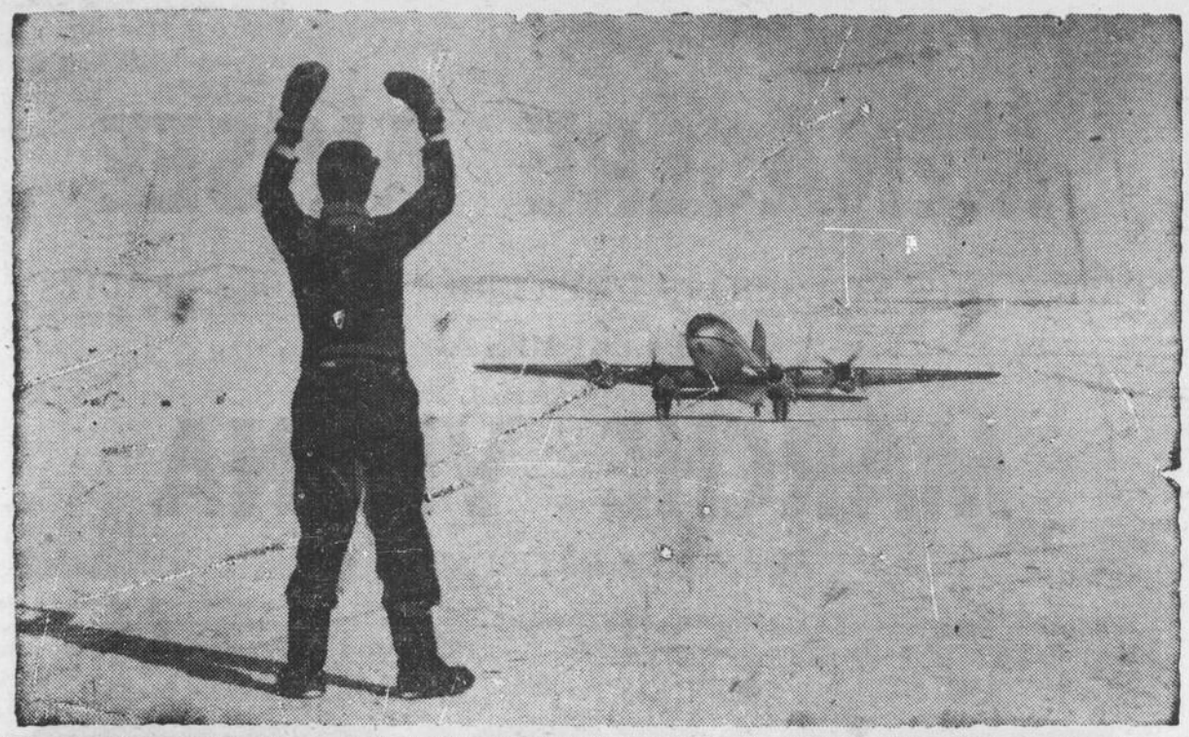
— Une enquête de la Chambre de Commerce de Montréal révèle que la plupart des maisons de commerce de la métropole fermeront leurs portes le jour du couronnement, le 2 juin.

L'enquête démontre que 92 manufactures n'ouvriront pas de la journée; 14 demeureront closes pendant la moitié de la journée et que 35 fonctionneront comme d'habitude. En ce qui concerne les maisons de commerce ne s'occupant pas de la production de produits, 21 ont annoncé qu'elles fermeront durant l'après-midi seulement et 35 resteront ouvertes durant toute la journée.

POUR ETRE BIEN RENSEIGNE LISEZ LE COURRIER DU SUD

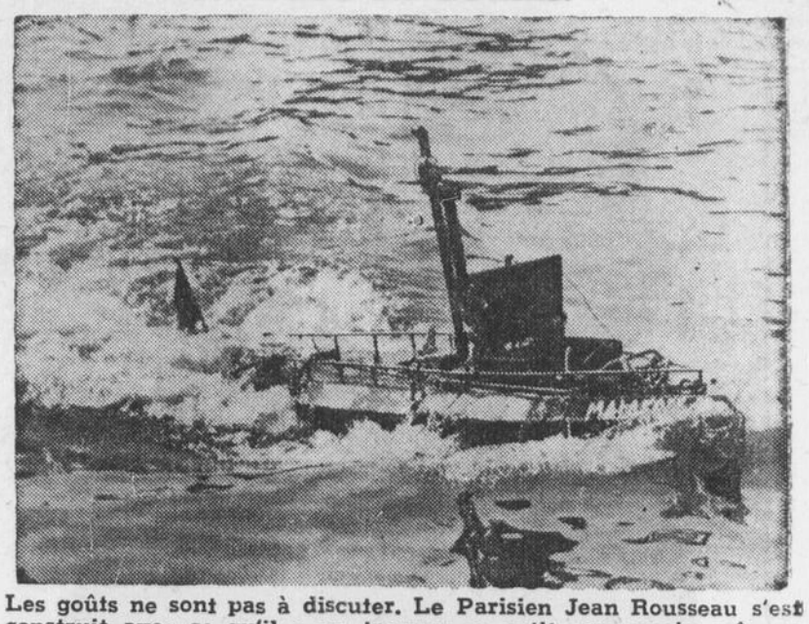
RAYMOND SOUCIE
ASSURANCES GENERALES
Feu
Vol
Accident
Maladie
Automobile
Bris de glace
Etc. — Etc.
296 Elm — St-Lambert
L'assurance est PEU COUTEUSE, mais combien AVANTAGEUSE
Tél.: OR. 1-7461
Au service de la Rive Sud depuis 1940

ENVOLEES REGULIERES AU POLE NORD



Un quadrimoteur Hastings, de la RAF, atterrit ici à sa base de Resolute Bay après avoir terminé une envolée au dessus du Pôle Nord. Les Pilotes font de fréquents vols dans cette région dans le but de s'habituer à la navigation sans l'aide du compas qui s'avère inutile à telle proximité du pôle magnétique.

UN GOUT SINGULIER



Les goûts ne sont pas à discuter. Le Parisien Jean Rousseau s'est construit avec ce qu'il a pu trouver ce petit sous-marin mû par deux moteurs électriques et un moteur à combustion interne. Il vogue ainsi dans la Seine pour se récréer.

Postes confiés à 3 Can. français dans la police fédérale

— La Gendarmerie royale fait part d'une liste de nominations et de permutations. On y relève les noms de trois Canadiens français.

L'inspecteur M.-T. Laberge, de la division "C", à Québec, permute à la division du "dépôt", à Régina. L'inspecteur J.-R.-W. Bordeleau, adjoint intérimaire de l'officier en charge de la sécurité à Victoria. dirigera les enquêtes criminelles en Colombie-Britannique. Le sous-inspecteur J.-T.-E.-R. Allard, de la sud-division de Montréal, prendra le commandement de la sous-division de Québec.

On note aussi que le commissaire adjoint A.-T. Belcher, 50 ans, commandant de la division "K", en Alberta, passe au quartier général d'Ottawa comme commissaire adjoint senior. Lui succède comme commandant de la division "K" le commissaire adjoint G.-J.-M. Curleigh, 50 ans, qui commandait jusqu'ici la division "H", en Nouvelle-Ecosse.

Les nominations entreront en vigueur au début du mois prochain.

171 candidats dans le Manitoba - Ministre réélu

— Un ministre du cabinet a été élu par acclamation et un nombre insurpassé de 171 autres candidats avaient déposé leurs bulletins à 2 h. hier après-midi ,à la fin de l'appel nominal en vue de l'élection générale du 8 juin au Manitoba.

M. William Morton, ministre des Travaux publics, a été réélu par acclamation dans le comté de rural de Gladstone. Le ministre, qui est en route pour le couronnement où il représentera sa province, a appris la bonne nouvelle par radio.

Les autres candidats se disputeront 55 des 57 sièges de la Législature. Les nominations dans le comté septentrional de Rupert's Land ont été retardées au 27 juin. L'élection aura lieu le 6 juillet dans cette région.

Trois partis ont présenté suffisamment de candidats pour former un gouvernement: les libéraux progressistes, 49; le Crédit social, 44 et les progressistes-conservateurs, 38. Il y a 25 candidats du CCF, un ouvrier-progressiste et 13 indépendants dont deux ont déclaré être favorables au gouvernement.

CONFERENCE

Colbert était le fils d'un drapier. Parvenu au faîte des honneurs et de la puissance, la haute opinion qu'il avait de lui-même ne laissait pas d'en imposer à ses interlocuteurs, parfois de les faire trembler.

Il avait appelé auprès de lui les plus notables marchands de Paris et des villes voisines pour conférer avec eux sur les moyens de rétablir le commerce. Ils y allèrent au jour assigné. Comme personne n'osait parler:

—Messieurs, dit le ministre, n'aurais-je convoqué que des muets?

—Non, Monseigneur, dit un Orléanais nommé Hazon, mais nous craignons tous d'offenser Votre Grandeur, s'il nous échappe quelque mot qui lui déplaise

—Parlez librement; celui qui m'adressera la parole avec le plus de franchise sera le plus zélé serviteurs du roi et mon ami.

—Monsieur, reprit Hazon, puisque vous nous le commandez, je vous dirai franchement que lorsque vous êtes entré au ministère, vous avez trouvé le chariot renversé, et que, depuis que vous y êtes, vous ne l'avez relevé que pour le renverser de l'autre côté.

A ce trait de liberté, Colbert prend feu et dit avec émotion:

—Comme vous parlez mon ami!

—Monsieur, reprit l'autre, je demande très humblement pardon à Votre Grandeur de la folie que j'ai faite de me fier à sa promesse: je n'en dirai pas davantage.

Le ministre commanda aux autres de parler; mais pas un ne voulut ouvrir la bouche, et la conférence finit là.

AU MANEGE

Le directeur du manège — Monsieur je suis obligé de vous demander d'avance le prix de la location de ce cheval.

Le client — Vous avez peur que je revienne sans le cheval.

Le directeur — Non, je crains plutôt que ce soit le cheval qui revienne sans vous.

Free Delivery Everywhere — Beer-Porter

OR. 5-6265 — 5-6266

Livraison Gratis Partout — Bière-Porter

Beurre BUTTER	57c	Pain	2/25c	Patates 10 lbs	23c
		GROSSES BOUTEILLES		50 lbs	95c
CARNATION MILK	2/27c	La France	2/25c	ORANGES	
				Sunkist 3 Douz.	79c
Sucre 10 lbs	83c	Ragout 12 oz	29c		
5 lbs	42c	boulettes 20 oz	45c	Bananes	15c
				Echalottes	41c
Tomates 20 oz	2/35c	Sunlight	3/29c		
				Radis	25c
Jus TOMATES 20 oz	3/29c	Kam PAPIER	33c		
Pêches 28 oz	33c	Toilette	3/28c		
Coca-Cola	6/32c	BEANS			
		Clark 28 oz	23c		
Cigarettes					
29c - 33c		SODA			
		Christie lb	29c		

Haut côté - Chuch roast LB	35c
Saucisse Hot Dog LB	39c
Saucisse boeuf 3 LBS	89c
Croupe boeuf LB	69c
Poulets 4 à 6 LBS LB	63c
Steak ronde LB	79c

Labreche

EPICIER — BOUCHER GROCER — BUTCHER

BIERE — PORTER — BEER

65, STE-CATHERINE LONGUEUIL Coin St-Alexandre



SOYEZ UNE

MENAGERE AVISEE

FAITES TOUS VOS ACHATS D'EPICERIES - VIANDES - FRUITS ET LEGUMES AU

MARCHE VEZINA

ET SOYEZ SATISFAITE

BEURRE BUTTER 58c

BIG FOOD VALUES

KLIK 16 oz. 37c

EPICERIES — GROCERIES

Chocolat WHIPPET de Viau	BOITE	49c
SHORTENING	LB	23c
Soupe aux pois - Pea soup "HABITANT"	2 BOITES 28 OZ.	29c
OLD DUTCH		14c
S.O.S.	2 POUR	27c
Confitures - Jam "X.L"		39c
Jus de tomates - Tomato juice "LIBBY'S"	2 BOITES 20 OZ.	27c
Beurre de Caramel Butter "GRENACHE"		25c
Sardines dans l'huile SARDINES IN OIL	2 POUR	21c

CHOIX COMPLET DE PATES ALIMENTAIRES POUR SPAGHETTI ITALIEN — ASSORTIMENT COMPLET D'OLIVES FARCIES OU NATURE

Viandes garanties

BACON	¼ LB	25c
Chop de boeuf - Beef chop	LB	69c
Saucisse Hot Dog Saussages	LB	39c

Le veau est à son meilleur
Buy veal at his best

Devant- - Front	LB	25c
Fesse - Leg	LB	59c
Filet de morue - Cod fillet	LB	29c

Fruits et légumes frais

RADISH - RADISH DE MONTREAL	6 PQTS	25c
Echalottes - Shallots	6 PQTS	25c
Laitue - Lettuce	2 POUR	15c
Patates - Potatoes NOUVEAU-BRUNSWICK — NO. 1	5 LBS	29c
Rhubarbe - Rhubarb	6 PQTS	25c

MARCHE VEZINA

Livraison gratuite — BIERE et PORTER — Attention spéciale aux commandes téléphoniques

316, RUE ST-JEAN LONGUEUIL TEL.: OR. 4-4579

Près du Clocher [suite]

(Suite de la page 12)

Décès:

A Ville Lemoyne

Le 17 mai dernier est décédé accidentellement à l'âge de 29 ans, M. Marcel Lajeunesse époux de Gisèle Denis.

A Mackayville

Le 16 mai dernier est décédée à l'âge de 93 ans, Mme veuve Edmond Léonard née Marie-Louise Paquette.

A Ville Lemoyne

Le 17 mai dernier est décédé accidentellement à l'âge de 23 ans, M. Gilles Perron, fils de feu Ronaldo Perron et Simonne Roy.

A Ville Jacques-Cartier

Le 17 mai dernier est décédé à l'âge de 72 ans, M. Louis Roger époux d'Exilda Grenier.

Le 18 mai dernier est décédée à l'âge de 79 ans, Mlle Josephine Côté, fille de feu M. et Mme Stanislas Côté.

A Mackayville

Le 17 mai dernier est décédé subitement à l'âge de 34 ans, M. Alexandre Girardot, époux de Jeannette Gélineau.

Le 14 mai dernier est décédé à l'âge de 44 ans, M. Armand Painchaud, époux de Viola Burton.

Naissances

Le 5 avril dernier, à M. et Mme Albert St-Pierre, une fille baptisée Marie, Rhéa, Louise. Parrain: M. Emilien Leblanc; marraine: M. Rhéa Hébert.

Le 7 mai dernier, à M. et Mme Gérard Jamiesone, un fils, baptisé Joseph, Gérard, Oscar, Richard. Parrain: M. Oscar Gendron; marraine: Mme Onésime Gendron.

Le 9 mai dernier, à M. et Mme Jean-Guy Fleury, une fille, baptisée Marie, Thérèse, Marguerite, Francine. Parrain: M. Napoléon Fleury; marraine: Germaine Meilleur.

Le 7 mai dernier, à M. et Mme Roger Chrétien, une fille, baptisée Marie, Suzanne, Murielle. Parrain: Gérard Shérida; marraine: Georgianna Clément.

Le 10 mai dernier, à M. et Mme Lucien Etienne, une fille, baptisée Marie, Yvette, Jeanne, Francine.

Le 17 mai dernier, à M. et Mme G. Gervais, une fille, baptisée Marie, Jeanne, Hélène, Carole. Parrain: Ant. Cadieux; marraine: Jeannette Hamond.

Le 17 mai dernier, à M. et Mme Jean-Guy Lavallée, un fils, baptisé Joseph, Philias, Pierre. Parrain: M. Philias Gravel; marraine: Marie-Ange Charbonneau.

Le 17 mai dernier, à M. et Mme Maurice Deladurantaye, un fils, baptisé Jean, Maurice, Paul, Michel. Parrain: M. Paul Deladurantaye; marraine: Hedwige Deladurantaye.

Le 12 mai dernier, à M. et Mme Hervé Pilon, un fils, baptisé Joseph, Rolland, Alain. Parrain et marraine M. et Mme Rolland Tanguay.

Le 15 mai dernier, à M. et Mme Marcel Larocque, une fille, baptisée Marie, Diane. Parrain: François Belleau; marraine: Gilberte Belleau.

Le 15 mai dernier, à M. et Mme Marcel Laorcque, une fille, baptisée Marie, Suzanne. Parrain: Marcel Gervais; marraine: Armande Larocque.

Le 15 mai dernier, à M. et Mme Georges Frégeault, un fils, baptisé Joseph, Roger, Georges, Pierre. Parrain: Roger Frégeault; marraine: Claire Pariseau.

Le 1er mai dernier, à M. et Mme Yves Gariépy, un fils, baptisé Joseph, Albert, Daniel. Parrain: Albert Guimond; marraine: Rose-Anna Charlebois.

Le 6 mai dernier, à M. et Mme Ferdinand Préseault, un fils, baptisé Joseph, Marcel, Wilfrid, Jean-Pierre. Parrain: Wilfrid Préseault; marraine: Rachelle Moquin.

Le 9 mai dernier, à M. et Mme Hugo Guilbeault, un fils, baptisé Joseph, Michel, Daniel. Parrain: Adolphe Guilbeault; marraine: Aurore Dufour.

Bien triste

—Docteur! Un remède! Mon mari parle pendant son sommeil!

—Ce n'est pas grave!

—C'est pour moi que je demande un remède... Je ne peux pas lui répondre!

Histoire de sifflets

Marius et Olive sont fâchés c'est-à-dire qu'ils marchent côte à côte sans s'adresser la parole. Olive sifflote sans discontinuer et à la fin Marius exaspéré lui dit: Tu n'as pas fini de siffler?

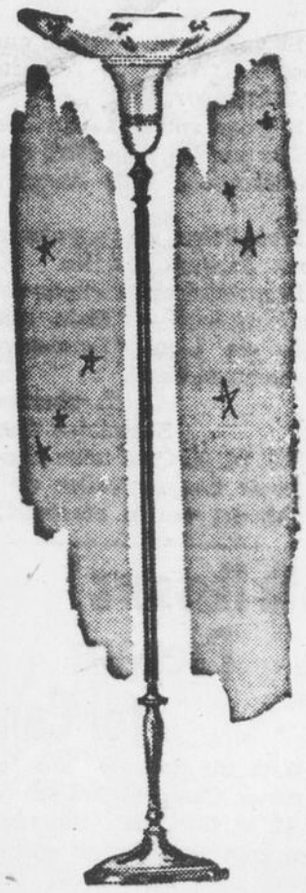
—Hé! plains-toi répond Olive, tu habites contre la gare et toute la journée tu dois en entendre quelques-uns des sifflets de trains.

—Oui, mais eux, dit Marius tu comprends ils fichent le camp.

Message embarrassant

Le docteur au mari de sa cliente—Votre femme n'est pas gravement malade. Elle ne souffre que des approches de la vieillesse. Dites-le-lui.

Le mari, se grattant la tête. —Docteur, je préférerais.. que vous lui disiez cela vous-même.



PROFITEZ DE PRIX SPECIAL

ACHETEZ DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

- Set de cuisine — Choix de plusieurs modèles — Dernières créations
- LAMPES — Nous avons un assortiment de lampes sur pied insurpassable sur la Rive-Sud. Une visite vous convaincra.



ACME PLATING

246, RUE ST-JEAN LONGUEUIL OR. 5-6412

Get in the Swim NOW!



LA BELLE SAISON EST A NOTRE PORTE!

Voyez notre choix imposant de

- COSTUMES DE BAIN en lastex — Nylon laine — Broadcloth imprimés ou couleurs unies

$7.95 à $25.00

- MANTEAUX DE PLAGE Joli petit manteau pratique en gabardine bleue marine doublé en ratine blanche

$12.95

- JACKET DE PLAGE — Vous trouverez pratique et joli ces jackets courts en ratine blanche pour la plage, que nous vous offrons au prix spécial de $4.95



J. V. A. LAMARRE REG'D ENRG.

LE MAGASIN DE CHOIX

47, ST-CHARLES O. LONGUEUIL TEL.: OR. 5-6830

LA LIGUE DES PROPRIETAIRES DE JACQUES CARTIER

A l'assemblée de l'exécutif de la ligue tenue le 4 mai chez M le Président A. R. Dell Aniello, il y eut formation des comités.

Voici les membres élus aux différents postes:

RECRUTEMENT
Président: M. Ovide Laliberté;
Secrétaire: M. Ernest Blain.

LOISIRS
Président: M J. W. Larue;
Secrétaire: M. Léon Bertrand.

PROPAGANDE
Président: M. G. St-Vincent;
Secrétaire: M. Flemming.

M. le Président du comité de recrutement invite les propriétaires à assister à la prochaine asemblée générale de la ligue qui aura lieu à l'école St-Ernest coin Coteau Rouge et Ste-Hélène, dimanche le 31 mai à 2.30 P.M.

Si vous voulez savoir si on aura l'eau et les égouts sur le chemin Chambly.

Si vous voulez savoir quelques choses au sujet de l'emprunt de $2,750,000.00.

Si vous voulez savoir des nouvelles sur les nouveaux systèmes d'éclairage à Ville Jacques Cartier.

L'abolition du payage sur le Pont Jacques Cartier.

Propriétaires, occupez-vous de vos affaires — Mais, occupez-vous en bien "Rendez-vous à cette assemblée".

J. L. Senneville
Secrétaire Général

P.S. M. J. Côté nous aimerions à avoir des nouvelles de votre projet du centre récréatif.

RECRUTING COMMITTEE
President: Mr Ovide Laliberté
Secretary: Mr. Ernest Blain.

ENTERTAINING COMMITTEE
President: Mr. J. W. Larue;
Secretary: Mr. Léon Bertrand.

PROPAGANDE COMMITTEE
President: Mr. G. St-Vincent;
Secretary: Mr. Fleming.

The President of the recruting committee is begging the Proprietors to attend the next general meeting that will be held on Sunday the May 31st at St. Ernest School Corner Coteau Rouge and St. Helene at 2.30 P.M. you will have news regarding water and sewers near Chambly road

Mr J. L. Senneville
General Secretary

6th Hussars Prepare for Camp

With the date of the annual summer Camp period set for July 12 to 18th, "B" Squadron is now concentrating on getting the newer men sufficiently trained to act as members of Tank Crews. Basic Training is discontinued till Sept. and the men in that class have now started short courses in Tank Driving and Wireless.

Also in the limelight are the preparations for the Coronation Parade, in Montreal. On Thurs of this week, the Squadron will join the Regiment, for a marchout. with the Band, as a rehearsal, and on Thues, June 2nd, all ranks will be on parade all afternoon, to take part in the ceremony on Fletcher's Field, and Garrison Parade in Montreal.

Proprietors League of Jacques Cartier

Is going ahead at the executive meeting that was held May 4th at the Presidents home Mr. A. R. Dell Aniello for the formation of the committees. The following were elected to the following positions.

VENDEUR — DEALER
Ford MONARCH
• FORD
• MONARCH
• CAMIONS "FORD" TRUCKS
• CONSUL • ZEPHIR SIX
CHARS USAGES — USED CARS
BREARD AUTOMOBILE
864 Victoria — Montréal-Sud — Tél. :OR. 5-6288

UN ELECTRICIEN ?
APPELEZ
OR. 1-1953
Louis Sicotte
ELECTRICAL CONTRACTOR
CONTRACTEUR ELECTRICIEN
224 CHARRON ST-MAXIME

CARTES PROFESSIONNELLES

Dr Antoine Larouche
CHIRURGIEN-DENTISTE
87-A ouest, St-Charles
Longueuil
HEURES DE BUREAU
9.30 a.m. à 9.00 p.m.
Samedi: 9.30 a.m. à 5.00 p.m.
Tél.: OR. 5-6315
(En haut de la Commission des Liqueurs).

Tél.: OR. 1-9202
Dr Albert Gaudet
Médecin - chirurgien
Heures de bureau:
2 à 4 p.m. - 7 à 9 p.m.
46 St-Denis - St Lambert

Gaston Péloquin
Comptable Public Enrg.
Reg'd Public Accountant
702 Edifice Versailles
60 St-Jacques O. Montréal
Tél.: HA. 1553

Examen de la vue
CLAUDE DESMARTEAU
Optométriste
415, Ste-Hélène
Montréal-Sud
Bureau : 9 a.m. à 9 p.m.
Tél.: OR. 5-6281

Examen de la vue
RENE VARIN, L. Sc. O. OD.
Eye Sight Specialist
Optométriste
Phone: OR. 1-9295
482 Victoria - St-Lambert
Eye Tested

REDMOND ROCHE
C.R., M.A.L.
Roche & Macnaughten
Tous les lundis, à Longueuil
à 166 St-Jean
de 9.30 a.m. à 12.30 p.m.
132 Ouest, St-Jacques,
Montréal 1 - PLateau 8344

Dr J. A. DUSSAULT, L.D.S.
Heures de bureau: 9.30 a.m. à 9.00 p.m., tous les jours. Samedi sur appointement seulement.
Résidence:
152 Brais, Longueuil,
Tél.: OR. 4-8492
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau: FRontenac 9246
1193 rue Visitation - Montréal

Dr GERARD LUSSIER
Chirurgien-Dentiste
Surgeon Dentist
464 Victoria Tél.: OR. 1740
St-Lambert
Heures de Bureau
Office Hours
8:30 - 12; 1 - 5; 7:30 - 9:30

Dr FRANÇOIS LAMARRE
MEDECIN - CHIRURGIEN
HEURES DE BUREAU
Lundi, Mercredi et Vendredi
2 - 4 et 7 - 9 p.m.
Samedi: 2 à 4 hres
156, rue Longueuil - Longueuil
Tél.: OR. 5-9336

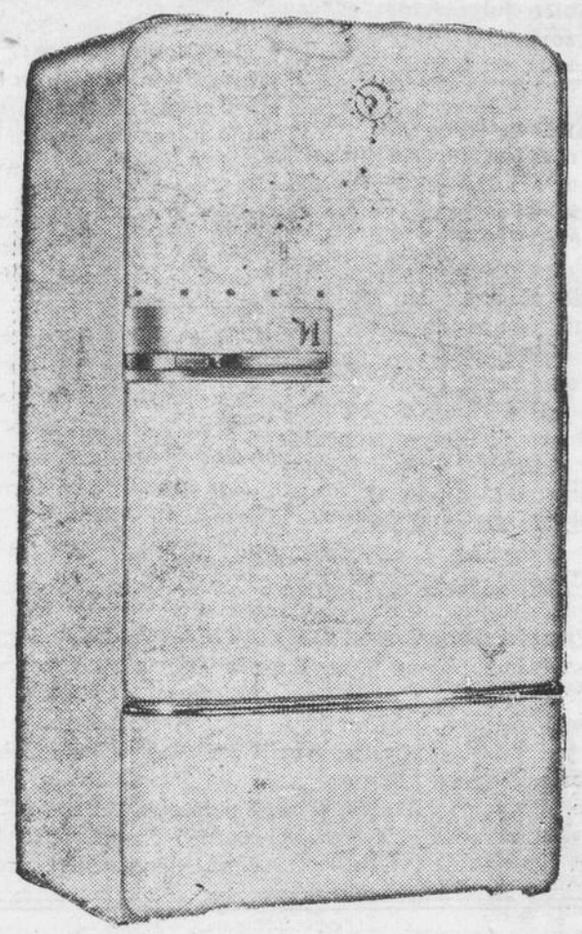
Dr PHILIPPE RIOPELLE
M.P.H.
Médecine générale, Maternité
2084, St-Georges
Ville Jacques-Cartier
Tél.: OR. 4-8436

Dr Jean RICARD
de l'Hôpital Général de Verdun
Médecine générale - Maternité
HEURES DE BUREAU
Jeudi, 2 à 4 p.m. - 7 à 9 p.m.
et sur apopintement: TR. 9413
475, Riveside Drive
Tél.: OR. 1-6082

AUGUSTE VINCENT
AVOCAT
(Québec & Ontario)
VINCENT & NOLIN)
507 Place d'Armes - HA. 3088
Tous les lundis soirs de 7 à 8.30 p.m à 415 Ste-Hélène, Tél.: OR. 5-6281
Autres soirs sur rendez-vous
RES. 560 Logan-Tél. OR. 3-2600

Tél.: BE.8330
JEAN GIROUARD, Avocat
B.A., LL.B, (Montréal,
B.SC., SOC; M. ECON. (Laval)
7 à 9 p.m. Lundi - Vendr. 296 Elm ST-LAMBERT
Suite 904 4, est. Notre-Dame MONTREAL

GUY CLOUTIER, Notaire
.00, Ste-Hélène OR. 5-0552
Montréal-Sud
HEURES DE BUREAU: Tous les jours de la semaine de 9.00 hres a.m. à 6.00 hres p.m. Le soir de 7.30 hres à 9.00 hres, sur "rendez-vous" pris le jour.

Addison NORGE
Refrigérateurs

Généreuse allocation pour votre vieux refrigérateur
24 MOIS POUR PAYER
PRIX A PARTIR DE $289.50
CENTRE AGRO
QUINCAILLERIE — MEUBLES
A. Roberge, prop.
APPAREILS ELECTRIQUES, RADIOS, REFRIGERATEURS, LESSIVEUSES, ETC.
TELS.: OR. 4-4685 — RES.: OR. 4-4205
2205, CH. CHAMBLY VILLE JACQUES-CARTIER

soyez à la page-dites:
BRADING
"FABRICATION SYNDICALE"

La bière moderne pour les gens modernes . . . brassée parfaitement, conservée parfaite par le procédé de brassage moderne de Brading.
Wal
LA BIÈRE À LA SAVEUR PARFAITE

M. R. Donaldson élu président de la Chambre de Commerce de Jacques-Cartier

La chambre de commerce de Jacques-Cartier tenait récemment son assemblée annuelle à laquelle eut lieu les élections des officiers pour le terme de 1953-54.

Cette assemblée, à laquelle un nombre imposant de membres assistèrent, fut rehaussée par la présence de Son Honneur le Maire René Prévost. Parmi les autres invités d'honneur il y avait, M. Guérette, administrateur des Chambres de Commerce du district de St-Jean et M. Bergeron, officier de liaison de la Chambre de Commerce Provinciale.

L'assemblée fut présidée par le président sortant de charge Jean Labelle qui dirigea les délibérations de la façon qu'on lui connaît. La Chambre de Commerce de Jacques-Cartier a connu une année fructueuse en accomplissements, sous l'administration de M. Labelle. En reconnaissance de ses services à la Chambre, il a reçu des mains de M. Guérette, au nom de la Chambre Provinciale, un Certificat d'Honneur.

Avant de procéder aux délibérations de la soirée, il y eut admission de six nouveaux membres dans les personnes de Florient Trottier, Mme O. Ratelle, Mme F. Desautels, Patrick Baillargeon, Arcade Perreault et J.-Marc Brien.

M. Guérette adressa aux membres une invitation spéciale, d'assister au Congrès Régional des Chambres de Commerce, qui aura lieu à St-Jean, le 7 juin prochain. Un programme de première classe est en préparation, et les membres qui auront l'opportunité d'assister à ce congrès, sont assurés d'avance de passer une journée mémorable. Jusqu'à présent un bon nombre de membres se promettent de se rendre à St-Jean pour ce grand événement.

M. Bergeron de la Chambre de Commerce Provinciale, adressa aussi quelques mots qui furent bien appréciés de l'assemblée.

Pour les élections, M. Bergeron fut élu président d'élection, M. Pierre Lecault, comme secrétaire, et les scrutateurs furent, Son Honneur le Maire Prévost et M. Guérette. Le tout se passa dans un ordre parfait et le résultat fut accueilli favorablement de tous les membres. Voici les membres qui composera le nouveau conseil, pour le prochain terme:

Président, R. Donaldson; Président Ex-Officio, Jean Labelle; Vice-Président, François Asselin; Secrétaire Trésorier, Pierre C. Lecault, réélu; les directeurs sont comme suit: S. J. Young, Paul Labelle, G. E. Cossette, Jos. E. Côté, E. Lajeunesse, G. Boucher, Léon Daigneault et J. A. Daigneault.

L'assemblée se clôtura par une courte allocution du Maire Prévost, qui souligna l'importance d'une Chambre de Commerce dans une ville comme Jacques-Cartier, et il s'est dit prêt à coopérer avec notre chambre dans tous ses mouvements envers le progrès de notre ville.

G. E. COSSETTE,
Publiciste.

LETTRE OUVERTE

M. le Rédacteur,
Courrier du Sud
Longueuil.

Je vous remercie à l'avance de me céder quelques lignes dans votre journal afin de me permettre d'informer ma clientèle toujours croissante d'un refus que je viens de subir.

Une requête a été présentée au Conseil de Ville de Montréal-Sud pour obtenir la permission d'augmenter le nombre de taxis opérant de la Station de Taxis Orléans, située à la Sortie du Pont Jacques-Cartier, No 1173 Avenue Victoria, Montréal-Sud, Qué., par le signataire, propriétaire de la dite Station de Taxis, qui a 27 ans d'expérience dans le Transport. Cette requête a été rejetée à une Assemblée Générale du Conseil tenue le 21 mai, 1953.

J'ai expliqué au Conseil que les raisons qui motivent ma demande sont les suivantes: Plus de revenus pour la Ville dû à la vente des Permis; Fournir du travail à plus de citoyens de la dite ville, lesquels attendent depuis plusieurs semaines de pouvoir conduire un taxi de cette Station; Servir plus de clients car leur nombre augmente sans cesse avec rapidité; Meilleures conditions de travail pour ses employés, tel qu'une journée de repos par semaine; Empêcher la violation des Règlements du Trafic, etc., pour pouvoir accommoder un plus grand nombre de clients et ne pas faire perdre leur clientèle à notre Station de Taxis; Répondre plus promptement aux appels téléphoniques: actuellement un règlement municipal nous limite à 7 voitures.

Pourquoi laisser les taxis du dehors, qui n'ont pas à se procurer ni payer de Permis dans aucune des Municipalités de la Rive Sud, servir nos clients alors que nous pouvons leur offrir un service adéquat de transport par taxis.

(Signé) Aimé Lefebvre

Entrepreneur
Plâtrier
ROLLAND
FOURNIER
Plastering
Contractor
49, St-Louis
Ville de LeMoyne
Tél.: OR. 1-1349

PHOTOGRAPHES PROFESSIONNELS A VOTRE SERVICE
Heures d'affaires: 9 a.m. à 5 p.m. et 7 p.m. à 10 p.m.



PHOTOGRAPHIES
POUR TOUTES OCCASIONS
Mariages — Réceptions
Photographies au studio

PHOTO ROLAND Enrg.
ROLAND DEMERS, PROP.
415, Ste-Hélène Montréal-Sud OR. 4-4611 — Rés.: 4-8998

modernize your PLUMBING



POUR VOS TROUBLES DE PLOMBERIE ET CHAUFFAGE
voyez
GERARD FORGET
Equipement parfait et moderne.
Tuyaux coupés et filés tels que vous le désirez
31, Terrasse Excel Longueuil Tél.: OR. 5-7638

VOYEZ-LES — SEE THEM
AUJOURD'HUI LES SENSATIONNELLES VOITURES
1953
TO-DAY THE OUTSTANDING CARS
• ZEPHYR 'SIX' • CONSUL
PRODUITS FORD — FORD PRODUCTS
EN MONTRE CHEZ — ON DISPLAY AT
BREARD AUTOMOBILE
864 VICTORIA MONTREAL-SUD TEL.: OR. 5-6288

BLANC TRUTONE
La peinture auto-nettoyante



C-I-L Opacité améliorée de 29%
Couvre plus grand-dure plus longtemps
Une opacité améliorée de 29% fait du BLANC TRUTONE un meilleur achat qu'avant. Coûte moins cher parce qu'il couvre plus . . . donc moins de peinture, moins de travail. Son blanc intense reste blanc par auto-nettoyage. Pour un peinturage plus économique et plus élégant, employez le BLANC TRUTONE.

FERRONNERIE
JOS. LEBEAULT
HARDWARE ENRG.
A. Lebeault et L. Legault, props
Matériaux de construction — Builders Supplies
PEINTURES C-I-L PAINTS
OR. 5-9423
36, ST-CHARLES O. LONGUEUIL

INNOVATION
IN - A
LONGUEUIL!
Nous pouvons maintenant
LAVER
VOTRE AUTO
en un rien de temps avec le fameux
CHOLDUN 'AUTO-MAGIC'
HAVE YOUR
CAR WASHED
AT OUR NEW
Auto Laundry
WITH THE FAMOUS
CHOLDUN "AUTO-MAGIC"
GARAGE
ERNEST NADON ENRG.
200, St-Jean Longueuil OR. 5-6697

28
28
28

LOCAL BOWLING BANQUETS GALORE LAST WEEK END

PARISH CROSS, LONGUEUIL LADIES & L.R.A. LEAGUES TOP OFF SUCCESSFUL SEASON

(By Syd Gross)

Last Friday evening in the newly enlarged banquet hall at the cosy Labarre Auberge out on "the Tash", the Parish-Cross Bowling League wound up another successful season.

Following a sumptuous feed with chicken-in-a-basket or Southern fried chicken as pièce-de-resistance, the season's prizes were distributed as follows:

Championship and Parish-Cross Trophy — Press Room Team.

Ladies' High Average for season — Norma Stanley (111).

Ladies' High Triple (net) — Norma Stanley (442).

Ladies' High Single (net) — Phoebe Dyer (164).

Ladies' High Triple (gross) — Nora Cayford (391).

Ladies' Single (gross) — Jean Patterson (172).

Men's High Average — Frank Proulx (143).

High Triple (net) — Frank Proulx (557).

High Single (net) — Bill Parish (198).

High Triple (gross) — Bob Rowe (490).

High Single (gross) — Doug Stanley (190).

In the booby division, Lil Page and Bill Dyer grabbed off the Net Low Triple awards with compilations of 163 and 260 respectively.

Following presentation of prizes, M/C Frank Small conducted a mock radio hucksters' guest star show, with Grace Bradley starring at the piano, and with most of the assembled guests taking a turn at the mike. The whole funny business was tape-recorded and played back later. Dancing continued to a late hour.

League prexy Stan Cayford and his aides, May Cross, Bill and Golbourn can take a deep bow for the success of the fine party. Among those the Courier noted at the affair were Mr. and Mrs. Harry Hartley, Mr. and Mrs. Ernie Jacob, Mr. and Mrs. Bill Dyer, Mr. and Mrs. Bill Golbourn, Mr. and Mrs. Bill Parish, Mr. and Mrs. Doug Stanley, Mr. and Mrs. Stan Heath, Mr. and Mrs. Clarry Cross, Mr. and Mrs. Bob Rowe, Frank Small, Archie James, Mr. and Mrs. Stan Cayford, Frank Proulx, Mrs. L. Page and several more.

Saturday night at St. Chazz Park Chalet, the L.R.A. senior keglers and their ladies whooped it up in lively style. Consistency was the outstanding feature of the team awards, Jim Gahan's Hexagon crew capturing the league championship over the season, and also the final play-off series. Similarly Doug Thompson's Mohawks took second spot in season's play and in the "day-tie". Captain Gahan's roster included Charlie Bentley, Benny Donald, "Chuck" McCrimmon, George Pelletier and "Salty" Southart, while the Thompson brigade comprised John and Ray Lanari, George Lidstone, Bob Niven and Ronnie Simpson.

The L.R.A.'s individual bowling awards were as follows:

High average — Ron Simpson (147).

High Triple — Bernie Lamarre (605).

High Single — "Ab" Thompson (242).

Ken Rushton Trophy for most improved player — Jimmy Gahan with a 12 pin increase.

Following refreshments and presentations the L.R.A. gang danced and made merry to a late hour.

Another successful wind-up was staged Saturday night at the beautiful St. Alexander Dairy Hall graciously provided by

(Suite à la page 28)

J. P. COTE & FRERES LTEE

TEL.: OR. 4-4274
1565 BLVD ALEX. TASCHEREAU VILLE JACQUES-CARTIER

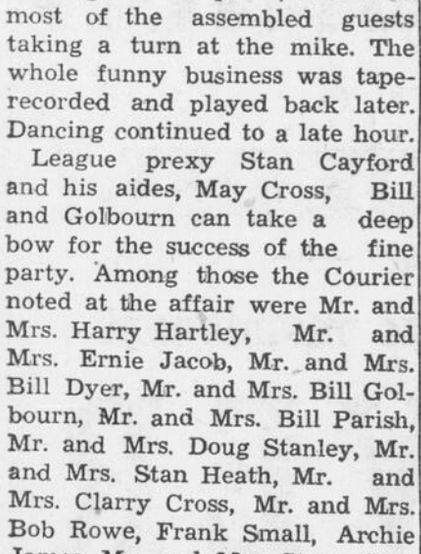
Auto Parts — Parties d'autos

Champion Spark Plugs, Auto Lamps, Patch, Brake Fluid, Brake Parts, Simoniz & Cleaner, Fuel Pump, Filterfil Wix, Metal Filler, Masking Tape, Water Pump, 30-70 Solder, Body File, etc.

PEINTURE maison Glidden House PAINT

Spred-Satin, Enamel, Email, Semi-Gloss, Flat, etc. Ferronnerie General Hardware, Plomberie General Plumbing, Electrical Parts, Parties électriques.

MLLE
A. La Flèche
FLEURISTE



AVEC CE COUPON
Nous donnerons gratuitement un bouquet de corsage avec chaque commande de bouquet de noce.

1256, Ontario E.
AM. 3034
MONTREAL

Pourquoi vous contenter de moins?
Choisissez la

FORD



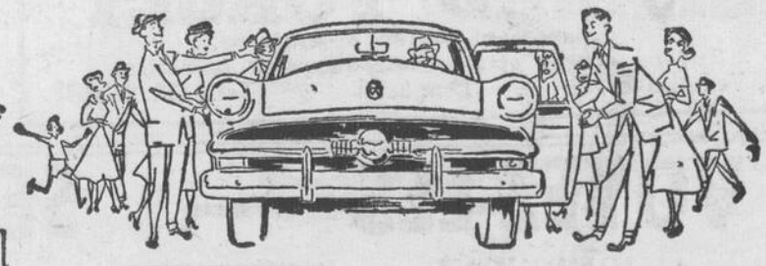
LA VICTORIA "CRESTLINE"

*Transmission Fordomatic, surmultiplication et pneus à paroi blanche, facultatifs moyennant supplément.

Cinquantième anniversaire du plus célèbre fabricant d'automobiles

Comparez la Ford dans ses moindres détails avec les autres automobiles de même prix ou plus coûteuses... vous conviendrez qu'il n'y en a pas de plus avantageuse! Vous constaterez que l'admirable moteur V-8 *Strato-Star* Ford, de 110 CV, est du type utilisé dans les voitures les plus chères... et qu'il vous offre une puissance et une docilité incomparables dans le domaine des prix modérés. Le roulement "ouaté" de la Ford vous émerveillera en vous procurant le délassement et le confort d'une voiture de grande classe. Ajoutez à cela le choix de 3 boîtes de vitesses: la transmission *Fordomatic**, la surmultiplication* et la boîte de vitesses synchronisées. Enfin, voyez les nombreux autres avantages que vous ne pourriez trouver à prix comparable et vous comprendrez pourquoi tant d'automobilistes préfèrent la Ford!

LA PUISSANCE des voitures les plus coûteuses À UN PRIX qui défie toute concurrence!



Chauffeurs prudents—véhicules sûrs
Campagne de sécurité de la route

ESSAI SUR DEMANDE CHEZ TOUT VENDEUR AUTORISÉ **FORD**

BREARD AUTOMOBILE

864, VICTORIA MONTREAL-SUD TEL.: OR. 5-6288

LES MEILLEURES AUTOS D'OCCASION PORTENT L'EMBLÈME A-1 — VOYEZ UN VENDEUR FORD

From a South...

(suite de la page 8)

land, including the Club House lot and Club House itself, tennis courts, the site of the flag-pole and cairn which he had built as a memorial to the thirteen Excel members killed on active service in World War II, and the land adjacent to the Club on the east side of Quinn Boulevard.

As a preliminary to the donations, and to make sure that the Club and the community of some eighty homes which has grown up on his grounds around it, would enjoy municipal services in future, Mr. Kerry last year donated tto the City of Longueuil, all the roads, passages and parking spaces which he had built on his property, and the system of sewers and watermains which he had installed to serve the area. The donation also included additional land to provide for future widening and straightening of streets, and all poles, wiring and accessories installed to bring light, power and phone service to the area.

No official figures are available as to the amount invested in the property or the present worth of the property, movable and immovable, given to the South Shore Welfare & Recreation Society and to the City of Longueuil, but a conservative estimate by a qualified appraiaser fixes the total value of the donations as not less than ONE HUNDRED THOUSAND DOLLARS.

A general meeting of members of the Society has been called for June 4th at the Club House to confirm the action of the Board of Directors in accepting the gift, and a good representative turn-out is looked for to express the appreciation of the membership at large.

For the benefit of those not familiar with the operations of "EXCEL" a word of history may prove of interest. The Society is probably unique in that it has carried on since its inception, without ever making any public appeal for funds, and without receiving any subsidy from civic authorities, the work of providing the recreation for children and young people usually done by municipalities. This has been possible only because the sponsor year after year has not only alloyed free use of Club House, tennis courts, wharf, grounds and equipment, but has also authorized the Society to collect and use for its own purposes all rentals derived from the grounds and the cottages thereon. This explains how it has been possible to keep the fess for children over eight years (under 8 there is no charged) at $1.00 per year (about a cent a day) when the wages of the life-guard and swimming instructor alone exceed the total fees collected from this source and how it has been possible to send groups of thirty, forty of fifty young paddlers to Three Rivers, Ottawa and St. Catharines. It also accounts for the low charge — ten dollars per season — for a piece of ground on which to place a summer cabin and for the fact that all other charges are so low as to amaze all visitors who inquire. It also accounts for a membership now grown so large that no further cottages or cabins can be accomodated and a waiting list for such facilities as tennis is being considered by the Directors. Wth only maintenance charges to pay and a subsidy from rental revenues running from $1500 to $2,000 annually, the organization finds it feasible to give its members considerably more that their contributions cover, at the same time overcoming the handicaps caused by the seasonal rise and fall of the St. Lawrence. This factor makes it necessary to move all equipment from the wharf onto high ground at the close of each summer season, and then to reinstall the following spring, materially adding to the expense of operation, altogether apart from the heavy damage and great losses suffered from time to time in the past, due to the disastrous floods which swept the area.

It is certainly not too much to hope that in future the Society will enjoy the ever-increasing support of the community at large, and that the public-spirited citizens will come forward, not merely as members, but prepared to help shape the Society's policies as directors, or committee-men to handle the numerous duties of orbanization and administration involved in operating all the various branches of activity in this flourishing and dynamc organization.

To take full advantage of the unbelievably magnanimous gift thrown in its lap, the community itself must provide the enthusiastic volunteer workers to carry on and further its aims which are dedicated to the youth of the entire South Shore.

x x x

Here and there stuff . . .

Jean-Pierre Côté, strapping

(suite à la page 27)

NOUVEAU SUR LA RIVE-SUD

VIENS PROPANE GAS

Le meilleur gaz propane sur le marché

- CHAUFFAGE
- CUISSON

Domestique et commercial

TELEPHONE OR. 5-6887

25 King-George, Jacques-Cart.

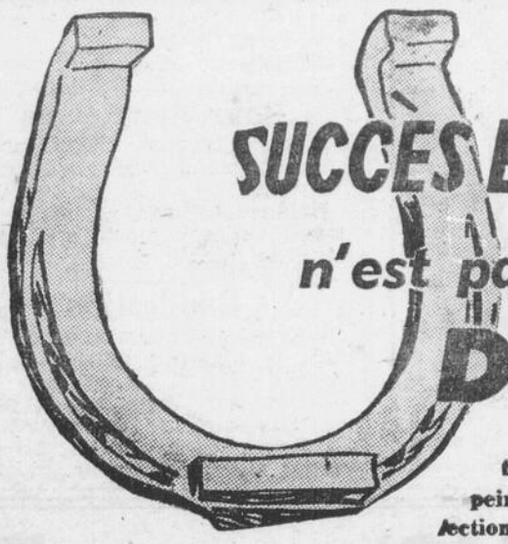
VENDEUR — DEALER

- DE SOTO
- DODGE
- Camions DODGE Trucks

CHARS USAGES — USED CARS

LONGUEUIL AUTOMOBILE LTÉE LIMITÉE

268, St-Charles O., LONGUEUIL OR. 5-6203



SUCCES EN DÉCORATION n'est pas une question DE CHANCE!

On réussit parfois des travaux de peinture faits au hasard — mais tel n'est pas toujours le cas. Votre peinture s'applique-t-elle mal, le fini manque-t-il de perfection, les couleurs sont-elles autres que désirées? Nous pouvons vous aider.

Satisfaction entière en décoration, voilà notre but.

QUALITE — Nos produits sont une garantie d'application facile, de bonne apparence et de longue durée. Les peintures de Benjamin Moore priment sous ces trois rapports.

COULEUR — Pour l'harmonie des teintes de la maison, il importe d'employer la bonne couleur. Grâce au service gratuit de décoration Betty Moore, vous pouvez préparer un plan pour une seule pièce comme pour toute la maison.

VALEUR — Le prix des peintures de Moore est équitable. Si l'on tient compte de la qualité et de la valeur, c'est le meilleur achat que l'on puisse faire.

CONSEIL — Les peintures modernes sont destinées à certains travaux. Laissez-nous vous conseiller sur le choix de la peinture appropriée à la surface — et sur le mode d'application. C'est notre métier de connaitre la peinture.

Consultez-nous avant d'entreprendre votre prochain travail de peinture. Nous pourrons certes vous aider.

EMAIL IMPERVO

Le blanc reste blanc et les couleurs ne changent pas. Peintures résistantes et de longue durée, également bonnes à l'intérieur ou à l'extérieur. Idéales pour la cuisine ou la chambre de bain. Le fini glacé peut être lavé plusieurs fois

PINTE DEMIARD ROQUILLE



SERVICE DE DECORATION BETTY MOORE

La brochure "Colorstyles" 1953 de Betty Moore est maintenant disponible. Procurez-vous votre exemplaire gratuit et permettez-nous de vous en dire davantage sur notre service pratique et gratuit de décoration.

C&L BUILDING MATERIALS Co Ltée

C & L Building Materials Co. Ltd

Gaston Lacroix, président

255, St-Denis St-Lambert Tél: OR. 1-7278

Quincaillerie & Matériaux de Construction Montréal-Sud Ltée

1095, Washington Montréal-Sud OR. 4-4934

JEAN-PAUL GRENIER

5, St-Louis, Ville Lemoyne OR. 1-7233

SHANAHAN

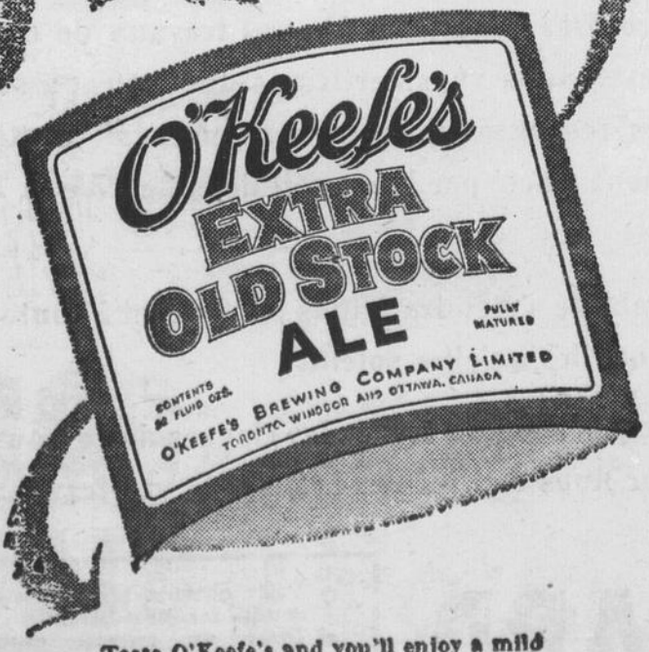
HARDWARE

542, Victoria, St-Lambert OR. 1-1557

QUI ACHETE Moore ACHETE QUALITE

Your own taste will prove that O'Keefe's IS *

Mild



Taste O'Keefe's and you'll enjoy a mild Canadian Ale. Mild because O'Keefe's Ale is brewed with seedless hops — no seeds, no unpleasant bitterness.

UNION MADE



Le chancelier d'Allemagne occidentale, M. Konrad Adenauer (à droite) cause ici avec M. René Mayer, premier ministre de France. La photo a été prise à un dîner servi à Paris en l'honneur du chef d'état allemand.



"Veux-tu, s.v.p., cesser de me tirer la culotte ?"

MOTS POUR RIRE

Chez le juge

—C'est la quatorzième fois que je vous condamne pour ivresse... J'espère bien ne plus vous voir ici?

—Vous comptez donc prendre votre retraite, m'sieur le juge?

Le progrès

—Pas fameux ce macaroni; il ne file pas!

—Le garçon, insinuant: Le macaroni sans fil, mais c'est le progrès. Monsieur, voyez plutôt ce qui se passe pour le télégraphe.

Cas d'urgence

—Pourquoi avez-vous fait venir le serrurier, Mathurine.

—J'ai cassé la clef de la boîte à sardines.

Les mots qui vivent

Le bonheur de certain appartient, par miracle de charité à tout le monde. — Paul Claudel.

Une expérience

—Il paraît que les perroquets vivent plus de cent ans.

—J'en aurai le coeur net. Je vais en acheter un pour voir.

Un peu de géographie

Le professeur — Paul, quelle est la capitale du Japon?

—...

—Voyons ne vous troublez pas, je suis sûr que vous l'avez sur le bout de la langue...

—Chocolat, M'sieur.

Pour longtemps

Richard (3 ans): "Crois-tu que demain, grand-père sera encore mort?"

Hélène (4 ans): "Mais oui, quand on est mort, c'est pour toute la vie!"

Explication

—Croyez-moi, je suis chauve, mais je n'ai pas perdu un seul cheveu!

—Coment? Vous n'avez pourtant pas toujours été comme ça?

—Non... mais je les ai tous gardés dans une boîte.

Observations

—Chez qui étiez-vous placé précédemment?

—Chez un météorologiste.

—Pourquoi l'avez-vous quitté?

—Il me faisait toujours des observations.

Pour plus d'effet

M. Prud'homme envoie son fils chez un ami influent.

—Il te recevra bien.. Tu lui diras que je suis ton père, et, au besoin, tu lui dirac que tu es mon fils.

Un poste historique

—Rupert's House, le plus vieux des postes de la compagnie de la Baie d'Hudson pour la traite des fourrure fut construit en 1668.

LES TRAVAUX À LA MAISON sont faciles grâce au

Hardboard DONNACONA



Faites la connaissance du meilleur ami du bricoleur. Ces panneaux lisses, sans grain, sans noeuds, sont faciles à scier, à clouer, à biseauter . . . ils ne craqueront pas, ne se fendilleront pas, ne gondoleront pas. Employez le HARDBOARD DONNACONA pour lambrisser, pour poser sous les linoléums, pour les meubles intégrants et pour une foule d'autres usages au foyer. Nous nous ferons un plaisir de vous montrer des échantillons de "Studio Board" Donnacona, offrant d'attrayants finis cuir grenu.



Blocs de Ciment — Tuyaux d'égouts
Bois - Matériaux de Construction - Portes et Chassis

GEORGES ROY

1544, ST-GEORGES TEL.: OR. 4-4244
VILLE JACQUES-CARTIER

Nous PRENONS toutes les RESPONSABILITES
— POUR VOS —
TRAVAUX de COUPES d'EAU et d'EGOUTS

TELEPHONE OR. 5-6164

Termes faciles

TELEPHONE OR. 5-6164



Citoyens de la Cité de Jacques-Cartier

Si vous nous confiez l'exécution de vos travaux de coupes d'eau et d'égouts, nous vous certifions que nous assumerons toutes les responsabilités et engagements contenus dans le règlement édicté par le conseil de cette ville le 15 avril dernier.

Notre responsabilité s'étendra à tous les frais et à toutes les réclamations, quelles qu'elles soient.

N'hésitez donc pas à signer toutes les clauses de ce nouveau règlement pour nous confier l'exécution de vos travaux.

Nous possédons l'Equipement et la Compétence pour l'exécution de tous vos travaux d'excavation, de posage de tuyaux d'égouts et d'aqueduc et autres travaux du genre.

PAUL BOUCHARD

- Pour obtenir les meilleures conditions possibles.
- Pour un travail garanti 100%.
- Pour une satisfaction complète et assurée.

265 Ouest St-Charles "Encouragez un contracteur de votre localité" LONGUEUIL, P. Q.

Ce n'est plus un secret

Non, car tout est maintenant prêt à la Bibliothèque des Enfants de Longueuil, pour l'Exposition de deux jours qui s'ouvrira jeudi le 28 mai à 3 hres.

Le début de chaque après-midi sera réservé aux tout-petits accompagnés de leurs parents et de ceux qui sont dans les premières années scolaires. Après 4 hres, on recevra les plus grands, jusqu'à 5 hres. Dans la soirée, les parents et les adultes en général sont invités à venir voir le joli coin qui a été aménagé, pour le bénéfice de leurs enfants ainsi que les magnifiques publications qui seront exposées. Les parents désireux d'abonner leurs enfants, pourront en même temps les inscrire.

L'entrée sera gratuite, et l'adresse de la Biblio est 28 St-Charles est, (Maison des Oeuvres). Bienvenues à tous, jeudi et vendredi de 3 à 5 hres, et de 8 à 10 hres le soir.

Gertrude Gosselin, Sec.

Longueuil Man Wounded in Korea



Pte. Bryan W. Cannon, Longueuil man recently reported wounded in action in Korea.

CONSPIRATION ?



Quel complot Hélène Giguère (Françoise Gratton) et Guillaume Plouffe (Jean-Paul Dugas) sont-ils à ourdir contre ce pauvre Ovide Plouffe, le grand "compliqué". Sans doute s'agit-il de quelque chose d'agréable pour Ovide, parce que ces conspirateurs ont l'air fort aise. Hélène et Guillaume sont tous les deux membres de l'équipe de "La famille Plouffe", le populaire roman radiophonique de Roger Lemelin, qui terminera en juin une première saison bien réussie. Mise en ondes par Guy Beaulne, ce roman qui espère devenir fleuve, est irradié tous les soirs, à 7 h. 45, sur le réseau français de Radio-Canada.

Park Bench...

(Suite de la page 25)

former Combines line-man, has been appointed athletic director at St. Pierre-Apôtre Sports Centre, which should give sports a filip in Longueuil's south section... Lise Roy (professional name) one of Canada's top radio stars is "Jay-Pee"s sister, in case you didn't know...

Note to the gang at "he Cave" . . . the hottest tip in months . . . Tommy Tucker this Satdee... buzz us (OR. 4-8503) for ducats or info . . .

Thanks to Howard McClintock for the offer of a free lawn-mower for some chap who wants to keep a modest lawn tidy yet cannot swing the cost of a new machine... we have just the spot for it, Howard....

Our personal very best wishes and those of a host of friends, to Mrs. Bill Fryer (Edna's Mom) who is too darned ill at the Montreal General Hospital.....

St. Lambert's Sub-Lt. Roger A. King, R.C.N. (R.) of 152 Sanford sailing on H.M.C.S. "Maggie's Coronation cruise, and swelling the ranks of South Shore folks taking in the historic event....

Candidate for the lousiest-pun-of-the-year award... At the Parish-Cross Bowling League banquet at Auberge Labaree last Satdee, somebody asked where Verdun was located... cracked Stan Cayford, "That's beside the point"... get it? beside "the Point"... Ed Labarre is having the place fumigated after that one...

And the same "do", Frank emceeing a mock radio huckster show, shilled for an allegedly new product. chlorophyl aspirins... "for those stinking headaches" ..and if that's not enough, get Clarry Cross to tell you the one about the gal buying a pair of shoes... (Note to Mr. Printer — please spell Cross with a "C" this time — not a "G")

Last Thursday, we had a sneak preview aboard the powerful new ice-breaker "Iberville" with its flight deck and two heilcopters and its sumptuous appointements.. and Frank Seradionez thought the "Big Mac" was something!

Incidently, Frank, three bowling banquets and a flock of sound jobs this past week-end prevented our taking in the Air Cadet ceremony as we promised we'd try to do .. our sincere apologies, Frank, but we'd have to be three people to cover all the activities going on lately...

The innovation of cricket at St. Chazz Park eliciting a great deal of interest from prospective player and a number of fans....

To add to the "old country" sport aspects on the South Shore, South Shore United Soccer Club is making a run-away of its league, and is undoubtedly slted for higher rating in the near future... the acquisition of a number of "old country" stars, now employed at Leyland Motors, has provided the big filip.. In three games S. S. United scored 27goals to 3 against...

"B" Squadron busily prepping with the contingent from 6th with the contingent from 6th Hussars H Q. in Montreal...

Excel and entire South Shore pulling hard for former Dominion Singles champ, Don Lulham to make a strong come-back after being wounded and seriously ill in Korea where he served in the Armoured Corps...

SOUTH SHORE WELFARE and RECREATION SOCIETY

Notice is hereby given that a special general meeting of members of South Shore Welfare and Recreation Society will be held at the Community Centre, 225 St. Charles St. West, in the city of Longueuil at 8.00 P.M. on Thursday, June 4, 1953, to consider, and if thought advisable to approve, a consolidation and revision of its by-laws and a resolution of directors approving the acceptance of an offer from the Lessor and Hypothecary Creditor to convey to the Society in full ownership certain cabins, canoes, boats, installation, equipment, furniture, fixtures and accessories (heretofore held and used under lease) and to cancel his hypothecary claim and arrears of interest and all other indebtedness of the Society towards him in consideration of the Society conveying to him a certain immovable property comprising subdivision 1 of lot 194 and lot 349 (with a part of the bed and foreshore of the St. Lawrence River and construction thereon) in the Official Plan and Book of Reference of the Incorporated Village of Longueuil, being all the real estate acquired by the Society from Canada Steamship Lines Limited by deed of sale dated June 27, 1944, less a portion ceded to the City of Longueuil for the construction of a protection wall.

Longueuil, May 27, 1953

HAROLD B. LEE,
Secretary.

GRANDE OUVERTURE — DE — GRAND OPENING — OF —

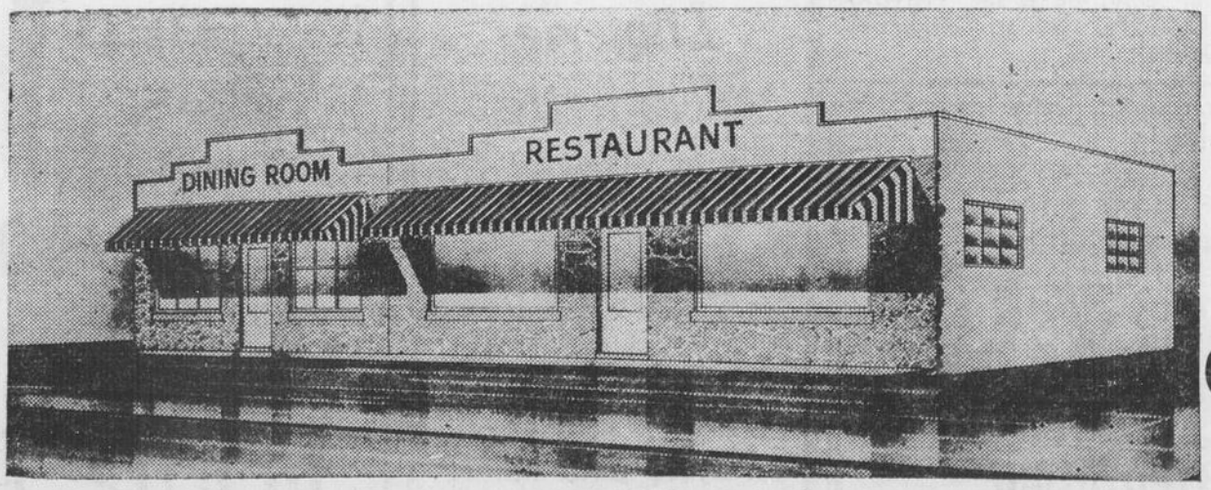


LEO'S RESTAURANT

CITE DE JACQUES-CARTIER

RESTAURANT GENRE ORIENTAL LE PLUS CHIC SUR LA RIVE-SUD

SAMEDI LE 20 JUIN



THE MOST ATTRACTIVE ORIENTAL RESTAURANT ON THE SOUTH-SHORE

ON SATURDAY JUNE 20th

CUISINE AMERICAINE ET CANADIENNE

NOTRE SPECIALITE : METS CHINOIS

NOUS LIVRONS WE DELIVER

CHINESE FOOD IS OUR SPECIALTY
CANADIAN & AMERICAN FOODS ALSO SERVED

LEO'S RESTAURANT

LEO-REMILLARD — JACK WONG — ANDRE DELISLE, PROPS

2492 CHEMIN CHAMBLY CITE DE JACQUES-CARTIER OR. 4-8625

Soirée familiale

Une soirée familiale aura lieu jeudi soir le 28 mai, à 8.30 heures précises à la Maison des Oeuvres. 22 St-Charles O. A l'occasion de cette soirée une causerie sera donné sur le cinéma et la radio, par M. Lamarche de Radio-Canada.

Un programme récréatif a aussi été organisé en vue de faire de cette soirée un succès complet.

Une invitation particulière est faite à tous les parents. L'entrée est libre.

Communiqué.

Cinéma DIEPPE
MONTREAL-SUD

OUVERTURE :
Du lundi au samedi: 6.30 p.m.
Dimanche : 1.00 p.m.

FRI.-SAT. VEN.-SAM.
29-30 MAI

Marge and Gower Champion
Dennis O'Keefe
dans - in
EVERYTHING I HAVE IS YOURS
(COLOR)

Paul Henreid, Margaret Field
dans - in
FOR MEN ONLY
NEWS

DIM.-LUN. SUN.-MON.
MAI 31 - JUIN 1

Virginia Grey, Philip Reed
dans - in
L'ILE INCONNUE
(COLOR)
— Plus —
Andre Legall, Junie Astor
dans - in
REMORDS DE CONSCIENCE
ACTUALITES

MAR.-MER.-JEUDI
TUES.-WED.-THURS.
JUNE 2-3-4 JUIN 2-3-4

Ann Sheridan, Dennis O'Keefe
dans - in
DANS L'OMBRE DE SAN FRANCISCO
— Plus —
François Perier, Marie Daems
dans - in
MON PHOQUE ET ELLES
— NEWS —

Local Bowling...

(Suite de la page 24)

Dairy prexy Isidore Bothillier for the occasion, when the Longueuil Ladies Bowling League stage their big annual banquet.

A fine full-course turkey dinner, served up in great style by Lucien Coulombe's Buffet St. George, got under way at 7.30 P. M., following which presentations were made as follows:

League Championship and play-off winners: — "Chez Paul" Restaurant (Capt. Jacqueline Boisvert, Paule Marien, Jeanne Comtois, Isabel Forest, Anne-Marie Racine, Lillian Smith).

Consolation Series winners: — Helen's Beauty Shop (Capt Evelyn Smith, Bunty Veary, Aline Knight, Molly Alderman, Yolande Therrien, Rose Choquette)

High Average — Jacqueline Boisvert (137).

High Triple — Evelyn Smith (508).

High Single — Paule Marien (243).

2nd High Average — Mrs. M. A. David (127).

2nd High Triple — Pauline Dyson (503).

2nd High Single — Helen Caron (197).

High Triple in play-offs — Evelyn Smith (444).

High Single in play-offs — Yolande Therrien (169).

Following the dinner and presentations, dancing got under way with a splendid four-piece orchestra featuring Robert Majeau, a sensational 18-year old trumpeter. The Courier soundbox provided dance music at odd intervals during the evening and after the band retired at 2.00 A. M. The large enthusiastic crowd attending stated it was the most successful banquet ever staged by the League.

THEATRE VOX
575, Côteau Rouge
Jacques-Cartier

VEN. - SAM. 29-30 MAI
ON MOONLIGHT BAY
Technicolor
avec Dorris Day
Gordon MacRAE
MONSIEUR PROPOSE et MADAME DISPOSE
WHERE THE NORTH BEGINS

MAI 31 — JUIN 1er
LES EXPLOITS DE PEARL WHITE
(Color)
avec Betty Hutton et John Lund
L'IMPASSE TRAGIQUE
avec Lucille Ball et William Bendix

MARDI - MERC. - JEUDI
2-3-4 JUIN
Gene Kelly et Dobbie Reynolds
dans
SINGIN' IN THE RAIN
en couleurs
Tony Curtis et Mona Freeman
dans
FLESH AND FURY
John Archer et Margaret Chapman
dans
SEA TIGER

A l'avenir, toutes nos vues en couleur seront jouées sur "PANORAMASCOPE" au prix d'admission régulier.

AUDITORIUM CHEMIN CHAMBLY
Externat classique de Longueuil
présente
LA PEINE DU TALION
(man from Colorado)
en couleurs avec
Glenn Ford et Ellen Dru.
LA RANCON DU BONHEUR
(intermezzo), avec
ngrid Bergman et Leslie Howard
Cartoon en couleurs.
Samedi et dimanche, les 30 et 31 mai à 6½ et 8¼ hres p.m.
Aussi : Dimanche à 2 h. p.m.

LES PEINTURES ECONOMIQUES
INTERIEUR — EXTERIEUR
Email, Semi-lustre, Mat, Flat
Vernis, Oil réducteur
Tout ce qu'il faut pour ménage
Pinceaux, Rouleaux de $2.50 à $6.50 le gallon
Peintures garanties
Livraison tous les jours dans toute la Rive-Sud.
3126, Grande-Allée, Mackayville
Tél.: OR. 1-9656

Lingerie Jeannette
*
Bel assortiment complet de
JUPES
et de
BLOUSES
en nylon pour dames et enfants
*
CHEMISES
de toilette pour hommes et enfants
Lingerie Jeannette
OR. 5-0493
788, Rainville Jacques-Cartier

POURQUOI . . . ?
aller chercher à Montréal quand vous pouvez obtenir un service parfait sur la Rive-Sud !
AU MEME PRIX !
● IMMEUBLE
Vente et achat de terrains, maisons, etc.
● PRETS, 1ere et 2e HYPOTHEQUE
Pour toutes raisons valables
● ASSURANCES
FEU — VIE — AUTOMOBILE
RESPONSABILITE, Etc.
et tout autre
Paul DUFAULT
SERVICE discret par agents COMPETENTS

★ VICTORIA ★
NOW PLAYING UNTIL SATURDAY MAY 30th
"THE IRON MISTRESS" in color
★ ★
ALAN LADD — VIRGINIA MAYO — PHYLLIS KIRK
NOEL COWARD'S
"Meet Me Tonight" in color
Valerie Horson - Nigel Patrick
STARTING SUNDAY MAY 31st . . .
THE GREATEST GUNFIGHTER OF THEM ALL!
THE LAWLESS BREED
Color By TECHNICOLOR
Starring
ROCK HUDSON • JULIA ADAMS
The sensational young stars of "Bend of the River"
★ AS ADDED TECHNICOLOR FEATURE ★
The seas have never seen their like!
BLACKBEARD THE PIRATE
color by TECHNICOLOR
ROBERT NEWTON
LINDA DARNELL - WILLIAM BENDIX
The screen has never matched their mighty adventures!
An EDMUND GRAINGER Production
STARTS WEDNESDAY JUNE 3: —
"SPRINGFIELD RIFLE" with GARY COOPER — Technicolor — Also
"THE HAPPY TIME" with CHARLES BOYER.

★ ASTOR ★
NOW PLAYING UNTIL TUESDAY JUNE 2nd
THE CASE FOR THE DOUBLE BED
It's easier to make up—and *much* easier to make up in!
From Broadway's success about successful marriages!
COLUMBIA PICTURES presents
A STANLEY KRAMER Production
REX Harrison LILLI Palmer
THE FOUR POSTER
ADDED ATTRACTION
HOWARD KEEL - JANE GREER
PATRICIA MEDINA
DESPERATE SEARCH
The Saturday Evening POST serial that thrilled millions now on the screen!
Adventure and Excitement in the Heart of the Canadian Rockies !
STARTS WEDNESDAY JUNE 3: —
Academy award winner Shirley Booth in "COME BACK LITTLE SHEBA" with BURT LANCASTER. Also a Coronation Treat "GENTLEMEN THE QUEEN".

CINEMA RIO

LONGUEUIL OR. 5-9393

JEU.VEN.-SAM. MAY 28-29-30 MAI THURS.-FRI.-SAT.



SHOWN FOR THE FIRST TIME ON THE SOUTH SHORE !
FOR ALL THE FAMILY ! POUR TOUTE LA FAMILLE !
EN GRANDE PRIMEUR SUR LA RIVE SUD !
ADMISSION.....: 0.75 0.35

Only three days left to see this marvelous picture !
Il ne vous reste que 3 jours pour venir voir ce fameux film !

DIM.-LUN. MAY 31 MAI JUNE 1st JUIN SUN.-MON.

Tony DEXTER IN "THE BRIGAND" (Technicolor)
PLUS
Cesar ROMERO IN "SCOTLAND YARD INSPECTOR"

PLUS CARTOON

MAR.-MER JUNE 2-3 JUIN TUES-WED.

Loretta YOUNG IN "PAULA" (Technicolor)
PLUS
Broderick Crawford IN "SCANDAL SHEET"

THEATRE
ROYAL
Jacques-Cartier

VEN.-SAM. FRI.-SAT.
MAY 29-30 MAI
Stewart Granger & Eleanor Parker
SCARAMOUCHE
Color
Robt. Walker & Joan Leslie
SKIPPER Surprised His WIFE

DIM.-LUN. MON.-SUN.
MAI 31 - JUIN 1
MAY 31 - JUNE 1
Gregory Peck & Dean Stockwell
UN HOMME DE FER
Jane Powell & Ralph Bellamy
DELICIEUSEMENT DANGEREUSE
Cartoon

MARDI-MER.-JEUDI
TUES.-WED.-THURS.
JUNE 2-3-4 JUIN
Jacques Pills, Danielle Cadet
UNE FEMME PAR JOUR
John Hall, Liza Ferraday
CHINA CORSAIRE

Il mesure 5 pieds et 4 pouces et pèse environ 110 livres. Il a les yeux bruns et les cheveux châtains.

Au moment de sa disparition, il portait une salopette de toile bleue, un gilet de laine rouge et des espadrilles blanches.

Pour toute information sur le jeune Raymond, s'adresser à la police de ville Jacques-Cartier, ORchard 5-6467.

Richesse en étain

—Plus de 15 pour cent de tout l'étain du monde provient de la Bolivie, en Amérique du Sud.

Billet de la...

(suite de la page 4)

d'or. Mais l'histoire de la première faute n'est pas près de s'oublier et ses ramifications si profondes ne sont pas disparues de la surface de la terre. Nous restons des êtres imparfaits et nous cessons de nous faire du mal.

Il y a une honnêteté à demi qu'on rencontre souvent. On dit et l'on veut du bien mais on y ajoute toujours un équivalent de mauvaise odeur. On ne veut pas voir trop beau chez un autre quand on sent que chez soi tout n'est pas joli.

Un Monsieur a perdu son porte-monnaie contenant au-delà du vingt dollars. Il a reçu son contenant justement débarassé de son contenu. Cà, c'est de l'honnêteté à demi et c'est se payer cher la grâce que l'on fait de remettre au prochain ce qui lui appartient.

THERESE GIROUARD

L'ENDROIT DU SPECTACLE DE LONGUEUIL
AVALON
SHOW PLACE OF LONGUEUIL

JEU.-VEN.-SAM. THURS.-FRI.-SAT.

MAY 28-29-30 MAI
STERLING HAYDEN, RICHARD CARLSON
DANS - IN
"FLAT TOP"
(COLOR)
plus
"BEWARE, MY LOVELY"
With - Avec
IDA LUPINO, ROBERT RYAN

DIMANCHE-LUNDI 31 MAI - JUIN 1 SUNDAY-MONDAY MAY 31 - 1st JUNE
BURT LANCASTER
dans - In
"CRIMSON PIRATE"
(TECHNICOLOR)
plus
MARK STEVEN
DANS - IN
TORPEDO ALLEY

MARDI-MERCREDI TUESDAY-WEDNESDAY
JUNE 2-3 JUIN
VAN JOHNSON
DANS - IN
"Washington Story"
plus
WAYNE MORRIS
DANS - IN
ARTIC FLIGHT

Affreux désastres

—Un gigantesque raz de marée qui suivit un tremblement de terre au Japon en 1926 y fit périr 27,000 personnes.

Adolescent de 14 ans disparu de chez lui

La police de ville Jacques-Cartier recherche depuis quelques jours un adolescent de 14 ans, Raymond Morency, 1180, rue Notre-Dame-de-Grâces, disparu de chez lui depuis le 20 mai.

Le garçon a été vu pour la dernière fois alors qu'il quittait la demeure de ses parents pour se rendre à l'école, mercredi matin, vers 8 heures.

J. E. NADEAU
Contracteur GENERAL
OUVRAGE GARANTI
2410, PREFONTAINE
OR. 5-7057
JACQUES - CARTIER

VITRE DOMINIQUE GLASS
VITRAGE GENERAL
1326, St-Aléxandre
OR. 5-7057
JACQUES - CARTIER



VENTE . . .
REPARATIONS . . .
LOCATION . . .
Tél.: OR. 5-6423
ROYER TYPEWRITER
150 Grant Longueuil

PRELARTS
à prix ridiculement bas
CONGOWALL 49c le pi. courant
PRELART Spécial : 12 pi. large 75c
REXOLEUM De Luxe 59c vge car.
Spéciaux en incrustés
RENE PETIT
Linoleum Prélarts Tuiles
Posage par experts
173, Chemin Chambly — Tél.: OR. 5-6893 — Longueuil

FLEURS
POUR TOUTES OCCASIONS
de nos serres
LIVRAISON
sur la
Rive Sud et Montréal



FLOWERS
FOR ALL OCCASIONS
from our green houses
DELIVERY
on the
South Shore and Montreal
SMITH BROS FLORIST
OR. 5-6696
139, ST-JEAN, LONGUEUIL



EN VENTE CHEZ
THOMAS MILLETTE
ENRG.
Chs.-Ed. Millette, Prop.
Assortiment complet de Prélarts et de Carpettes
Complet Assortment of Linoleum and Rugs
Ferronnerie, Matériaux de construction, Bois, Charbon, Huile à chauffage
Hardware, Builders Supplies Wood, Coal, Fuel Oil.
76, ST-CHARLES TEL.: OR. 5-6271 LONGUEUIL

28



Verre du COURONNEMENT

SEULEMENT 1¢ CHACUN

avec chaque $5.00 d'achat

— ★ —

Prime valable seulement les Lundi, Mardi, Mercredi et Jeudi.

E.M

BIERE — BEER
PORTER

CORONATION GLASS

ONLY 1¢ EACH

with each $5.00 purchase

Primium is available only on Monday, Tuesday, Wednesday and Thursday.

JUS DE TOMATES OAK LEAF
Tomato juice 2 28 oz tin **29c**

Ketchup Heinz bottle **26c**

FEVES AU LARD CLARK'S
Pork & Beans 28 oz **25c**

Pure Lard 2 lbs **37c**
GRAISSE PURE M. LEAF

SAVON
Tide - Dreft - FAB reg. size **37c**

CONFITURES aux FRAISES NORTH STAR
Straberry Jam 24 oz **39c**

POIRES STONEY CREEK
Pears 28 oz **29c**

Paris paté 2 3 oz **25c**

Miracle Whip Salad Dressing
8 oz **27c**
16 oz **47c**
32 oz **79c**



Laitue frisée - Leaf lettuce 2 pour **15c**
DE QUEBEC

Rhubarbe fraîche 12 PK. **39c**
FRESH RHUBARBE

Tomates fraîches CELLO 14 OZ. **19c**
FRESH TOMATES

Patates nouvelles 5 LBS **27c**
NEW POTATOES

Carottes nouvelles 3 PK. **27c**

ORANGES
"SUNKIST" pour le jus
2 DOZ. **45c**

VIANDES - MEATS

Fesse de veau jarret enlevé LB **55c**
ROAST OF LEG OF VEAL SHAMK OFF

Steak tendre LB **45c**
HAUT COTE — CHUCK

Chops de veau LB **55c**
VEAL CHOPS

Boeuf haché LB **39c**
LEAN MINCED BEEF

Rognons de porc LB **25c**
PORK KIDNEYS

Filet d'aiglefin LB **45c**
FILLET OF HADDOCK

VALISE DE VOYAGE
A PARTIR
$2.95 et plus
TRAVELING TRUNK

CHAISE HAUTE DE BEBE EN BOIS FRANC
$7.98
HARDWOOD BABY HIGH CHAIR.

PLANCHE A REPASSER EN BOIS - 14 x 48
$6.25
WOODEN IRON BOARD - 14 x 48

COFFRET EN BOIS
2' x 1' x 1'
$2.25
WOODEN CHEST
2' x 1' x 1'

1 lb. 15c
5 lbs. 55c
10 lbs. 95c
25 lbs. .. .. ..
50 lbs. .. .. ..
100 lbs. .. ..



Magasins E.M *Stores*

433, RUE ST-HELENE OR. 5-6239 MONTREAL-SUD

SAINDON & FILS Ltée



For that velvety-smooth, deep-green lawn, that you've tried so hard to attain, try Vigoro, complete plant food. Vigoro supplies grass with the nourishment it needs to make quick, sturdy growth. Clean, odorless, sanitary, and easy to use.

A PRODUCT OF SWIFT

VIGORO
COMPLETE PLANT FOOD

CLASSIFIED ADS

JEAN-P. LAVIGUEUR, remboureur de meubles — Furniture repaired. 1055 Préfontaine, Parc Ste-Hélène. Tél. OR. 5-0809. J.N.O.

A BON COMPTE — Planchers, sablage, polissage, finition. J. H. Bourdeau, 256 St-Louis, OR. 1-0297. J.N.O.

BEAUTY COUNSELORS — If you desire to have a presentation at your home or at my studio consultations gratis. Please call: OR. 5-0417 in the morning till 1 p.m. and evenings 6 to 8 p.m. Mrs. Alba S. Meyers, 147 Labonté near St. Lawrence, Longueuil. J.N.O.

A CEUX qui veulent une bonne agence pour Longueuil, Coteau-Rouge et les environs, voici l'occasion. Marchandises faciles à vendre. Gros profits. Pour informations, écrire: PALCOSEEL MANUFACTURING COMPANY, CORNWALL, Ontario.

LOCAL DE MAGASIN DEMANDE — A Longueuil, oMntréal-Sud, ou St-Lambert. Paierais bon loyer. S'adresser à casier postal 167, Courrier du Sud, 181, St-Charles, Longueuil.

A LOUER — 2 chambres avec usage de la cuisine. 154 Lemoyne.

A VENDRE — Chesterfield 3 morceaux, couchette vernie 31" x 50", 1 côté mobile. Matelás à ressorts. 295, St-Pierre, Ville Lemoyne.

A VENDRE — Lit double - lit 3-4 complet, chaises et tables de cuisine, châssis usagés. 430 St-Pierre, Ville Lemoyne.

A VENDRE — Deux terrains, 25 x 100. Suivant du coin McGill et Côteau-Rouge. S'adresser: 411 Côteau-Rouge. OR. 4-8256.

CHAMBRE A LOUER—Deux grandes chambres, entrée privée, lavabo. Tél.: OR. 5-6360. 297, St-Jean, Longueuil ....

MAISON A LOUER — Maison à 29 Terrace Quinn. S'adresser: Raymond Lamarre, 2346 Logan, Montréal. CH. 5513.

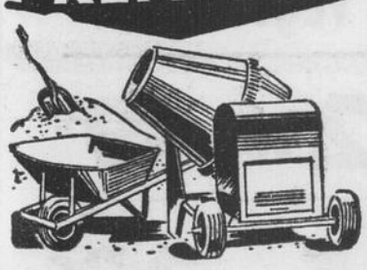
A VENDRE — Set de salon, de salle à diner, 9 morceaux. Le tout en bonne condition. Prix raisonnable, 241 Guilbault, OR. 5-6870.

A VENDRE — Set de salon et radio. Fournaise tortue. OR. 5-9428. 115 St-Charles O., Longueuil.

REPARATION de tout genre en menuiserie. Spécialiste en finition exclusive et moderne. M. P. Thibodeau, 88A Guillaume, Longueuil.

J. LORD ET FILS
FER ORNEMENTAL
Clôtures — Balcons
Rampes d'escaliers
Ornemental Iron Works
873, Ste - Hélène
Montréal-Sud - Montréal Sth
TEL.: OR. 4-4510

Cement Mixers RENTED



A LOUER
- Malaxeur à ciment 1 sac et ½sac
- Pompe à eau, 2 pouces.

STEVE SZAKOS
TEL.: OR. 1-8893
26, King Edward, Greenfield P.

A VENDRE — 1 piano KRAN, 1 poêle bois et charbon, 1 fourneau no 4. les deux avec tuyaux. OR. 5-9557.

AGENTS DEMANDES — Pour représenter une compagnie d'assurances canadienne-française. Salaire et commission. Territoire sur la Rive Sud. Bénéfice d'Assurances-groupe, maladie et pension. Répondre Casier Postal 144, St-Jean, Qué.

A VENDRE — Chevrolet coach 1932 très propre. Bon ordre $130.00. 403, Prévost, Ville Jacques-Cartier, OR. 5-0569.

A VENDRE — Portes, châssis, lits, poêles, léviers, etc. 159, Guilbault, Longueuil.

COTTAGE A VENDRE — 6 pièces, cuisinette, vivoir dinette, 3 chambres, salle de bain, murs plâtre, chauffage, huile, eau chaude 220. Garage lot 54 x 107. Près autobus, église, école. $8,700.00, y compris hypothèque actuelle $3,000.00. Longueuil, tél. OR. 4-8821.

A VENDRE — Set salle à diner acajou. Tél. OR 5-7598.

A VENDRE — Dalles en ciment pour trottoirs, 3 pieds x 2 pieds, 3 pouces épaisseur $2.00 chacune, livrées. 1036 St-Georges, Ville Jacques-Cartier.

A VENDRE — Frigidaire Coca-Cola. Parfaite condition, balance Toledo, comptoir bonbons. Bas prix. 2258 René, Ville aJcques-Cartier, près Blvd Taschereau.

MAGASIN SECONDE MAIN — Avons linge usagé de toutes sortes, chaussures, habits, robes à 0.50. 1036 St-Georges, Ville Jacques Cartier.

A LOUER — Chambre pour messieur, 831 Mercier, OR. 5-4050, Montréal Sud.

A VENDRE — Poêle chromé à hot dog et glacière. 37 Blvd Lemoyne, Longueuil.

A VENDRE — Studio chromé "Cimon", OR. 4-8101, 173 Lemoyne

MENUISERIE — Menuiser prendrait petits contrats par les soirs. Tél. OR. 5-0279.

A VENDRE — Pompe électrique pour puits artésien avec réservoir de 40 gallons, 1818 Delorimier, Ville Jacques-Cartier.

A VENDRE. — Radio de table Marconi, $30.00. 431 Préfontaine, Montréal Sud.

A VENDRE — Cottage 8 appartements, 11, O'Nil, Boucherville.

A LOUER — Chambre double et chambre simple. Tél.: OR. 5-6351

JEUNE HOMME DEMANDE — Chauffeur de camion et intérieur d'épicerie. Magasin E. M., 266 St-Denis, St-Lambert.

A VENDRE — Lit simple complet, divers articles, bon marché. OR 5-6337.

A VENDRE — Maison, 9 appartements, chauffage automatique, 152 Gardenville, Longueuil.

A VENDRE. — Robe de mariée, en dentelle blanche, grandeur 11 ans, Aussi voile et diadème. Tél.: OR. 5-0791.

A LOUER — Chambre double non meublée, pour couple, 210 Grant, Apt. 4, Longueuil, (après 6 h. p.m.

A LOUER — Chambre meublée, usage cuisine, près tramways, autobus et C.N.R. OR. 1-9071, 238, Prince-Arthur, St-Lambert.

A VENDRE — Whizzer, très bonne condition. Modèle 1950. OR. 1-8150.

LOGEMENT DEMANDE — 2 adultes et 1 enfant demandent logement de 4 pièces, bien situé. Palera bon prix. Références. Occupation immédiate. S'adresser à Casier Postal No 171, Le Courrier du Sud, 181 St-Charles, Longueuil.

TERRAINS A VENDRE — Dans Longueuil, Montréal-Sud et Ville Jacques-Cartier. Consultez-nous pour détails. Les Immeubles Tanguay Ltée, 4489 Papineau, Tél.: GI 1661.

A VENDRE — Frigidaire commercial. Balance Hobart. Caisse enregistreuse. Trancheuse. Moulin à viande. 1100 Ste-Hélène, Ville Jacques-Cartier.

A VILLE JACQUES-CARTIER — Cottage en stucco sur coin de rues, grand garage, chambre de bain complète, planchers en bois franc, aque duc. Prix: $12,000.00 - Comptant: $6,000.00. Les Immeubles Tanguay Ltée, 4489 Papineau Montréal, Tél.: GI 1661.

A LOUER — 2½ apts meublés, pour couple sans enfant. Référence. Tél.: OR 4-4867.

A VENDRE — Bicycle - Moteur de Wizzer. Tél.: OR 4-8135.

A VENDRE — Glacière "FROST KING", blanche, en émail cuit. Bonne condition. $22.00. Tél.: OR 1-6305 ou à 9 St-Louis.

A VENDRE — Bicycle Heavy Duty, Gachon. Tél.: OR 5-6650.

A VENDRE — Bicycle de course Gachon. Tél: OR 5-6650.

A VENDRE — Poêles électriques 110-V., avec fourneau, blancs. Tél.: OR 5-6666.

A VENDRE — Costume, manteau, gr. 14 ans - lit trois quarts complet, armoire de cuisine et machine à boutonnières. Tél.: OR 4-4248.

ATTENTION — Saxophonistes et pianistes demandés pour orchestre jouant dans les Laurentides durant l'été. Voir A. Charette, 314 Blvd Quinn, Tél.: OR 5-7112.

A LOUER — Chambre pour personne seule ou couple. S'adresser à 481 Marmier, Montréal-Sud, Tél.: OR 4-8697.

FOR SALE — Peterborough sailing Dinghy. In first class condition. $125.00. Evinings, 2190 Cartier Street, Montreal.

A VENDRE — Chaloupe à voile "Dinghy" Peterborough. En parfaite condition, $125.00. Le soir: 2190 rue Cartier, Montréal.

AVONS EN MAIN — Nash Embassadeur 6 - 1940 - Désirons le vendre au complet ou en parties. Tél.: OR 5-6650.

Letter to the Editor

The Editor,
South Shore Courier.
Sir:

I would appreciate your according me a few lines to acquaint my customers with the reasons why I am not enabled to increase my services at this time to meet their growing demands.

A request was submitted to the Montreal South Town Council asking that Council grant authorization to increase the number of permits for taxis operating from the Orleans Taxi stand situated at 1173 Victoria Avenue, near the exit from the Jacques-Cartier Bridge. The request was rejected at a regular Council meeting held on May 21st, 1953. It was submitted by the owner of the stand, a man with 27 years of experience in the field of public transportation.

I explained to the Council my reasons for requesting permission to augment my service. They are as follows: — to accomodate several solid Montreal South citizens who for several weeks have been awaiting an oportunity to operate from my stand as owner-drivers; to serve the ever-growing number of customers making demands on our service; better working conditions for owner-drivers to enable them to take time off to spend with their families, and the time to provide proper maintenance for their cars; to cut down on possible traffic violations by providing ample taxi service to answer all calls promptly without rushing from call to call; to prevent loss of trade through inability to provide the service to which the public is entitled; and to provide the dependable emergency service which should be available at all times. Actually there is no municipal by-law which restricts us to a maximum of seven taxis as is presently the case.

Why permit outside taxis, paying no license fee to Montreal South, or to any other South Shore municipality, to operate on a cruising, hit-or-miss basis, when we have solid citizens of our own, anxious to serve the local public adequately, under the safest and most satisfactory basis of all — with reliable owner-drivers right from our own community?

(Signed) Aimé Lefebvre.

WANTED
Man with a car, looking for work in delivery or travelling.
Drugs Stores or Groceries
Apply: Mr. Georges Blais, 142 Stratton St., Croydon.

FILLES DEMANDEES
Vous aimerez votre travail chez
WESTON
Si vous êtes intéressées à un travail plaisant, appelez le bureau du personnel à OR. 4-4971 ou adressez-vous en personne à la manufacture.

Drôle de compliment

—Sincèrement, je ne vous ennuie pas?

—Non, monsieur, il y a des moments où l'on est si triste qu'on est content de recevoir n'importe qui.

Pour être bien renseigné lisez Le Courrier du Sud

ARGENT A PRETER
AVIS AUX PROPRIETAIRES
Argent à prêter en 1ère et 2ème hypothèque et sur balance de prix de vente.
5260, Ave Délorimier
Tél.: FAlkirk 0032

AUBAINE
SET DE CUISINE CHROME
Acme Plating Ltd.
246 St-Jean, OR.5-6412
LONGUEUIL

MAISONS A VENDRE
GENRE COTTAGE
1½ étage, fini brique
à Montréal-Sud
Aqueduc et égouts
CLEMENT LORD
727, Dollard Montréal-Sud
Tél.: OR. 5-9218

A VENDRE
- Blocs de ciment de couleur pour petits trottoirs de parterre.
- Tuyaux de ciment pour ponceaux.
- Blocs de ciment.
- Blocs de cheminée.
- Sable et pierre.

STEVE SZAKOS
TEL.: OR. 1-8893
26, King Edward
Greenfield Park
J.N.O.

VENDEUSES DEMANDEES
BILINGUE
Pour magasin de Longueuil ou de St-Lambert.

SALELADIES WANTED
BILINGUAL
For our Longueuil' or St-Lambert' store

GEO. A. JAZZAR & SONS LTD
39B, ST-CHARLES LONGUEUIL TEL.: OR 4-8389

GENERAL LANDCAPE GARDENING
TR. 9966
Rock Gardens
Flagstone Terrace
Flagstone and Cement Walks
Sodding and Seeding
Hedges and Shrubs
Evergreens and Flowers
Expert Estimates

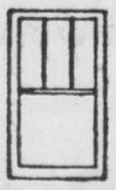
BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION
de toutes sortes
NEUFS ET USAGES

LUMBER AND BUILDING MATERIALS
of all kinds
NEW and USED

E. HARVEY
BLVD LAURIER — ST-HUBERT
TEL.: OR. 5-9023

68 OUEST WEST RUE ST-CHARLES ST., LONGUEUIL Tél.: OR. 5-6616

J.PITRE ENRG.
Directeur de funérailles
SALONS MORTUAIRES
FUNERAL CHAPEL



Manufacturiers de
PORTES et CHASSIS
de toutes grandeurs

Longueuil Furniture Reg'd
274, ST-JEAN TEL.: OR. 5-9800

28
28
28

Magasins THRIFT Stores

UNE COMPAGNIE QUEBECOISE

77 rue St. Charles Street Longueuil Que.

FERMES
Mardi le 2 juin
COURONNEMENT
Prière de magasiner à bonne heure

Prix également en vigueur à • Prices also effective at

"THRIFT"
576 RUE VICTORIA ST.
ST-LAMBERT, QUE.

CLOSED
Tuesday June 2nd
CORONATION DAY
Please Shop Early !

BAS PRIX — HAUTE QUALITE — LOW PRICES — FINEST QUALITY

PRIX EN VIGUEUR LES 28, 29 ET 30 MAI 1953 — THRIFT STORES LIMITED — PRICES EFFECTIVE MAY 28th, 29th and 30th 1953

JUS DE TOMATES 2 BTES 20 OZ. 25c
BRIGHTS — SURFIN — SERVEZ FROID

MIRACLE WHIP POT 16 OZ 47c
L'APPRET A SALADES PARFAIT

MARINADES SUCREES POT 24 OZ 29c
DAISY — MELANGEES — SAVOUREUSES

FROMAGE CANADIEN LB. 49c
TRANCHES ASSORTIES DANS CELLO

SAUMON ROUGE BTE ½ 39c
CLOVER LEAF — SOCKEYE — SURCHOIX

Viandes inspectées par le gouvernement

ROTI de HAUT COTE LB. 39c
LE MEILLEUR BOEUF DE QUALITE DU CANADA

ROTI DE COTES LB. 75c
TENDRE, DELICIEUX AU PALAIS — DESOSSE

Fruits et Légumes les plus frais

ORANGES TRES JUTEUSES GROSSEUR 344 2 doz. 49c
SUNKIST — VALENCIAS

PAMPLEMOUSSES GROSSEUR 112 5 pour 29c
DE FLORIDE No. 1

BRIGHT'S FANCY — SERVE CHILLED

JUICE TOMATO 2 20 OZ. TINS 25c

THE PERFECT SALAD DRESSING
MIRACLE WHIP 16 OZ JAR 47c

DAISY — SWEET — FLAVOURFUL — CRUNCHY
MIXED PICKLES 24 OZ JAR 29c

ASSORTED CELLO CUTS —
CANADIAN CHEESE LB. 49c

CLOVER LEAF — SOCKEYE — FANCY
RED SALMON ½'s TIN 39c

Top Quality Government Inspected Meats

CANADA'S FINEST QUALITY BRANDED BEEF
BLADE ROAST ECONOMICAL LB. 39c

TENDER DELICIOUS EATING BONELESS
PRIME RIB ROAST LB. 75c

Finest Fresh Fruits and Vegetables

SUNKIST — VALENCIAS
ORANGES VERY JUICY SIZE 344 2 doz. 49c

FLORIDA No. 1
GRAPEFRUIT LOW PRICE SIZE 112 5 pour 29c

★ ATTENTION ! ★

LUNDI ET MERCREDI LES 1er ET 3 JUIN — MONDAY AND WEDNESDAY JUNE 1st AND 3rd

SURVEILLEZ NOS VITRINES POUR L'ANNONCE DE NOS SPECIAUX A BAS PRIX DU DEBUT DE SEMAINE !

WATCH OUR WINDOWS FOR LOW PRICED EARLY WEEK SPECIALS !

THRIFT STORES LIMITED — THRIFT STORES LIMITED